# PRESENCIA

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952
AÑO XXXI-Nº. 8.836-LA PAZ, BOLIVIA, MARTES 1º DE FEBRERO DE 1983-16 PAGINAS-$b. 35.00
AÑO DEL BICENTENARIO DEL NACIMIENTO DE SIMON BOLIVAR

BIBLIOTECA DEL BANCO CENTRAL DE BOLIVIA

INUNDACION.- En Jorochito, , kilómetro 43 de la carretera a Cochabamba, un padre lleva a su hija en hombros cuando el desborde de la laguna "Palmira" empezó a inundar el pueblo, diez o quince minutos después era visible el techo de las casas del fondo.- Abajo, el río Piraí cortó en tramos la carretera Santa Cruz-Cochabamba. En la Angostura a 63 kilómetros viajeros se aventuraron a cruzar las fuertes corrientes poniendo a salvo a niños (Radiofoto PRESENCIA Santa Cruz).

Zona de desastre

# Desborde del Piraí ocasiona graves daños en Santa Cruz

*Dieciocho personas desaparecidas.- El nivel del río subió cuatro metros.- Arrasados ranchos y barrios suburbanos en un área de treinta kilómetros.- Mal tiempo y huelga del LAB dejaron a la ciudad aislada y dificultan labores de socorro.*

SANTA CRUZ, 31 (PRESENCIA).- Santa Cruz fue declarada hoy zona de desastre, después que un turbión del Río Piraí, tras siete horas de intensa lluvia arrasó con comunidades, ranchos y barrios suburbanos en un tramo de 30 kilómetros, causando daños considerables todavía no evaluados.

Todos los organismos de seguridad, así como de empresas que disponen de camiones pesados han sido convocados para rescatar a decenas de familias que se quedaron en la banda oeste del Río Piraí, en tanto el Comité de Emergencia Departamental solicitó el envío de helicópteros de la FAB en previsión de los desbordes que se produzcan en el norte en las próximas horas.

En horas de la tarde, aproximadamente a las 15.30 horas, el turbión llegó con fuerza a esta ciudad. Una de las torres que sostiene el oleoducto Caranda-Palmasola que cruza a la altura del jardín botánico, fue derrumbado por las aguas. Uno de los brazos del río ingresó a la parte suroeste de la ciudad, inundó completamente el surtidor de YPFB en el kilómetro 2 de la carretera a Cochabamba, cientos de casas en el barrio "Sirari", "4 de Noviembre" en el barrio de la cervecería y "La Madre" estaban a punto de derrumbarse. Se informa que tras 15 horas de emergencia todavía había gente afectada que estaba sobre los techos.

En la Prefectura se dio extraoficialmente, hasta las 18 horas de hoy a 18 personas por desaparecidas. Muchas viviendas tanto sobre la carretera a Cochabamba como en esta ciudad han quedado bajo las aguas.

El Comité de Emergencia habilitó todo el campo universitario de la avenida "Centenario" así como las instalaciones de la feria exposición, para recibir a los damnificados, mientras los sindicatos estaban ofreciendo sus sedes para cobijar a otros.

Esta ciudad ha quedado completamente aislada. La huelga de pilotos del LAB, se sumó a las malas condiciones atmosféricas que impidieron casi todo el día, las operaciones aéreas, mientras por tierra la carretera a Cochabamba ha sido cortada por lo menos en tres diferentes lugares y se han registrado derrumbes.

EN JOROCHITO

Mujeres desesperadas gritaban a este lado del río, mientras pocos hombres corrían de un lado a otro, tratando de encontrar la forma de vadear el río para llegar hasta humildes viviendas, cuyos habitantes quedaron rodeados por dos brazos del Piraí al llegar el turbión.

En Jorochito a donde PRESENCIA llegó en las primeras horas, un cuadro desolador afligía a más de quinientos habitantes. Una fuerte corriente les sorprendió por la parte trasera, cuando todos esperaban que el peligro viniera por el río Piraí, pero cinco kilómetros arriba de una quebrada, una laguna conocida como "Palmira" se desbordó volcando sus aguas prácticamente sobre la carretera asfaltada a Cochabamba.

A las ocho de la mañana la corriente de "Palmira" comenzó a amenazar peligrosamente a Jorochito, poniendo en emergencia a sus habitantes. Los vecinos dicen que el turbión bajó de la quebrada "arrastrando piedras y troncos, destruyó en pocos minutos todas las casas de la hoyada, felizmente la mayor parte de la gente ya se había puesto a buen recaudo".

Más de ochenta familias en esta zona, perdieron sus viviendas o sus pertenencias. Cerca a las diez de la mañana un niño de dos años que había logrado subirse sobre una heladera fue rescatado, pero se ignoraba el paradero de sus padres.

Sobre la carretera la gente empezó a apilar las pertenencias que lograron salvar. La mayor parte de las tiendas de Jorochito, estaban con el agua más arriba de las puertas y sus propietarios lloraban impotentes ante el desastre.

EMERGENCIA EN SANTA CRUZ

Emisoras en cadena alertaron desde las primeras horas sobre la llegada inminente de un turbión. Según los técnicos del Servicio Nacional de Caminos y del proyecto "Piraí" que tiene a su cargo el estudio del cauce de este río, no se habían registrado índices tan altos de caudal en veinte años.

El informe oficial, cerca a las 19 horas, decía que a 60 kilómetros al sur de Santa Cruz donde está instalado uno de los puestos de control del río, anunció que el nivel de las aguas había bajado más de un metro después de alcanzar un máximo de 4 metros.

Desde el kilómetro 5 al sur, el río entró a la zona oeste de la ciudad por dos brazos, con corrientes tan fuertes que estaban derrumbando postes eléctricos, telefónicos y árboles.

El Comité de Emergencia, todavía en las primeras horas de esta noche, continuaba pidiendo lanchas motor fuera de borda, para poder llegar hasta los grupos que peligran en los barrios marginales y en la banda del río.

Barrios que en anteriores inundaciones no fueron mayormente afectadas, esta vez tuvieron que soportar los embates del Piraí hasta con un metro de agua.

Tractores de "Sagiaspav" y de la Corporación de Desarrollo, tuvieron que abrir brechas en caminos y bordes de canales para poder dar paso a las corrientes de agua y poder paliar en algo la presión que el río hacía sobre algunos barrios.

El Ejército, junto a la Alcaldía Municipal, la Federación de Transportistas, policía, y otras entidades tenían todo su personal ayudando a los damnificados, según dijo el prefecto después de visitar algunos barrios donde se vivían horas de verdadera angustia, pues muchas personas que vinieron a trabajar al centro -hombres y mujeres- cuando regresaron al mediodía no encontraron nada donde antes estaba su casa.

EN EL NORTE

Las autoridades de las provincias Warnes y Obispo San

(Pasa a la Pág. 12)

DESBORDE DEL RIO PIRAI.- Esta es la carretera a Cochabamba, los desbordes del río corren por ambos lados de la plataforma. Abajo, el techo de una de las casas en el cerco. El Piraí se ha desbordado a lo largo de 30 kilómetros. Cientos de familias han sido afectadas por este desborde, uno de los más violentos que se recuerde (Radiofoto PRESENCIA Santa Cruz).

### Edición de homenaje a Virgen de Copacabana

**Con motivo de cumplirse mañana el IV Centenario de la Entronización de la imagen de la Virgen de Copacabana, ofreceremos a nuestros lectores una edición especial que contiene material alusivo a la [illegible] de esta edición, preparada por escritores y estudiosos de renombre en nuestro medio, se refiere fundamentalmente a la historia e iconografía de la Virgen de Copacabana.**

...ntro del programa de desarrollo tecnológico andino

# Alemania Federal donó planta para hidrometalurgia del cobre

Alemania Federal donó ...er a Bolivia una planta experimental ... de hidrometalurgia del cobre y un laboratorio para el desarrollo e investigación de la concentración de ese metal, como parte de un programa de desarrollo tecnológico que se realiza en el Grupo Andino.

La donación fue entregada por el Embajador de Alemania Federal en el país, Dr. Hellmut ...ff, en un acto que contó con la asistencia del Ministerio de Minería y Metalurgia, Ing. Carlos Barragán; el de Integración, Jorge Gonzalez, el Coordinador de la Junta del Acuerdo de Cartagena, Edgar Moncayo y el Gerente General de COMIBOL, Ing. Oscar ...rrico.

La donación alemana, que incluye la planta experimental de hidrometalurgia, un laboratorio y becas para un grupo interdisciplinario para el cobre, asciende a unos 600.000 dólares.

En el acto, hablaron el Ministro de Integración, el de Minería y el Gerente General de COMIBOL, que agradecieron la cooperación del gobierno de Alemania Federal y del Acuerdo de Cartagena.

El Ministro de Minería destacó la cooperación indicando que ella constituye "una ayuda invalorable para reforzar las experiencias bolivianas en la lixiviación del cobre, para que contribuyan a desarrollar un proceso tecnológico en los países mineros del Grupo Andino".

JUNAC

El Coordinador de la Junta del Acuerdo de Cartagena se refirió a la reunión que sobre el proceso de integración andina se realizó en la ciudad de Santa Cruz y que dentro del "reordenamiento" que se busca, se dará un mayor impulso a la cooperación técnica.

Anotó que el Proyecto de Apoyo al Desarrollo Tecnológico del Cobre (PADT) representa un esfuerzo conjunto para "generar nuestras propias tecnologías que contribuyan al desarrollo de nuestros países".

# Reagan presentó un presupuesto con déficit sin precedentes

WASHINGTON, 31 (AP).- El Presidente Ronald Reagan presentó hoy al Congreso su proyecto de presupuesto para 1984 ascendente a 848.500 millones de dólares, que incorpora un déficit sin precedente y en el que la totalidad del aumento en los gastos se adjudica a los militares y al pago de intereses sobre la deuda nacional.

Al tiempo que entregaba al Congreso su proyecto con un déficit previsto de 189.000 millones de dólares, Reagan se disponía a enfrascarse en una pugna con los legisladores en torno a su propósito de adjudicar más fondos a la defensa y menos a los programas de bienestar social.

El Mandatario afirmó que continúa estando "resueltamente opuesto" a un proyecto de ley que crea empleos en el sector público, que será lo primero que abordará el Congreso.

Reagan propuso aumentar los gastos en el nuevo año fiscal en 43.300 millones de dólares - un 5,4 por ciento - con respecto al año fiscal de 1983 que termina el 30 de septiembre.

Los programas de beneficio a los pobres, incluso los cupones de alimentos, de bienestar social y de nutrición infantil son reducidos en el proyecto.

El Presidente, sin embargo, pide una suma adicional de 1.500 millones de dólares para los gastos de sus oficinas de la Casa Blanca y de 500.000 dólares para su residencia.

Entretanto, el presupuesto del Pentágono para 1984 subiría 29.700 millones de dólares, un 14 por ciento, a 238.600 millones de dólares, incluso después de una reducción de 8.000 millones de dólares con relación a lo previsto en el presupuesto del año pasado para el actual.

Los pagos por concepto de intereses netos sobre la deuda nacional, que es ahora de 1,2 millones de dólares y va en aumento, aumentan en 14.300 millones de dólares a 103.200 millones de dólares.

...e completó recomposición del Gabinete

# Juraron ayer ministros de Finanzas y Educación

NUEVOS MINISTROS.- Flavio Machicado y Enrique Ipiña juraron ayer como nuevos ministros de Finanzas y de Educación, respectivamente, en un acto que se realizó en el Salón de los Espejos del Palacio de Gobierno. Se completó, de esa manera, la recomposición del gabinete ministerial del Presidente Siles Zuazo.

El Presidente Hernán Siles Zuazo completó ayer la recomposición de su gabinete, posesionando a los nuevos ministros de Finanzas, Flavio Machicado Saravia y de Educación, Enrique Ipiña Melgar.

Los nuevos ministros reemplazan, respectivamente, a Ernesto Aranibar y Alfonso Camacho, dos de los seis ministros del Movimiento de la Izquierda Revolucionaria (MIR) que renunciaron a sus cargos a comienzos de año.

El pasado 22 de enero, cuando se recompuso parcialmente el gabinete, después de la crisis que derivó en el retiro del MIR del gobierno, había quedado pendiente la designación de los titulares de estos dos ministerios. Se informó, en esa oportunidad, que la falta de un acuerdo entre los grupos "palaciego" y "legitimista" del MNR de Izquierda había imposibilitado la designación de esas dos nuevas autoridades.

Machicado e Ipiña son dos profesionales independientes, desvinculados, el último tiempo de actividades político-partidarias. El primero participó del gobierno de Walter Guevara Arce y posteriormente le acompañó como candidato a la Vicepresidencia.

El nuevo ministro de Finanzas se desempeñaba últimamente como funcionario de la FAO, en Bogotá.

El nuevo titular de Educación estaba dedicado a actividades sociales y culturales, en el Centro Ricardo Bacherer.

La posesión se produjo ayer, a horas 16, en el Salón de los Espejos del Palacio de Gobierno, en presencia de los demás componentes del gabinete ministerial e invitados especiales.

El Ministro de Finanzas, en un breve discurso de agradecimiento, dijo que las actuales funciones de gobierno son de mucha responsabilidad, debido a la gravedad de los problemas nacionales. Dijo que Bolivia debe hacer esfuerzos para "superar trabas estructurales y coyunturales que frenan el desarrollo nacional".

# Se gestionarán $US 200 millones para el Mutún

Se gestionará un crédito de $US. 200 millones para la instalación de la siderurgia del Mutún, según información proporcionada ayer por SIDERSA.

La planta tendría una capacidad de producción de 100 mil toneladas métricas de laminados no planos, incluyendo alambrones, hierro de construcción, barras y perfiles angulares, de acuerdo a las conclusiones preliminares del estudio de factibilidad que realiza la empresa brasileña COBRAPI. La entrega oficial del estudio está prevista para el próximo mes de abril.

Sin embargo, se adelantó que la planta podría ser puesta en marcha en 1988, teniendo en cuenta que la instalación podría empezar en 1985.

SIDERSA sostiene que actualmente se compatibilizan los parámetros técnicos sobre la infraestructura, energía, facilidades del transporte, ubicación de las materias primas y distancias, para determinar la localización de la industria siderúrgica.

Las importaciones de Bolivia en fierro (para construcción, laminados, etc.) pasa de los $US. 20 millones anuales. Sin embargo, la demanda crece año tras año en función del desarrollo nacional y por eso, según se informó, la producción nacional será ampliada en función del crecimiento de la demanda.

Reagan en carta al pueblo europeo

# Hay que prohibir todas las armas nucleares que amenacen a la tierra

*Afirma que está dispuesto a reunirse con Andropov, de la Unión Soviética, para firmar acuerdos*

WASHINGTON, 31 (AP).- El siguiente es el texto de la carta abierta que envió el Presidente Ronald Reagan al pueblo de Europa, que fue leída por el Vicepresidente George Bush en Berlín:

"Funcionarios norteamericanos y soviéticos acaban de reanudar negociaciones destinadas a lograr un acuerdo para controlar las armas nucleares de mediano alcance. Hemos propuesto y seguiremos exhortando a los soviéticos a que accedan a prohibir juntos tanto los cohetes nucleares de mediano alcance basados en tierra y aquellos que tenemos intención de instalar en respuesta a su fortalecimiento (militar). La insistencia soviética en mantener una amenaza nuclear a los aliados de Estados Unidos, mientras les niegan los medios correspondientes para alejar esa amenaza, sigue siendo el principal obstáculo".

"Se debe encontrar una manera de superar ese obstáculo. Así como nuestros aliados pueden contar con los Estados Unidos para defender Europa a toda costa, ustedes pueden contar con nosotros que no ahorraremos ningún esfuerzo para llegar a un acuerdo justo y significativo que reduzca la amenaza nuclear soviética".

"En este espíritu, he pedido al Vicepresidente (George) Bush, en la ciudad donde él este se encuentra con el oeste, que proponga al Secretario General soviético Yuri Andropov que él y yo nos encontremos dondequiera y cuando él quiera para firmar un acuerdo que prohiba en la faz de la tierra los cohetes nucleares norteamericanos y soviéticos de mediano alcance basados en tierra".

"Hago esta oferta con la convicción de que tal acuerdo serviría a los intereses de ambas partes y, lo que es más importante, que el pueblo de Europa no quiere nada más. Exhorto al señor Andropov a aceptarla".

# Prosiguen investigaciones sobre asesinato de periodistas en Perú

LIMA 31 (AP).- Diversos informes sobre la matanza de nueve periodistas en la región andina de Ayacucho coinciden hoy en señalar que los responsables fueron unos 300 campesinos de una comunidad de nativos que los confundieron con guerrilleros.

Algunos parlamentarios izquierdistas criticaron a las autoridades por los asesinatos.

"La muerte de estos hombres de prensa se produjo en zonas patrulladas por las Fuerzas Armadas y la Policía", dijo el senador marxista Jenaro Ledesma.

El Presidente Fernando Belaúnde dijo que se nombrará una comisión para investigar los sucesos, que han conmovido al país.

Los diarios de Lima publican hoy fotografías de los periodistas asesinados ensangrentados. Algunos tienen el rostro y el cráneo destruidos a golpes de hachas y machetes. Casi todos fueron enterrados desnudos, de a dos, en fosas de unos 80 centímetros de profundidad.

No se ha determinado cuándo ocurrió el hecho, pero fuentes allegadas al hospital estatal de Ayacucho, ciudad a 575 kilómetros al sureste de Lima, donde se realizaron las autopsias, afirmaron que los periodistas fueron muertos el miércoles por la tarde.

El General Clemente Noel, Jefe de la Zona Militar-Policial que controla siete provincias, con base en Ayacucho, reiteró que los periodistas no informaron al comando sobre su viaje.

Dijo el General que tiene versiones de que, al verse acorralados por los campesinos, los periodistas mostraron "un trapo rojo", como último empeño para aplacar a los nativos.

Esa versión fue descartada por el decano del Colegio de Periodistas del Perú, Mario Castro.

Ocho periodistas fueron exhumados ayer de fosas de escasa profundidad en el sitio conocido como Wasswaqasa, a un kilómetro de Huaychao.

El noveno periodista fue hallado también ayer, a cinco kilómetros de distancia, crucificado, pero tirado en el suelo, se dijo en fuentes de prensa.

PERIODISTAS ASESINADOS.- Lima 31 (AP).- Los cadáveres de los periodistas peruanos que fueron confundidos con terroristas y asesinados en una zona andina cerca de Ayacucho donde se concentra la lucha antiterrorista (Radiofoto AP).

# No hay acuerdo para el retiro de tropas extranjeras de El Líbano

BEIRUT, 31 (EFE).- La undécima reunión tripartita entre El Líbano, Israel y Estados Unidos para la retirada del ejército israelí del Líbano se desarrolló hoy en la localidad libanesa de Jalde, al sur de Beirut, sin perspectivas de acuerdo.

Las negociaciones, que todos los medios libaneses de comunicación coinciden en considerar en "punto muerto", se centraron hoy en "la modadlidad de la reunión de la subcomisión" que deberá estudiar los "acuerdos de seguridad" entre El Líbano e Israel.

"El hecho de tener que debatir la modadlidad de una reunión" indica por sí solo el punto en que se encuentran las negociaciones", manifestó a EFE un portavoz de la delegación libanesa en la negociación.

Según esta fuente, el jefe de la delegación libanesa, Antoine Fattal, respondió "punto por punto" ante las delegaciones de Israel y Estados Unidos a las declaraciones efectuadas por el Ministro israelí de Defensa, Ariel Sharon, relativas a que el Presidente del Líbano, Amin Gemayel, peligra como presidente si no consigue la salida del Líbano de las fuerzas sirias y palestinas.

La negativa libanesa a aceptar las exigencias israelíes sólo han agudizado la postura radical de la delegación hebrea, que insisten en la instalación en el sur del Líbano de estaciones de advertencia temprana israelíes y en la concesión de un status especial al comandante Saad Hadad (disidente cristiano pro israelí), para que sus tropas controlen legalmente parte del sur del Líbano.

Fuentes diplomáticas norteamericanas informaron a EFE de que su representación "está intentando por todos los medios desbloquear la situación".

Israel quiere también la "normalización de relaciones entre El Líbano y el Estado hebreo", que implica la apertura de la frontera entre ambos países.

La postura libanesa fue expresada hoy por el Primer Ministro Chafic Wazan, quien aseguró que la voluntad del gobierno libanés es "restaurar la soberanía nacional en El Líbano". "El Líbano no está dispuesto a cambiar de actitud en una cuestión fundamental: la libertad, la soberanía y la independencia", agregó Wazan.

El endurecimiento de la postura israelí en las negociaciones ha estado acompañado sobre el terreno por un despliegue del ejército israelí en parte de la zona este de Beirut, concretamente en la Galerie Semaan (que une Beirut este y oeste) y en Hadad (este de Beirut).

El Tsahal (fuerzas armadas israelíes) procedió hoy a la detención de ciudadanos libaneses, después del atentado sufrido ayer por un coche israelí, en el que perdió la vida un soldado y otros tres resultaron heridos.

El atentado fue reivindicado hoy en Beirut por un grupo autodenominado "Frente de Resistencia Nacional Libanesa".

## Hoy en la historia

POR THE ASSOCIATED PRESS

Hoy es martes, 1 de febrero, el trigésimo segundo día de 1983. Quedan 333 días en el año.

ACONTECIMIENTOS SALIENTES DE LA FECHA:

1587 – La Reina Isabel I firma la sentencia de muerte de María Estuardo.

1656 – Solemne dedicación de la catedral de la ciudad de México.

1793 – Revolución francesa, la convención declara la guerra a Inglaterra.

1797 – Bonaparte invade los Estados pontificios, que eran favorables a Austria, durante su campaña de Italia.

1873 – Muere en Madrid la poetisa Gertrudis Gómez de Avellaneda, oriunda de Camaguey, Cuba.

1881 – Estrénase en Turín la ópera "Manon Lescaut" de Giácomo Puccini. En vista del éxito obtenido, el autor se compró una bicicleta.

1899 – Los laboratorios Bayer registran oficialmente el nombre de "aspirina" para un analgésico.

1908 – Son asesinados en Lisboa el Rey Carlos I de Portugal y el Príncipe heredero. Es proclamado rey ese mismo día su hijo menor con el nombre de Manuel II.

1946 – El socialista noruego Trygve Lie es electo Primer Secretario General de las Naciones Unidas.

1958 – Egipto y Sudán proclaman su unión en la República Arabe Unida.

1973 – El Primer Ministro chino Chou En-Lai califica el alto al fuego en Vietnam de "gran victoria" para los norvietnamitas.

1979 – El Ayatollah Ruhollah Khomeini regresa a Irán después de más de 14 años de exilio.

NATALICIOS DEL DIA:

Víctor Herbert, compositor norteamericano (1859-1924).

EL PENSAMIENTO DE HOY:

"Antes de comprar algo, reflexiona si no podrías pasar sin ello", John Lubbock, astrónomo y matemático inglés.

REFUGIADOS.- La tragedia de los refugiados palestinos, despojados de sus domicilios, de su ropa y perseguidos sin tregua. Continúan las investigaciones sobre la matanza de Beirut sin resultados claros.

# India apoya la neutralidad del Movimiento de los No Alineados

NUEVA DELHI, 31 (EFE).- La Unión India tiene intención de destacar el carácter neutral de la Organización de Países No Alineados, durante la cumbre de este movimiento del próximo mes de marzo, según expresa el borrador de la agenda de trabajo que mañana presentará Nueva Delhi a las naciones miembros.

En el borrador los organizadores indios han incluido una propuesta para que en la declaración final de la conferencia se subraye la necesidad de "aislar el movimiento de las presiones e influencias de las grandes potencias".

La propuesta india es de hecho una respuesta a la tesis defendida por Cuba, hasta marzo presidente del movimiento, en el sentido de que los países no alineados tienen un aliado natural que es la Unión Soviética.

Fuentes del Ministerio de Asuntos Exteriores indio han manifestado en privado que creen que la declaración final de la próxima cumbre "rebajará" las críticas generalizadas a los Estados Unidos, realizadas en la reciente reunión de ministros de asuntos exteriores del movimiento en Managua.

De acuerdo con esta hipótesis, la cumbre hará hincapié de forma especial en la neutralidad absoluta del movimiento.

Las fuentes consideran que la neutralidad frente a las dos superpotencias propugnada por la Unión India, contará con el apoyo de algunas delegaciones importantes, como Arabia Saudita, Egipto y Yugoslavia.

Otro de los asuntos que se tratarán en la cumbre y en el que la Unión India realizará mayor esfuerzo es el de encontrar una solución al problema afgano, cuya proximidad física "pesará" durante la conferencia.

Natwar Singh, secretario general de esta séptima conferencia, ha declarado que su país hará "un esfuerzo especial" para conseguir un consenso acerca de la solución al problema creado en Afganistán tras la entrada de tropas soviéticas en 1979.

La India no ha condenado hasta ahora públicamente la invasión pese a que se asegura que Indira Gandhi es partidaria de la retirada de las tropas soviéticas.

Enviados especiales del gobierno indio han recorrido en los últimos meses los países implicados directa o indirectamente en el conflicto afgano para tratar de encontrar una solución negociada que, de acordarse en la reunión de Nueva Delhi, proporcionaría a Indira Gandhi un prestigio político de gran valor en el movimiento de los No Alineados.

Según el borrador de orden del día propuesto por la India otros asuntos importantes a discutir durante la reunión serán la guerra entre Irak e Irán, el problema camboyano, cuyo gobierno provietnamita no es reconocido por algunos países, y la cuestión de Namibia, aunque se cree que en todos ellos será difícil obtener soluciones concretas.

Parece más fácil, sin embargo, que otros puntos de la agenda, como la cuestión palestina, la del Sahara Occidental, y la del desarme, obtengan al menos en cuanto a declaraciones formales un mayor acuerdo.

## Laborista israelí visita a Mitterrand

PARIS, 31 (EFE).- El dirigente de la oposición laborista israelí, Shimon Peres, se entrevistará hoy con François Mitterrand para persuadirle de la imposibilidad de que la Organización para la Liberación de Palestina (OLP) se integre en la "Internacional Socialista".

Aun sin conocerse el plan detallado de la reunión, fuentes fidedignas así lo han asegurado tras recordar que fue el propio Peres quien reconoció la posibilidad de que se planteara esta cuestión durante la próxima reunión de la "Internacional", que ha de celebrarse en Australia.

# Comenzó el éxodo de extranje que viven ilegalmente en Nig

LAGOS, NIGERIA, 31 (AP).- Centenares de millares de ghanianos continuaban abandonando hoy Nigeria, a fin de acatar el plazo fijado por las autoridades, que vence a la medianoche de hoy, para la expulsión de los inmigrantes extranjeros que viven ilegalmente en este país.

Pero al tiempo que continuaba el éxodo en gran escala, fuentes oficiales dijeron que posiblemente el gobierno no aplicaría el plazo dispuesto por el Presidente Shehu Shagari para la expulsión de unos dos millones de extranjeros indocumentados, de los cuales un 75 por ciento son de Ghana.

Durante todo el día de ayer y las primeras horas de hoy, un constante flujo de ghanianos, que recurrieron a toda clase de medios de transportes a su alcance, atestaban las carreteras hacia Benin y Togo en viaje de regreso a su país.

Autobuses, camiones pesados, automóviles privados y motocicletas congestionaban las rutas hasta los puntos de cruce fronterizos en Benin, repletos con toda clase de pertenencias.

El gobierno dio un plazo mayor a los obreros extranjeros calificados para que abandonaran el país, pero fuentes oficiales que pidieron no ser identificadas convinieron en que sería imposible distinguir entre obreros calificados y no calificados, y que en vista de las decenas de millares de refugiados varados en puertos, carreteras y en el aeropuerto de Lagos, la aplicación del plazo sería virtualmente imposible.

La radio estatal de Accra exhortó hoy en una transmisión a los propietarios de automóviles y camiones privados a ir hasta las fronteras para recoger a millares de deportados dejados allí por conductores de camiones.

La emisora dijo que los conductores de los vehículos contratados por los refugiados en Nigeria los estaban dejando en la frontera en lugar de llevarlos hasta Accra según lo convenido.

Dos barcos de Ghana tienen previsto atracar en el puerto nigeriano de Apapa más tarde hoy, informó la versión.

Entretanto, se atribuyó en Londres a un corresponsal de la British Broadcasting Corp. (BBC) haber dicho que circulaban rumores según los cuales las autorida… todos los inmigr… fines de febrero p… país, plazo fijado… para que los obrer… y profesionales… Nigeria.

La BBC inform… horas antes de que… plazo esta median… millón de ghan… tinuaban en el… Nigeria.

El "Daily Tele… Londres informó q… dentes de Togo… Eyandema y de B… Ahmed Kerekou… ayer en un punto d… entre los dos paí… peccionar la si… primera mano.

Genocidio en Beirut

## EE.UU. desmiente que estu en conocimiento de la ma

WASHINGTON, 31 (EFE).- El Departamento de Estado norteamericano desmintió hoy rotundamente que funcionarios de la administración estuvieran al tanto de las matanzas ocurridas el pasado mes de septiembre en dos campos de refugiados palestinos.

El portavoz del Departamento de Estado, Alan Romberg, salió al paso hoy de la información publicada ayer por el periódico londinense "The Sunday Times", según el cual los servicios de inteligencia norteamericanos sabían que las milicias cristianas habían asaltado los campos.

Romberg dijo… formación era "fal… en que "nadie e… tamento de estad… administración sa… estaba ocurriendo"…

El portavoz pr… día después de inic… tanzas, el 17 de… "supimos que… pasando e hicimo… para saber de qué…

Pero, según… hasta el sábado… funcionarios de l… norteamericana… entraron en los c… tuvieron confirmac… matanzas.

Secretario General de la ONU:

# Es necesario acelerar proceso de independencia de Namibia

DAKAR, 31 (EFE).- Javier Pérez de Cuéllar, Secretario General de la ONU, afirmó en Dakar que "es necesario acelerar el proceso de independencia de Namibia" y relacionó tal necesidad con su actual gira por siete países africanos.

"Este es un asunto en el que la Organización de las Naciones Unidas está empeñada profundamente", añadió durante una entrevista concedida el domingo a "Radio Senegal" después de su llegada a Dakar, donde hizo una escala de varias horas.

Pérez de Cuéllar, que visitará siete países africanos en un plazo de quince días, precisó que la finalidad de su viaje está en "dar a estos países las razones de la esperanza" en sus esfuerzos por favorecer la independencia de Namibia.

"Este ha sido un país en vías de desarrollo que ha sufrido un siglo y medio de colonización, por lo que siento que mi deber está en acelerar la independencia de Namibia y trabajaré en este sentido" consideró el Secretario General de la ONU.

Preguntado sobre las relaciones entre Pretoria y Washington, sobre la salida de las tropas cubanas de Angola y acerca de la continuación de las conversaciones para la independencia de Namibia, el peruano Pérez de Cuéllar dijo que las Naciones Unidas trabajarán sobre la base de la resolución 435.

"Todo lo que se salga de este marco es inaceptable y no existe para nosotros", manifestó.

Pérez de Cuéllar, que se entrevistó con el Presidente senegalés, Abdu Diuf, elogió el papel del Senegal en el seno de la ONU antes de partir hacia Luanda.

# El rey de Arabia Saudita inauguró ayer un oleoducto

YANBU, 31 (OPECNA).- El Rey Fahd de Arabia Saudita inauguró el oleoducto "Petroline" de 1.200 Km, que une los yacimientos petrolíferos de la provincia oriental con el puerto de Yanbu en el Mar Rojo.

El rey colocó también la primera piedra de la refinería de Petromin, de un valor de 400 millones de dólares norteamericanos, en la terminal de Petroline y puso en funcionamiento la planta de gas licuado de Aramco, que es alimentada desde la provincia oriental por un oleoducto paralelo.

El oleoducto Petroline, que costó 1.600 millones de dólares reducirá el viaje de los petroleros con destino a Europa y los Estados Unidos en 3.600 Km. La tubería de 48 pulgadas de diámetro funcionará inicialmente con una capacidad diaria de 1,4 millones de barriles, pero su capacidad plena puede alcanzar los 8,5 millones de b/d.

La terminal de Petroline tiene once tanques de almacenamiento de un millón de barriles cada uno, muelles para petroleros de hasta 275.000 toneladas de peso muerto e instalaciones dobles de carga capaces de manejar 130.000 barriles por hora.

La nueva refinería deberá entrar en funcionamiento el próximo año con una capacidad diaria de 250.000 b/d. La planta de fraccionamiento de gas de Aramco, la Compañía Arabian-American Oil Co., podrá procesar 320.000 b/d.


## Empresa Nacional de Ferrocarriles

AVISO AL PUBLICO	RP. 2/83

SERVICIO DE TREN EXPRESO DE PASAJEROS LA PAZ-ORURO-POTOSI-SUCRE

Tenemos a bien hacer conocer a nuestros amables usuarios que, a partir del día VIERNES 4 DE FEBRERO DE 1983, el servicio de trenes de pasajeros entre La Paz-Oruro - Potosí-Sucre y viceversa, será incrementado con una frecuencia semanal, de acuerdo al siguiente itinerario:

| Tren N°. 18 "A" VIERNES | LLEGA: | SALE: |
|---|---|---|
| La Paz | —— | 15.00 |
| Oruro | 19.32 | 20.00 |
| Potosí (sábado) | 5.22 | 5.50 |
| Sucre | 11.32 | —.— |
| **Tren N°. 17 "A" SABADO** | | |
| Sucre | | |
| Potosí | — | 14.15 |
| Oruro (Domingo) | 19.47 | 20.05 |
| La Paz | 5.26 | 6.00 |
| | 10.45 | —.— |

SERVIR CON EFICIENCIA ES NUESTRO LEMA
ENFE-ECONOMIA AL ALCANCE DEL PUEBLO BOLIVIANO!!
ENFE - SU EMPRESA¡ ¡

La Paz, 31 de enero de 1983
RELACIONES PUBLICAS ENFE



## SEÑOR MINISTRO EN EL DESPACHO DE MINERIA Y METALURGIA

Solicitan concesión.- Otrosí.-

MARTIN CHOQUE MAMANI, JULIO IBAÑEZ PRADO y MIGUEL BALDIVIA LAZCANO, mayores de edad, casados, naturales y vecinos de esta ciudad, industriales mineros, con C.I. Nos. 2137197 L.P. 345856 L.P. y 2412236 L.P. respectivamente y hábiles por derecho, ante la consideración de Ud: decimos.

Con apoyo al D.L. N°. 18400 de 9 de junio de 1981, tenemos a bien solicitar a su ilustrada autoridad, y previos los trámites de ley, se sirva concedernos en CONTRATO CONCESION, bajo la denominación de PONDEROSA COLLAPAMPA de 189 pertenencias mineras, sobre yacimientos auríferos y otros, existentes, en el lugar denominado Collapampa, comprensión del Cantón Chacapa de la Provincia Larecaja de este Departamento. Para los efectos de la ubicación señalamos como P.R. fijo e indubitado un mojón construido sobre pique de senda; y P.P. otro mojón construido en senda; del P.R. al P.P. 219° 20' y una distancia de 80 Mts.

El suelo pertenece a los comunarios de la zona, no conocemos mineros colindantes, de existir protestamos respetar derechos legítimamente constituidos.- El término del contrato lo requerimos por el tiempo de 20 años.

Como capital a invertirse, entre equipo maquinarias y otros disponemos en la suma de $b. 3.000.000; y conforme se tiene por el Art. 8° de la antes disposición protestamos presentar toda la documentación pertinente, así como el sistema de los trabajos, en su debida oportunidad.

Otrosí.- 1°.- Asimismo dejamos establecido de que, el presente pedido de contrato concesión, lo hacemos con destino, para la Cooperativa Aurífera Ponderosa Collapampa, documentación esta lo hemos de acreditar en su debida oportunidad.

Otrosí.- 2°.- Domicilio Cine París Of. 5° Primer Piso. a 28 de mayo de 1982

Pasen antecedentes al Departamento Técnico de Minas de La Paz, a objeto de que se efectué la relación Planimétrica del croquis adjunto y elevan la información correspondiente.

SESOR MINISTRO DE MINERIA Y METALURGIA

Presentan Resolución de reconocimiento de Personería Jurídica.

Julio Ibáñez, Martín Choque y Miguel Valdivia, el proceso de contrato concesión de PONDEROSA COLLAPAMPA, sita en el Cantón Chacapa de la Provincia Larecaja de este Departamento ante la consideración de Ud., decimos.

Conforme se evidencia por la adjunta copia, expedido por el Instituto Nacional de Cooperativas, demostramos que, mediante Resolución de Consejo N°. 02409 de fecha 29 de octubre del año en curso, se ha procedido al reconocimiento de nuestra Personería Jurídica.

Por tanto y en mérito a lo expuesto, solicitamos a su autoridad, y previas las formalidades de rigor, disponer para la facción del Contrato Arriendo a nuestro favor.

Será Justicia La Paz, 1°. de noviembre de 1982.

Fdo. Héctor Extrada L.- ABOGADO.

Habiendo acompañado el documento que acredite su personería jurídica, salvado de esta manera la observación hecha en el auto de fecha 4 de noviembre, del año en curso, proveyendo al memorial de Fs. 21 practíquese las publicaciones solicitadas en un periódico de circulación nacional por tres veces consecutivas, debiendo esta Dirección Franquear las copias legalizadas.

Fdo. Dr. Hugo Quiroz Alcalá.- Director de Asuntos Jurídicos.- Ministerio de Minería y Metalurgia.

Dr. Hugo A. Quiroz Alcalá
Director de Asuntos Jurídicos
Ministerio de Minería y Metalurgia



1609

PARA SANTA CRUZ

Una prestigiosa firma internacional de servicios, requiere:

## CONTADOR GENERAL

La función que nos ocupa debe ser asumida por un profesional del ramo, que avale definida experiencia contable y administrativa en empresas de importancia.

Sus principales tareas serán: confeccionar, registrar y controlar comprobantes, elaborar costos y preparar estados financieros e información para el exterior.

Será importante que los candidatos demuestren excelentes conocimientos sobre legislación impositiva y tributaria.

Los conocimientos del idioma inglés serán positivamente valorados.

Las condiciones de contratación están acordes a la importancia del puesto.

Enviar antecedentes, con fotografía actual, hasta el 4 de febrero de 1983, los que serán tratados confidencialmente.

Indicar en la carta: Referencia 354

Moreno Muñoz y Cía. y Price Waterhouse
Casilla 590 La Paz
Casilla 588 Sta.Cruz



## Guía Profesional

### MEDICOS

**CENTRO DE DIAGNOSTICO MEDICO COMPUTARIZADO**

TOMOGRAFIA AXIAL DE CUERPO ENTERO- SCANNER
ECOGRAFIA- SENOGRAFIA- TERMOGRAFIA

TOMOGRAFIA AXIAL DE CUERPO ENTERO- SCANNER
ECOGRAFIA- SENOGRAFIA- TERMOGRAFIA

Puerto Rico 1494 esq. Hans Kundt (Miraflores) Casilla 5930 La Paz- Bolivia Teléfonos 323181 - 360969 Buscamóvil 810136 - 810138.
Métodos de Diagnóstico de Alta Precisión para: Cabeza - Cuello - Tórax- Abdómen- Pelvis- Columna.
Ecografía Gineco Obstétrica y Abdómen.
Detección precoz de Cáncer Mamario y Uterino. Colposcopía
Atendemos emergencias las 24 horas.

**Dr. FREDDY OROPEZA PEREYRA**

INTERNISTA GINECO - OBSTETRA- Embarazo, partos Complicados. Cirugía Obstétrica. Infertilidad. Cáncer Genital Mamario. Problemática Sexual-Psicológica. Medicina PsicoSomática.
ATIENDE: Hs. 10.00 a 19.00. Reservar Hora al 324807.
Consultorio: Av. Camacho 1413 3er. Piso.
Buscamóvil 810136. Domicilio 378456 Dispensario 320592

**Dr. GUILLERMO SUAREZ TEJADA**

CIRUJANO UROLOGO: Cirugía y enfermedades de riñones, vejiga, próstata, genitales, venéreas, etc., transtornos urogenitales de la infancia.
Consultorio: Mercado 996 Esq. Yanacocha 1er. piso. Horas 18 a 20 p.m. Tel. Consultorio 363968. Dom.: 784520

**Dr. JUAN MARCO**

MEDICO CIRUJANO. CIRUGIA ESTETICA REPARADORA. Nariz. Orejas. Párpados. Arrugas. Labios. Cicatrices. Cirugía General. Várices.
Consultorio: Yanacocha 300 (Nuevo Edificio Alborn) 1er. piso. Oficina 101. Telef. 377303 Dom. 329845. Consultas 4-7

**Dr. OCTAVIO APARICIO OTERO**

MEDICO CARDIOLOGO- ECOCARDIOGRAFIA (ULTRASONIDO) - ELECTROCARDIOGRAFIA- Evaluación de Enfermedades del Corazón.
Centro Médico Diagnóstico
Av. 20 de Octubre 2052 2do. Mezzanine
Telef. Consult. 321280
Atención 17 - 20

**Dr. RAFAEL ORIHUELA NICOLAU**

CIRUJANO UROLOGO. Especialización Hospital Saint Joseph y Clínica Médico Quirúrgica de la Porte de Choisy. PARIS. Afecciones de próstata, riñones, vejiga, genitales, enfermedades venéreas, etc. Av. Arce Edificio Montevideo, 2° piso Hs. 18 a 20. Tel. 326183. Buscapersona 387553

**Dr. ALFREDO RAMIREZ TORRICO**

CIRUJANO-UROLOGO. Especialización Universidad de Chile. Cirugía, enfermedades de riñones, vejiga, próstata, genitales, infertilidad - venéreas, etc.
Avenida Camacho 1377. Teléfonos: 357219 - 364817. Horario: días particulares de 15 a 19. Sábados de 11 a 12.

**Dr. VICENTE ARZE PLATA**

CIRUGIA PLASTICA ESTETICA. Especializado en los EE.UU.
Consultorios:
Hospital Metodista Hs. 14.30 - 17.00 Telf. 783511
Edificio "El Cóndor" Piso 6to. Of. 606 Hs. 17.30 - 20.00 Telf. 360581. Emergencias 810136

**Dra. RUTH MALDONADO BALLON**

GINECOLOGIA - OBSTETRICIA. FLUJOS VAGINALES ANORMALES. HEMORRAGIAS. Planificación familiar. Prenatal. Parto. Orientación Sexual.
CONSULTORIO: EDIFICIO HERRMANN (FRENTE CINE MONJE CAMPERO), piso 17. tardes: 13 - 19. Teléfono 250040

**Dra. AMPARO AZCUI**

GINECOLOGIA - OBSTETRICIA.- Control prenatal, partos, cirugía ginecológica. Planificación familiar. Consultorio Edificio Alameda (planta baja). Of. 4 horas 14 - 19. Teléfonos Cons. 375781 - Dom. 783686.

**Dr. EDDY MARCELO RIOS CASTELLAN**

UNIVERSIDAD DE CHILE. GASTROENTEROLOGIA. MEDICINA INTERN… Equipos de endoscopía - rectosigmoidoscopía. Enfermedades digest… Avenida 4°, piso El Prado 14 - 17 Hs. Teléfono 341544.

MEDICOS ESPECIALISTAS

**POLICONSULTORIO ALAMEDA**
**EDIFICIO ALAMEDA PLANTA BAJA**
**Teléfono - 366657**

**Dr. JOHNNY DE LA RIVA**
**ENFERMEDADES DE PIEL**

Venéreas. Cirugía Dermatológica. Iontoforesis. Psoriasis. Vitiligo. Crecimiento… gas. Tumores, Manchas cara. Caída cabello.

**Dr. JORGE RIOS ARAMAYO**
**PEDIATRA NEONATOLOGO**

RECIEN NACIDOS - NIÑOS - ADOLESCENTES
ESPECIALIZACION: ARGENTINA
Atención Permanente: Mañana, Tarde
Teléfonos: 366657 - 368464
URGENCIAS 810136-38

**Dr. GUILLERMO ROSSELL**
**GINECOLOGO - OBSTETRA**

**Dr. GERARDO ANTEZANA ALVESTE**
**CARDIOLOGO**

**Dr. JORGE NUÑEZ**
**INTERNISTA NEFROLOGO**

**Dr. GERMAN VILLAVICENCIO**
**ENFERMEDADES RESPIRATORIAS**
**CUERPOS EXTRAÑOS**

**Dr. FRANKLIN LOMA RODRIGUEZ**
**CIRUGIA CARDIOVASCULAR**

### ODONTOLOGIA

**Dr. ATILIANO RIOS GUTIERREZ**
**POLICONSULTORIO "ALAMEDA"**
**EDIFICIO ALAMEDA PLANTA BAJA**

### LABORATORIOS

**Dr. RUBEN TEJADA ANDRADE**

LABORATORIOS DE ANALISIS CLINICOS "ROUX". Análisis de Sangre… ral: bioquímica, orinas, heces, L.C.R. jugos gástricos y duodenal… embarazo, parasitológicos y bacteriológicos.
Dirección: Edif. MARISCAL DE ZEPITA Av. Mariscal Santa Cruz N°… Pasaje peatonal Bloque "A" 2do. piso Of. 201 (entre plazas Sa… Pérez Velasco). Tels. Lab. 324528. Dom. 321122. Cas. 2085.

### ABOGADOS

**RENE DORFLER ELIAS**

ABOGADO: Asesoría General - Administrativa - Tributaria.
Av. Montes 605 2°. - D.
Tel.: 371247 Casilla 1303 La Paz- Bolivia

# PRESENCIA

irector: Huáscar Cajías K.
o-Director: Armando Mariaca V.
efe de Redacción: Mario Maldonado V.
erente: Gustavo Pabón R.


## Daños contra el patrimonio del Estado

Aunque de manera todavía lenta, comienzan a r resultado las investigaciones acerca de actos oducidos en los gobiernos de facto y que causaron ños, frecuentemente graves, al patrimonio del tado. Se aclaran los antecedentes y aparecen las imeras sindicaciones concretas basadas en hechos no en suposiciones o en rumores que circulan sin ntrol.

Hay que partir de un principio universalmente dmitido: nadie puede aducir que ignora la ley. Si guna vez se ha creado alguna excepción, ella se ha lacionado con casos realmente extremos, como el algún lugar al que, por su aislamiento, no pudo municarse el texto legal, o como el de grupos tan gregados como algunas tribus de nuestros llanos. ro ciertamente esa excepción es inaceptable ando se trata de habitantes de las ciudades, sobre do si, de alguna manera, tienen una educación perior y ocupan cargos públicos.

Todos ellos tienen que saber que hay ropiaciones de bienes públicos, de uso de ellos, compra de mercaderías y servicios, etc., etc., que ponen trámites especiales que no pueden dejarse lado ni siquiera por orden superior, aunque ésta ovenga del mismísimo Presidente de la República. es posible, por ejemplo, que alguien haya creído e era suficiente un oficio o memorándum presincial para obviar todos los trámites aduaneros en caso de los vidrios ray-ban; tampoco puede ninna entidad oficial o persona privada considerar e esa órdenes suficiente para recibir los vidrios y sponer de ellos; nadie podía creer que bastaran mas de tres altos dignatarios para otorgar la plotación de piedras preciosas de La Gaiba.

En todos estos casos, lo menos que pudo cerse era recurrir al derecho de representación. bemos que este derecho se halla muy restringido el ámbito castrense por la propia naturaleza de la titución; pero aun entonces, cabe la represención sobre todo si las personas desempeñan nciones que no son propiamente castrenses.

De lo que ahora se trata es de recuperar los enes del Estado, empleando simplemente nuestro denamiento jurídico a través de procesos legítimos. debe darse cabida a influencias partidistas ni ndencias a la venganza. Si hay culpables, su resnsabilidad debe derivar de la acción de la justicia; son inocentes, se lo debe declarar a fin de salvar la nra de las personas. Pero no hay que dejar las sas en las tinieblas, como sucedió por mucho mpo.

## Mal servicio de transporte urbano

**En las principales ciudades de nuestro país, se ha dado fenómeno de un empeoramiento del servicio de transporte lectivo. Basta observar las largas "colas" que los uarios forman, especialmente en algunas horas, para rse cuenta de que lo que antes ya era de dudosa calidad se convertido en algo peor.**

**La razón que los transportistas aducen es clara: la falta divisas hace que no se importen repuestos, especialmente ntas. Por consiguiente, cada día son más los vehículos e tienen que quedar en sus garajes, imposibilitados de estar servicios.**

**Este argumento tiene indudable peso. Tanto más si al unto se han referido repetidamente los propios imrtadores de vehículos y repuestos. Es seguro que, en uchos casos, esta es la razón para que haya dificultades ra los usuarios, las que ciertamente repercuten en los opietarios que no pueden servirse del medio de ganarse la da con que cuentan.**

**Pero no deja de ser sugestivo, sospechoso , el que haya gran cantidad de vehículos que, al mismo tiempo, rece de piezas de recambio y ha gastado sus llantas. En ás de un caso hay, sin duda, otras razones de por medio.**

**Por ejemplo, que algunas tarifas no justifican sacar al rvicio un coche nuevo. O que, ante la proximidad de que se mpla el plazo de cien días, se utiliza la escasez de servicio mo un medio más de presión para conseguir tarifas más vadas, que los transportistas consideran justas. O que se etende crear situaciones tensas para negociar el retorno monopolio del transporte.**

**En estas circunstancias, ante el hecho evidente del ntinuo empeoramiento del servicio de transporte urbano y te el peligro de que las restricciones se amplíen al nsporte de carga, es imprescindible que las autoridades estiguen lo que sucede, lleguen a un diagnóstico y den los medios que sean necesarios.**

# Estrategia marítima nacional

**Por Mario Ojara Agreda**

Como estaba previsto, la Convención sobre derecho del mar, abierta a la firma de los Estados miembros de Naciones Unidas el 9 de diciembre pasado en Montego, Jamaica, ha reiterado la posición dominante desde el siglo 17 de que el mar es susceptible de apropiación por las potencias que sobre ese espacio gravitan efectivamente, o por los países que se consideran condóminos del mismo. Se ha instituido una comunidad internacional marítima cerrada en la que los países sin litoral tienen sólo la expectativa del co-usufructo de los recursos marinos y submarinos de la alta mar, que se mantendrán, sin duda, como reserva del futuro, ya que, en lo inmediato, los países con litoral seguirán aprovechando los recursos que se encuentran en la zona económica que se extiende hasta las 200 millas, incluyendo el mar jurisdiccional y la plataforma sobre la que se asientan los continentes.

La estipulación de que los países desprovistos de costa marítima podrán aprovechar los "excedentes" de los recursos vivos de la zona económica, niega y el concepto de que el mar es patrimonio común de la humanidad y pone de manifiesto la situación de marginalidad a la que son reducidos los Estados que no tienen el privilegio de sentirse co-propietarios del mar.

El derecho positivo, que regüiará el aprovechamiento de los recursos vivos de la zona económica, obligará a los Estados sin litoral a concertar acuerdos bilaterales con los países ribereños, relación en la que es de esperar que se otorgue a aquellos un trato equitativo y digno.

Teniendo en cuenta que el dominio público internacional comprende además del mar los ríos y lagos internacionales, es necesario que todo este sector de intereses se conduzca de modo coherente e indivisible en su aprovechamiento múltiple, particularmente en lo relativo a la navegación fluvial y lacustre internacional que no ha podido desarrollarse hasta ahora, comprobándose más bien la hegemonía que ejercen países vecinos en esas zonas de común utilización para todos los miembros de la comunidad hidrográfica.

En lo que concierne a la demanda marítima que tiende a reivindicar un acceso soberano al Océano Pacífico, el rechazo de Chile a la invitación boliviana para iniciar el dialogo a que se refiere la resolución 502, adoptada por la asamblea general de la OEA en su último período ordinario de sesiones (PRESENCIA, 14/1/83) y el acoplamiento de un curioso "apéndice" al pie de la referida resolución, en el que Chile reitera su oposición a las competencias del Organismo hemisférico para inducir a Chile a negociaciones bilaterales, son hechos que advierten que la decidida acción colectiva es imprescindible en la presente etapa de la controversia.

# Cuestión de nombres

**Por Josep Melia**
**Agencia EFE**

Vi en la televisión a un jornalero de la pluma, que confesó impunemente que escribía cinco noveles al mes y las firmaba con seudónimos de lo más exótico y convincente, dando nombres al buen tun-tun a personajes atípicos. Olga y Tatiana, según él, eran nombres muy indicados para una espía. ¿Por qué no? Por la misma regla de tres, Bautista ha acabado por ser el hombre de todo mayordomo que se precie. Se ve que es la moda. Las niñas del trato siguen el mismo ejemplo. Se hacen llamar Mayka, Ketty o Vicky. El nombre no hace la cosa, dice el refrán. Me temo que no es del todo cierto.

El colombiano Manuel López de Mesa advirtió con sagacidad que el nombre es un "rótulo de diferenciación social". Siempre ha habido nombres de rico y nombres de pobre. A las clases humildes se las ha obligado a asumir el nombre de los abuelos, o el de los padres, o acaso el nombre del santo de su natalicio. Hay un diccionario de Albaijes Olivart con mucha erudición sobre este signo sociológico de los nombres de persona. Basta fijarse con lo que ocurre en derredor, sin ir más lejos, para darse cuenta de que la moda manda. En España, por ejemplo, hubo la era de los José Carlos, que era signo de fidelidad carlista, la de los José Antonio, y luego, más recientemente, la de los Juan Carlos. Las chicas de servicio, más recientemente, usan nombres de heroína de novela rosa para bautizar a sus hijas. Carla, Alejandra, Tamara, Tais, debieron ser alguna vez nombres de princesa. Hoy casi siempre son un esfuerzo de ascensión social.

Se olvida lo que los nombres significan. No se recuerda que Débora significa "abeja" o Noemi "delicia mía". O que Landelino quiere decir "relativo a la tierra" y Felipe "amigo de los caballos". Tampoco que Abel significa "efímero" y Rodolfo "lobo victorioso". Por eso a veces pasa lo que pasa. En América Latina hay una tendencia, en las clases altas, a adoptar nombres anglosajones (Nelson, Freddy, Bobby) y en Euzkadi un retorno a los nombres primitivos (Aitor, Ibon, Kusko). El franquismo, consciente de ambos peligros, prohibió aquellos nombres que no fueran estrictamente castellanos. Hugo gente que no se pudo llamar Jordi o Josep y otros que se rompieron los dientes luchando contra una Administración que devolvía cualquier nombre que no fuera cristiano y castellano. Y tampoco es eso. Hay que dar al nombre el valor de etiqueta que supone, pero siempre a partir del derecho de la gente a ser llamada como le venga en gana.

Incluso cuando el hombre es absolutamente caprichoso. Como aquel del chiste que se quería llamar "Caudillo", como nuestro dictador, y acabó registrándose Claudio para que le llamaran por lo menos "Claudillo". Un militar ilustre en la política, el Coronel Murga, tuvo la ocurrencia graciosa de llamar a uno de sus hijos Armando. Y llegó el día en que Armando Murga fue Gobernador de Gerona y encargado de defender el orden público a pesar de su nombre jaranero y revoltoso. También sé el caso de un señor Placer al que le nacieron cuatro varones: Perpetuo, Máximo, Feliciano y Perfecto. Por fin, le nació una hija y ni corto ni perezoso le puso el nombre de Daría. Máximo Placer, Perpetuo Placer, Feliciano Placer, Perfecto Placer y Daría Placer debieron ser felices de ofrecer unas vidas tan placenteras. En México hubo quien llamó a su hijo "Mas-si-osare" recogiendo aquel verso del himno nacional que dice: "Mas si osare un extraño enemigo, profanar con sus plantas tu suelo", etcétera. Nombre patriótico, a fin de cuentas, como los Lenin de los comunistas o los nombres wagnerianos de los hijos de Blasco Ibáñez. Lo de los nombres anarquistas es otra historia. Leí una vez un libro en el que se hablaba de una exiliada que se llamaba nada menos que Dulce Armonía del Vivir Pensando. En televisión, veo el nombre de un electricista que se llama Erotis, que es un nombre griego que significa "juerga". Llamarse Erotis, en estos días, debe ser una póliza de seguro de que no va a decaer la fiesta.

Hay ciclos piadosos y profanos en la forma de llamar a los seres humanos. Tiempos en los que abunda el nombre de Libertad y otros en los que asoma la oreja totalitaria con Napoleones y Césares. Albaijes cuenta el caso de un Stalin al que la censura transformó en Estanislao. Es un tema nimio, pero curioso. Hay personas que siguen buscando los nombres en el calendario y otros que los buscan en los libros. El santoral, de todos modos, está en baja. Eso de que los nombres han de ser cristianos no deja de ser una necedad. El ideal de un cristiano no ha de ser tener un nombre de santo sino santificar el propio nombre. No sé por qué Nausica, que es como un amigo mío llamó a su hija menor, tiene que ser mejor que Jerónima o Jaimita. Ni por qué una no ha de poderse llamar Palma -como una prima mía de México- si sus padres querían expresar un sentimiento de nostalgia hacia la patria que les había desterrado.

A mí me encantan, por ejemplo, esas gentes que se niegan a traducir su nombre y que heredan sus formas autóctonas como un signo de fidelidad a sus raíces. No está de más recordar el caso de Joan Miró o de Pau Casals. Pero también los nombres de muchos latinoamericanos residentes en USA que siguen fieles a su estirpe. Por no citar los inmigrantes italianos o polacos. Pero cuanto más poderoso es un pueblo más cuesta ser diferente. Rebautizarse es un signo de integración y cuanto mayor es la diferencia social mayor es el tirón del signo de clase. También entre los pucheros de estas nimiedades se esconde la trama oculta del poder.

# El efecto perverso de la OPEP

**Por Agustín Saavedra Weisse**

Días atrás, culminó en Ginebra una nueva reunión de la Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP) y al decir de uno de sus principales y tradicionales animadores, el Ministro de Hidrocarburos de Arabia Saudita, Jeque Ahmed Saki Yamani, fue "un completo fracaso".

¿Por qué la OPEP, que parecía tan poderosa un par de años atrás, ya no ejerce su enorme influencia? ¿Ha perdido eficacia el otrora poderoso cártel ante el cual se inclinaban sumisas las naciones industrializadas y el mundo entero? Trataremos al respecto de realizar algunas reflexiones, previa definición de lo que es un "cártel".

El término deriva del alemán "Kartell" que, a su vez, proviene del Latín "Chartas" que significa contrato. La teoría económica ha definido al cártel como un convenio entre productores para fijar precios o cantidades y dividirse el mercado. En Alemania, donde se popularizó enormemente la palabra, en los años previos a la segunda guerra mundial, se establecieron varios cárteles industriales, con el fin de evitar guerras de precios y para determinar las cuotas de participación que diversas industrias tenían en el mercado nacional e internacional. Con el tiempo, se crearon organizaciones similares en otros países, las que no siempre eran explícitas ni transparentes, pero todas tenían básicamente el mismo objetivo: controlar la oferta del producto y ponerse de acuerdo entre productores para no hacerse la competencia, fijando cuotas, mercados y precios. Pese a las prácticas exitosas de los cárteles, ellos fueron combatidos de varias maneras, ya que iban en contra de los principios de la economía libre y distorsionaban la realidad del mercado, perjudicando a los compradores, es decir, a la demanda.

Teniendo en claro, entonces, lo que es un cártel, vemos que la OPEP cumplió con los principios esenciales de este peculiar tipo de arreglo entre productores. Sabido es, además, el gran impacto que ocasionó la OPEP con el tremendo aumento de los precios del petróleo y el embargo del año 1974. A partir de esa fecha, el poderío de la OPEP creció y creció, mientras tambaleaban las economías industrializadas y los países en desarrollo que no producen hidrocarburos, vieron frenado su proceso de crecimiento, ya que el monto de divisas que necesitaban para cubrir sus necesidades energéticas subió sideralmente, mucho más allá de la capacidad de estas economías para absorber los aumentos.

El precio del petróleo llegó a casi 40 dólares por barril y parecía que el futuro de la OPEP sería el de un creciente "leverage", con cada vez mayor influencia en los asuntos mundiales, de la organización y sus componentes. Sin embargo, a partir de 1980 se revirtió la tendencia y ahora los precios del crudo están en baja, en algunos casos a menos de 34 dólares el abrril y la tendencia registra presiones hacia la disminución adicional del precio actual. ¿Qué ha pasado? La respuesta no es simple, ya que entraña un amplio conjunto de consideraciones, pero básicamente podríamos intentar dar dos explicaciones. La primera refleja un efecto sustitución derivado del alto precio que tuvo el petróleo.

Todos los países del mundo comenzaron a racionalizar el consumo de hidrocarburos y frente a un precio tan alto, la tecnología comenzó a descubrir —y a usar— fuentes energéticas alternativas. El doble efecto, pues, del cuidadoso manejo del consumo y la utilización de otros mecanismos energéticos (hulla, radiación solar, plantas nucleares, hidroelectricidad) trajeron consigo una sustancial disminución en la demanda de petróleo, creándose entonces la sobreoferta actual que, por simple ley de mercado, hace reducir el precio.

¿Por qué, frente a esta situación, la OPEP no restringe su producción para equilibrar la demanda con la oferta e inclusive volver a crear escasez en los mercados? Aquí viene nuestra segunda explicación, que justifica además el título de estas notas, el efecto perverso de la OPEP. En sociología, se denomina "efecto perverso" al resultado negativo de acciones que realizadas unilateralmente por los agentes sociales, pretendían ser positivas. Un embotellamiento de tránsito es el ejemplo típico: ninguno de los automovilistas deseaba crearlo, pero la acción conjunta de ellos provoca el fenómeno negativo, el efecto perverso. El lector interesado en profundizar un poco más puede consultar nuestro trabajo publicado en PRESENCIA el día 8 de marzo de 1978 ("Efectos Perversos y Acción Social, en una síntesis").

Ninguno de los países productores de petróleo, miembros de la OPEP, puede darse el lujo en estos momentos de reducir su producción. Es más, el desarreglo creciente que se viene observando en el cártel, obedece a la dificultad de sujetarse disciplinariamente a políticas de ajuste de cuotas y precios, elementos definitorios de un cártel exitoso. Los inmensos préstamos que cada uno de los países productores ha recibido para inversiones y desarrollo interno deben pagarse perentoriamente y para algunas naciones (caso México) ya han llegado a significar un verdadero colapso en sus economías. En otras palabras, la OPEP está prisionera de su propia trampa; ha generado un efecto perverso con la simultánea alza excesiva del petróleo y la financiación del desarrollo de sus economías. Si se reduce la producción, disminuyen los ingresos y no hay cómo pagar a la banca internacional; si se aumenta la producción, bajará el precio y serán necesarias mayores cantidades de crudo para amortizar cuotas de crédito a las instituciones financieras. Esta es la difícil situación actual de la OPEP y que tiene una gran moraleja; la economía mundial es interdependiente y cada fenómeno aparentemente aislado, tarde o temprano tiene su repercusión y contrapartida.

Obviamente, no se descarta que, por vía de la actual situación, se llegue una vez más al punto en que vuelva a haber escasez de petróleo y nuevas alzas de precios.

En la economía internacional, todo es dinámico y cambiante. La disciplina consumidora podría comenzar a relajarse con el riesgo de aumentar la demanda; la búsqueda de fuentes alternativas de energía quizás disminuya, frente a la abundancia y precios actuales. Finalmente, la prospección, exploración y desarrollo de nuevos pozos de petróleo, podría paralizarse temporariamente, debido a los fuertes gastos necesarios para ello, que no se justificarían en la etapa actual. Estos y otros factores adicionales podrían en algún momento, repetimos, revertir la tendencia. Mientras, en este año 1983, el mundo respira con alivio ante la abundancia y precios en baja de los hidrocarburos; la OPEP sufre las consecuencias de su involuntario efecto perverso y la realidad de un mundo interdependiente. Los países productores de petróleo, no miembros de la OPEP, están pagando indirectamente las consecuencias de las acciones del cártel, al ver disminuidos sus ingresos y frenadas —por ahora al menos— sus legítimas expectativas de un desarrollo acelerado.

# risis, frustración y pesimismo

**Por José H. Gordillo**

Cómo anhelábamos la ocracia cuando ella es ausente y lejana! Cuántas ilusiones fors cuando ella llegó, por n octubre de 1982. hoy, a tres meses de rada, nos duele que la no sepa aplicarla desde bierno ni desde la ción.

l pueblo, desconcertado, gna la crisis política que stallado tan premanente en el seno de la ión udepista y habla de ración con ostensible ismo. Qué sucede en Bolivia o podemos entendernos resolver inntemente nuestros pros? ¿Será, como dicen migos de la dictadura, o estamos "preparados" vivir en un régimen crático?

al vez sea cierta esa sis porque el estudio de ra historia demuestra factor humano falla en icación del sistema. es que la democracia no o una doctrina política able a la intervención del o en el gobierno, sino todo- una actitud del u.

ontesquieu decía: "La , en una república, es osa muy simple: es el a la república; es un iento y no una serie de imientos; ese sennto puede tenerlo ente el último como el r hombre de Estado. El a la república, en una racia, es amor a la racia; el amor a la racia es el amor a la ad".

Estos conceptos tan precisos y bellos encierran una verdad irrefutable; la democracia es un sentimiento que nace del alma de los hombres y para su vigencia exige de éstos muchas virtudes como la tolerancia, la comprensión, la responsabilidad y la perseverancia.

"En una convivencia democrática -expresa Pedro Pavan- es necesario que los hombres tengan el ánimo dispuesto a la tolerancia o sea que los unos no pretendan imponer a los otros, por la violencia, su manera de pensar y de sentir".

Lamentablemente, en nuestro país los demócratas parece que no estuviesen dotados de esas virtudes, porque ni antes ni hoy han demostrado desprendimiento ni altruismo en el estudio y la solución de los problemas del Estado, ni espíritu de tolerancia con propios y extraños.

Recordar los acontecimientos sucedidos sólo de 1978 a esta parte, la traición de algunos parlamentarios al régimen democrático, la colaboración de éstos y otros civiles que se precian de intelectuales a los regímenes totalitarios y, finalmente, las discrepancias surgidas entre los partidos de la coalición gobernante, induce a concluir que nos falta mucho para lograr la convicción de que amamos ciertamente la democracia y la igualdad.

Empero, lo que debe consolarnos es que nuestra república es aun muy joven y que naciones más antiguas que la nuestra sufrieron las mismas imperfecciones al aplicar esa doctrina, debido a la deformación moral de sus ciudadanos, circunstancia que hizo reflexionar a Anatole France: "La república, como Agripina, lleva su verdugo en el vientre", en directa alusión al hombre.

Sin embargo y pese a estos factores negativos de índole humana y social, debe persistirse en mantener la democracia, porque entre todas las doctrinas políticas conocidas, es la mejor para el desarrollo integral del hombre y de la colectividad.

Voltaire, como acucioso observador de los fenómenos sociales solía afirmar: "El gobierno popular es por su misma esencia menos inocuo y abominable que el poder tiránico. El verdadero vicio de la república civilizada es el de la fábula turca del dragón que tenía muchas cabezas y del dragón que tenía muchas colas. Tener numerosas cabezas es un perjuicio, y la multitud de colas obedece sólo a una cabeza que desea devorarlo todo".

Bolivia se ha enfrentado con múltiples problemas económicos, políticos y sociales en el curso de su existencia republicana y siempre ha salido de ellos. Su pueblo tiene tal vitalidad que se somete a cualquier padecimiento y luego se reincorpora y sigue adelante.

A esta altura de los acontecimientos, debemos decir no a la crisis; no a la frustración y no al pesimismo, y continuar luchando para que la democracia no se vaya otra vez de nuestra patria.

# ¿Qué es un Santuario?

**Por la Hna. María Lucy Copaja**

Dios inventa caminos, para acercarse al hombre crea puentes a través de los cuales se hace más palpable; se adapta a la manera de ser del hombre, a su sensibilidad.

Es así que en centenares de lugares del mundo existen Santuarios dedicados a la Virgen y a los Santos donde acuden miles de peregrinos, unos en busca de refugio, otros a entregar sus anhelos, unos en busca de paz y silencio, otros van a pedir ayuda para continuar el peregrinaje en esta tierra.

Sin embargo, el significado profundo de los Santuarios a la luz de la fe, va mucho más allá. El verdadero Santuario de Dios es Jesús mismo. En el Nuevo Testamento, Cristo se nos revela como un Templo, como el Santuario vivo pleno de Dios.

¿Y qué para después de Cristo, con los Santuarios? Ellos no valen por sí mismos, sino tan sólo en la medida en que sirvan al hombre como signo visible de Dios, ayudándole a experimentar más cercana y real su presencia y facilitándonos —como puentes o caminos— el encuentro profundo con El.

El verdadero fin de un Santuario se cumple cuando las personas que peregrinan a él, se encuentran de una manera especial con Dios —único Santuario definitivo— y cuando esas personas se abren a su poder transformador, para que Cristo los convierta a ellos mismos también en Santuarios vivos.

Así también el Santuario de Copacabana es un signo de Dios, es el símbolo de que su presencia continúa en esta tierra. Es necesario que a través de este Santuario vayamos "más allá", hasta llegar a Dios y no nos quedemos tan sólo en la idea de que fuimos tocados por el manto de la Virgen o de que tan sólo encendimos velas por amor a la Virgen. Un Santuario no es una cosa mágica, no basta con ir a él y tocarlo para volver a casa más unido a Dios que antes. Para que la visita a un Santuario produzca el fruto que debe producir es muy necesaria la fe, porque la fe es lo que nos ayuda a descubrir que tras ese edificio material está la presencia de la Virgen que nos conduce hacia su Hijo Jesús.

La falta de una verdadera fe es la causante de que muchas veces se acude al Santuario sólo por cumplir una promesa. Existen personas que van a Copacabana y no rezan sino que acuden tan sólo por la fiesta o por el comercio, o bien van por deleitarse con las comparsas y su espectáculo de baile. Si no se va con fe y amor, no se puede llegar a una convicción de la presencia de Dios.

Los Santuarios existen y existían siempre porque Dios así lo quiere, porque son útiles, porque si se entiende debidamente su función, son una ayuda muy eficaz para el encuentro con Dios.

En torno a todo Santuario, guía siempre un numeroso grupo de personas. A nuestro Santuario Nacional de Copacabana acuden miles de peregrinos; estas personas forman una parte importante de ese lugar, no son un agregado sim portancia, por el contrario, son un elemento esencial al cual le cabe cumplir una función importante. Con ellos, Cristo forma su cuerpo místico. El es la cabeza y María el corazón de esta Iglesia a la cual le va dando vida en cada instante, con su poder de amor, con su sabiduría de Madre educadora.

Es por esto que todo ese grupo de peregrinos que circula en torno al Santuario de Nuestra Madre y Reina de Copacabana es considerado como parte integrante de él, porque es indispensable para que el Santuario pueda cumplir su misión de transmitir su mensaje. Por eso, no es el Santuario solo, sino es el Santuario más los peregrinos que acuden a él lo que nos transmite el mensaje de Copacabana. Son las personas que acuden a él las que nos ayudan a entender lo que está sucediendo en ese lugar, ayudan al Santuario a ser un signo comprensible de lo que Dios está obrando a través de él. Sin peregrinos, el lugar físico de Copacabana estaría incompleto, no sería un lugar de encuentro entre María y los hombres; entre Dios y sus hijos.

Lo peculiar de nuestro Santuario de Copacabana es que la presencia de la Virgen María le da un toque especial. Cristo se encuentra con nostros a través de la persona de María. Esto significa que El entra en contacto vital por nosotros, en la medida en que nosotros nos encontramos con la persona de su Madre, la Virgen Bendita Reina del mundo. Esto supone que María está presente en el Santuario. Ella intercede ante Dios por todos aquellos que se le consagran Ella es la medianera de todas las gracias. En el Santuario de Copacabana, es Cristo quien manifiesta su poder, pero lo hace por medio del poder de la Madre y Reina de Copacabana, es un punto de unión, es el lazo que ata a todos los hombres, ahí, en ese lugar, se olvidan las diferencias, ahí todos somos hijos de una misma Madre, ahí todos tienen un lugar en el corazón de la Virgen. Ella ha sido la que nos acompañó en toda nuestra historia. Por algo los Obispos de Latinoamérica dijeron en Puebla "Ella es el punto de enlace del cielo con la Tierra. Sin María, el Evangelio se desencarna, se desfigura y se transforma en ideología, en racionalismo espiritualista... Esta es la hora de María".

# Los diversos contextos del envejecimiento

**Por Paul Legrand**
**Perspectivas de la Unesco**

¿En qué momento de su vida un individuo deja de pertenecer a la categoría de la edad madura para pasar a la de la vejez?

En algunas sociedades la respuesta es brutal: la jubilación. Pero esta medida administrativa no concuerda exactamente con la realidad.

El envejecimiento no afecta del mismo modo a los distintos individuos y grupos sociales.

Hay quienes, llegada su jubilación, están aún en plena posesión de sus fuerzas, y hay quienes más frágiles, ya han agotado una parte de éstas. Las profesiones ejercidas en la vida activa desempeñan un papel decisivo en ello, según que las condiciones de trabajo fueron más o menos difíciles.

Por más que la aplicación de medidas jubilatorias esté en constante y regular expansión, la mayor parte de los habitantes del planeta se halla aún fuera de estos sistemas.

En la mayor parte de los países del llamado Tercer Mundo, la población es, en su mayoría, rural y, en general, los sistemas de jubilaciones y pensiones están apenas en estado embrionario. Ninguna medida legislativa o administrativa determina la condición de anciano. De un modo progresivo, sin rupturas, esta condición llega naturalmente. La fijan los usos y costumbres.

Las sociedades modernas, en su mayoría, se han replanteado el tradicional estatuto social de las personas entradas en años. El funcionamiento de las estructuras industriales y administrativas dejó de apoyarse en la experiencia y los conocimientos de los ancianos, y, se desvalorizó el capital intelectual, técnico y moral que ellos tenían. La nueva estructura de la sociedad, el paso de la gran familia a la familia limitada, reducida a dos generaciones, tuvieron también consecuencias negativas para el papel que desempeñan los ancianos, muchos de los cuales no encuentran ya su lugar en el medio familiar. La mayoría de ellos se vio progresivamente reducida a la condición de individuos aislados e inutilizados.

En los medios rurales de los países industrializados, la situación es diferente: los ancianos pueden todavía hacer valer sus capacidades, conocimientos y experiencia. Sólo en forma excepcional se enfrentan a los rigores del aislamiento.

En la myor parte de los países en vías de desarrollo, la vejez goza de una posición privilegiada. Las sociedades africanas, por lo general, veneran a sus ancianos. En los países musulmanes, el amor a los padres viejos es un deber prescripto por el Corán, por lo que las personas de edad avanzada están rodeadas de afecto. En China, el respeto por la vejez es una tradición que existe desde siempre. En Guyana, hay un profundo sentimiento de responsabilidad hacia los mayores, heredado de la estructura familiar unificada traída por los inmigrantes provenientes de antiguas sociedades del Africa y de India. En Papúa-Nueva Guinea los ancianos son tomados a cargo hasta el fin de sus días, y hasta se escuchan y memorizan sus palabras y opiniones.

No obstante todo ello, el proceso que modificó radicalmente el lugar y el estatuto de los ancianos en las sociedades industriales, ha comenzado también en las sociedades de tipo tradicional.

En muchas tribus de Ghana persiste el papel tradicional de los ancianos: el orden de importancia, en todas las reuniones, está dado por la edad y, además, son las familias las que asumen la seguridad social, tomando a su cargo a sus propios viejos. Pero el desarrollo de la educación de los jóvenes unido a la creciente urbanización e industrialización son factores que tienden a modificar con rapidez el lugar y el estatuto de los ancianos. Si bien en los sistemas tradicionales son respetados, porque no dejan de ser productivos, no sucede lo mismo dentro de las nuevas estructuras de la civilización urbana, en las que la industrialización desvaloriza a los ancianos, catalogados como débiles, rígidos e su manera de pensar y anticuados en su manera de vivir.

Cualquiera que sea el tipo de sociedad, el abismo generacional tiende a profundizarse. El prestigio de las viejas generaciones se pierde y los jóvenes tienen una actitud de alejamiento que a veces llega a la falta de respeto. Y sobre todo, en el espacio de una generación se producen modificaciones que en otros tiempos se hubieran operado a lo largo de varios decenios. En nuestra época, el ritmo de la evolución de las ideas, costumbres, modas, modelos de comportamiento y de relación, es tan acelerado que resulta muy difícil para un anciano poder seguirlo, adaptarse y comprenderlo. La incomprensión se transforma rápidamente en rechazo, negación e irritación de ambos lados de la barrera de la edad. Con frecuencia los jóvenes están demasiado ocupados con sus propias vidas para prestar atención a las dificultades de adaptación que encuentran los ancianos.

El tiempo libre de que disponen no cumple la misma función ni tiene la misma significación en los diferentes tipos de sociedad. En la medida en que la actividad profesional continúa más o menos en las mismas condiciones para las distintas generaciones -como es el caso de las tareas rurales-, el tiempo libre de los ancianos casi no se distingue del de los más jóvenes. Tanto para unos como para otros depende del ritmo de los trabajos jornaleros y de temporada.

No pasa lo mismo en los medios industrializados. Todo el tiempo de que dispone el jubilado es, por definición, tiempo libre, o sea, liberado de las obligaciones impuestas por el ejercicio de una profesión. Como corolario, uno de los principales problemas que deben enfrentar los ancianos consiste en la ocupación de ese tiempo.

No todos viven de modo uniforme la vejez. Para algunos, el tiempo libre se presenta como la tan esperada ocasión para dedicarse a actividades conformes a sus deseos o vocaciones, y para canalizar un potencial hasta entonces reprimido. Otros, por el contrario, reaccionan a la inactividad como a una especie de maldición. Tanto han confundido el personaje profesional con sus personas, que la falta de ese aspecto de sus vidas significa una despersonalización. Salvo en las sociedades en las que los ancianos se encuentran normalmente integrados, y en las que no se produce una disminución de su estatuto social, el eclipse de las relaciones establecidas en el trabajo, la merma de los recursos financieros, la reducción de las fuerzas físicas y de ciertas facultades, el aislamiento y la desaparición progresiva de los parientes y amigos a los que estaban apegados, el derrumbe de ciertos valores tradicionales, constituyen elementos que hacen más difícil el equilibrio psicológico de las personas de edad avanzada.

Enfrentar con éxito los desafíos de su nueva existencia exige de los ancianos mayores esfuerzos que los que realizaron en las primeras etapas de sus vidas.

## Dios nos habla cada día

Creer en el Señor.

Fijémonos, pues, en estos innumerables testigos, verdadera nube que nos tiene envueltos; dejemos toda carga inútil y librémonos del pecado que nos asedia, para correr con perseverancia en la prueba que nos espera. Levantemos la mirada hacia Jesús del cual viene nuestra fe y que le dará su premio. El se fijó en la felicidad que le estaba reservada y por ella no hizo caso de la vergüenza de la cruz, sino que fue a padecer en ella y, en adelante, "está sentado a la derecha del trono de Dios". Piensen en Jesús que sufrió tantas contradicciones de parte de la gente mala y no se cansarán ni se desalentarán. Ustedes están enfrentados al mal, pero todavía no han tenido que resistir hasta la sangre (De la Epístola del Apóstol Pablo a los Hebreos 12, 1-4).

**REFLEXIONEMOS JUNTOS**

Es necesario que no solamente creamos de palabra en el Hijo del Hombre; hace falta que nuestra mente y nuestro corazón estén en permanente comunión con Jesús, quien nos purificará y nos dará entrada en el Reino de los Cielos. Como El, tenemos que enfrentarnos al mal sin desaliento.

George Bush y Helmuth Kohl

# EE.UU. y Alemania deben mantener el compromiso de instalar cohetes

BONN, 31 (AP).- El Vicepresidente de Estados Unidos, George Bush, y el canciller Helmuth Kohl dijeron hoy que sus países deben mantener su compromiso de instalar este año nuevos cohetes nucleares en Europa, a menos que haya progreso en las conversaciones sobre limitación de armas entre Moscú y Washington.

Bush y Kohl dijeron en conferencia de prensa que esa decisión de sus gobiernos debería servir como incentivo a la Unión Soviética para buscar fórmulas de transacción en las conversaciones que se realizan actualmente en Ginebra para limitar las armas nucleares de alcance medio.

La organización del tratado del Atlántico Norte, OTAN, proyecta comenzar a desplegar 571 nuevos cohetes Pershing 2 y Crucero en Europa Occidental a fines de este año, a menos que los soviéticos remuevan sus cohetes de mediano alcance que en la actualidad mantienen apuntados a Europa.

"Estamos convencidos de que es importante para el éxito de las conversaciones en Ginebra que mantengamos una posición occidental conjunta, unida y compartida, tanto en la mesa de negociaciones como ante la opinión pública", dijo Kohl.

"No hay dudas entre nosotros de que nuestra fuerza está en la unidad. Y nuestra fuerza, objetivo común y cooperación han sido el principal disuasivo" de la guerra, dijo Bush.

El Vicepresidente reiteró que el gobierno del Presidente Ronald Reagan mantiene su compromiso de buscar la limitación de armamentos, y está dispuesto a escuchar las ideas soviéticas en las conversaciones de Ginebra sobre cohetes de alcance medio.

"También informé al canciller Kohl sobre la disposición del presidente Reagan a estudiar las propuestas serias de los soviéticos", agregó Bush. "El presidente está comprometido personalmente a la reducción de los armamentos nucleares".

Kohl dio a entender que su gobierno podría aceptar un acuerdo en las conversaciones de Ginebra que implicase la instalación de menos de los 572 cohetes proyectados. De ese total, 204 deben quedar instalados en territorio alemán.

"Lo que estamos tratando de lograr es un auténtico progreso, que respete los principios de igualdad y equiparidad", dijo Kohl.

Bush llegó anoche aquí en el comienzo de una gira de 12 días por Europa, que calificó como "misión en busca de la paz".

Sostendrá conversaciones sobre cuestiones de armas con seis gobiernos miembros de la OTAN: Alemania Occidental, Holanda, Bélgica, Italia, Francia y Gran Bretaña. También visitará Suiza.

"Estoy convencido de que mis conversaciones con nuestros aliados reafirmarán nuestra unidad en torno a una política que nos ha dado el más largo período ininterrumpido de paz en Europa en más de un siglo", dijo Bush.

PREOCUPACION.- Moscú, 31 (AP).- El jefe del gobierno soviético Yuri Andropov está preocupado con las determinaciones que puedan adoptarse en relación al desarme mundial (Radiofoto AP).

MISILES.- Bonn, 31 (AP).- El Vicepresidente de EE.UU. George Bush, izquierda, y el Canciller de Alemania Occidental, Helmut Kohl brindan durante un almuerzo. Bush y Kohl conversaron acerca de emplazamiento de misiles diciendo que debe mantenerse el compromiso entre ambas naciones (Radiofoto AP).

# Instalación de euromisiles motiva discusiones en Europa y América

BONN, 31 (EFE).- La campaña electoral alemana, el reciente viaje del Ministro de Asuntos Exteriores soviético, Andrei Gromiko a Bonn, y la visita que hoy realiza el vicepresidente norteamericano, George Bush a Alemania han puesto en pública discusión el asunto de los euromisiles.

"Pershing", "SS-4", "SS-5", "SS-20" y "Crucero" son los nombres de estas mortíferas armas, algunas de ellas superiores en cientos de veces a la que puso fin, en Hiroshima, a la Segunda Guerra Mundial.

Así, los "SS-4", soviéticos, veteranos de la carrera de armamento, fueron diseñados en 1959 y colocados al oeste de la Unión Soviética, debido a que su alcance era de 2.000 kilómetros, apuntando directamente a Europa.

Cada uno de ellos tiene una cabeza nuclear de un megatón, equivalente a un millón de toneladas de trinitrotolueno, lo que supone 70 veces más potencia que la bomba de Hiroshima.

El "SS-5", diseñado en 1961, es algo más grande que su antecesor y tiene mayor fuerza de impulsión, lo que le permite alcanzar 4.000 kilómetros. Es portador de una cabeza nuclear de entre dos a seis megatones, lo que supone 140 a 420 veces mayor potencia que la bomba de Hiroshima.

Estos cohetes pueden estacionarse en campo abierto y dispararse tras ocho horas de carga de un combustible altamente explosivo que ha causado ya varios accidentes, debido a que no puede permanecer más de 5 horas con los depósitos llenos. Según informaciones de los servicios secretos occidentales, la Unión Soviética tiene 275 "SS-4" y 25 "SS-5" en proceso de estacionamiento.

Los "SS-20" nacen como producto adicional de la industria de misiles intercontinentales tras los experimentos dedicados a combustibles sólidos.

## Juan Pablo II: El diálogo ayuda a encontrar la paz

CIUDAD DEL VATICANO, 31 (AP).- El Papa Juan Pablo II dijo hoy a un grupo de instructores y estudiantes vinculados a la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN) que el diálogo "es realmente uno de los factores más importantes para alcanzar la paz".

"La introducción paciente de los mecanismos y fases del diálogo dondequiera que la paz resulte amenazada o esté ya comprometida es sin duda un medio primordial para el establecimiento de la unión y la armonía entre los pueblos", expresó el Santo Padre.

El Pontífice habló a unos 250 instructores y estudiantes de la sexagésima primera clase del colegio de defensa de la OTAN en una audiencia especial del Vaticano.

El Papa dijo en inglés: "El diálogo por la paz no es simplemente un ideal utópico. Como hombre de esperanza y cristiano tengo confianza en nuestra capacidad como seres humanos para ser razonables y enfrascarnos en un diálogo fraternal".

"A nivel internacional, el diálogo entre las naciones debe basarse en la firme convicción de que el bien de un pueblo no puede lograrse en última instancia a expensas de otro pueblo. La paz debe nacer de la confianza mutua entre las naciones, mas bien que imponerse por temor a los armamentos de otro".

# Franceses temen que resurja la temible experiencia nazi

PARIS, 31 (EFE). Los franceses no sólo no han olvidado a Hitler, sino que, incluso una mayoría cree que es posible una nueva experiencia nazi, según un sondeo que publica hoy el diario conservador Le Quotidien de París.

Entre las páginas y páginas impresas que dedican los periódicos franceses al 50 aniversario de la llegada al poder de Adolfo Hitler, la encuesta que recoge hoy Le Quotidien de París indica, entre otras cosas, que un 58 por ciento del pueblo galo teme una nueva experiencia de carácter nazi.

Los franceses también creen que Alemania Federal todavía sufre las consecuencias del régimen hitleriano, aun cuando Europa Occidental parece haberlas superado con el paso del tiempo.

# Comisión de Derechos Humanos examinará la situación mundial

GINEBRA, 31 (EFE).- La Comisión de Derechos Humanos de las Naciones Unidas comenzó hoy un nuevo "maratón" anual con menos espectacularidad que en ocasiones anteriores, pero con un catálogo de violaciones "tan horripilante" como siempre.

Las delegaciones de los 43 países que integran este órgano internacional en la materia, examinarán durante seis semanas la situación en el mundo para tratar de emitir condenas y seguir elaborando normas internacionales para proteger los derechos fundamentales de la persona humana.

El nuevo director del centro de los derechos humanos, el austriaco Kurth Herndl, declaró en el discurso de apertura que las persecuciones políticas, las detenciones arbitrarias, la tortura y las ejecuciones sumarias continúan incrementándose en el mundo y constituyen un "horripilante catálogo" de violaciones de los derechos humanos.

El fenómeno de la "desaparición" de personas cobró relieve al iniciarse hoy los trabajos, sobre todo por la actualidad del caso en Argentina y la decisión del gobierno italiano de propiciar una resolución firme de la comisión.

Los observadores recuerdan en este sentido que la investigación sobre la logia masónica "P-2" (Propaganda 2), tras la detención de su jefe, Licio Gelli, permitió descubrir nuevas pruebas sobre la "desaparición" de personas en Argentina.

La comisión comenzó sus trabajos con la elección del nuevo presidente de sus sesiones, el ugandés Olara A. Otunnu, y dos vicepresidentes, el mexicano Antonio González de León y el irlandés Francis M. Hayes.

Aunque las violaciones de los derechos humanos en Polonia, El Salvador o Guatemala seguirán centrando el pugilato dialéctico entre Estados Unidos y la Unión Soviética, las situaciones en esos países no se presentan con el dramatismo de las sesiones del año pasado.

La comisión volverá a ocuparse como todos los años de la violación de los derechos humanos en Africa del Sur, Argentina, Chile, Chipre, Guinea Ecuatorial y los territorios árabes ocupados por Israel.

## Bush confía en la recuperación de la economía de EE.UU.

BONN, 31 (EFE).- Estados Unidos se halla en una fase de recuperación económica y la situación mejorará notablemente en breve, señaló hoy el Vicepresidente norteamericano George Busch en Bonn.

Bush llegó a la capital federal alemana el domingo, primera estación de una gira de siete días por diversas capitales europeas.

Bush señaló que confía en la recuperación de la economía norteamericana y cree que con ello mejorará también el clima político internacional y la imagen de Estados Unidos en el mundo.

Especialistas financieros alemanes señalaron en los últimos días que hay signos claros de una recuperación económica en Estados Unidos, cuyo principal síntoma puede ser el fuerte incremento de la venta de automóviles.

Otro indicio de confianza en esta recuperación es la línea nuevamente ascendente de la cotización del dólar.

# Se jubiló inspirador de la "Primavera de Praga"

VIENA, 31 (EFE).- Alexander Dubcek, artífice de la "primavera de Praga" y hombre que quiso imprimirle "rostro humano" al socialismo checoslovaco, acaba de jubilarse, en el mayor de los olvidos, como empleado en una empresa forestal.

El diario vienés "Kurier" informa hoy del retiro de Dubcek y cuenta que el político que desafió al Kremlin en la segunda mitad de los años sesenta había intentado por todos los medios evitar su jubilación.

A sus amigos más íntimos les había revelado su esperanza de que su sucesor al frente del partido y actual "número uno", Gustav Husak, le llamaría un día para que contribuyera a dominar la crisis económica, asegura el rotativo.

Pero la jubilación le llegó a finales de noviembre del pasado año, justo al cumplir 62, dos años mas tarde de la edad de retiro y pocos meses antes de que se cumplieran los 15 años de la invasión de Checoslovaquia.

En aquella ocasión, las tropas del "Pacto de Varsovia" no dudaron - la madrugada del 20 al 21 de agosto de 1968- en intervenir en un país aliado que amenazaba con el "cisma" y cuyo máximo dirigente era precisamente Alexander Dubcek.

La represión del régimen liberalizador checoslovaco no se hizo esperar y los nombres más significados fueron desplazados a puestos de menor relevancia, mientras en la universidad y las calles seguía la resistencia contra los ocupantes.

Pero Dubcek consiguió durante los primeros meses eludir las fuertes presiones del entonces primer dirigente soviético, Leónidas Breznev, y permaneció al frente del partido hasta el 15 de abril de 1969.

A partir de ese día, Alexander Dubcek comenzó un nuevo capítulo en su biografía política que le llevó, primero, a ocupar la presidencia de la asamblea federal (parlamento) durante tres meses y la embajada de su país en Turquía.

Pero antes de aceptar la embajada, Dubcek se vio obligado a firmar también una serie de leyes de excepción, como respuesta a las manifestaciones de protesta por la invasión al cumplirse un año de ésta, y que produjeron varios muertos.

A comienzos de 1970 Dubcek fue destituido de la embajada y reducido a "simple ciudadano", encomendándosele poco después una función subalterna en una empresa forestal cerca de la ciudad de Bratislava.

Ahora, al llegarle la indeseada jubilación, el otrora brillante político había logrado ascender a "jefe de sección" y estaba encargado de la administración de material, mientras esperaba la "llamada" de Gustav Husak, dice "Kurier".

A pesar de las llamadas al realismo que le hacían sus amigos, el recién jubilado llegó a pensar seriamente en que su vuelta a la política podría producirse tras la muerte de Breznev, precisamente el hombre a quien se hizo responsable del fin de la "Primavera de Praga".

# Predicen en Londres reducción del precio del petróleo crudo

LONDRES, 31 (EFE).- Analistas del mercado del petróleo dijeron hoy, en esta capital, que una reducción en el precio del crudo "parece inevitable" y puede producirse esta misma semana.

Los analistas creen ver un consenso general para que el precio referencia de la "OPEP" (Organización de Países Exportadores de Petróleo), de 34 dólares barril, se sitúe en breve a 30 dólares.

Según publicaciones especializadas de Oriente Medio, los países productores del Golfo Pérsico, alineados con Arabia Saudita están dispuestos a que este sea el nuevo precio referencia.

En Gran Bretaña, el organismo estatal que comercializa el petróleo del Mar del Norte, está sometido a fuertes presiones para que baje el precio del barril al nivel que el mercado reclama y abra así el camino a nuevas reducciones.

El precio del barril en el mercado de venta inmediata al contado de Rotterdam está ya al menos cuatro dólares por debajo del precio de referencia y ello indica con mayor precisión cual es la tendencia del mercado.

Aunque el ministro de energía británico, Nigel Lawson, se negó a que el "BNOC", el organismo estatal de petróleos británicos, fije directrices de precios, la persistente negativa a reducir precios puede desviar clientes a otros mercados más baratos.

Gran Bretaña comparte con Iran y China el quinto lugar en la tabla de países productores de petróleo, con dos millones de barriles diarios, detrás de la Unión Soviética, Arabia Saudita Estados Unidos y México.

El problema consiste ahora en quien es el primero en tomar la decisión de bajar precios, algo que los países productores no quieren hacer porque les quita ingresos económicos que impiden cubrir deudas o planes de inversión- pero que ven como inevitable para eludir una peligrosa espiral de caída de precios de consecuencias imprevisibles.

En el caso del Mar del Norte, Gran Bretaña dejaría de ingresar entre 450 y 530 millones de dólares al año y debido al alto coste de producción en la zona, algunos pozos dejarían de ser rentables.

La actual situación del mercado, calificada por un ejecutivo de "Bristish Petroleum" como "una auténtica locura", supone a la vez un cambio importante en la situación energético-política.

Por primera vez desde que el petróleo es combustible básico para la industria, será el mercado, es decir los consumidores, y no las grandes compañías o la "OPEP" quien fije el precio.

Los países sin o con pocos recursos energétic[...] con alivio esta re[...] precio que puede afl[...] en el cuello de s[...] presupuestarios y p[...] mayor crecimiento.

Pero, todo el mu[...] evitar una caída en [...] los precios para ev[...] das en los mercados [...] una crisis finan[...]ternacional.

# Crisis agrava problem[...] de emigrados a Franc[...]

PARIS, 31 (EFE). Las actuales huelgas en el sector del automóvil sirvieron de catalizador para demostrar a Francia una nueva dimensión de los problemas planteados por los inmigrados.

Si la presencia de más de cuatro millones de extranjeros en el país no siempre fue bien aceptada por una parte de la opinión pública, la agravación de la crisis económica provoca hoy el renacimiento del espectro del "chivo expiatorio" culpable de todos los males.

Prueba de ello es la importancia que prensa y gobierno conceden a determinados conflictos sociales como él del sector automovilístico, protagonizados mayoritariamente por inmigrados y en los que muchos ven una explosiva mezcla de reivindicaciones económicas y de tipo cultural.

No puede olvidarse que, en la Francia de 1983, hablar de inmigrados es hablar de personas procedentes de países sub—desarrollados y, en especial, del norte de Africa, y si es cierto que en su caso la integración a los usos y costumbres occidentales es mucho más difícil que para las primeras generaciones de inmigrados de extracción europea, es decir, italiana y española en su mayoría.

Ante la posible reacción de rechazo por parte de los franceses, todos los líderes políticos han expresado su temor, y el propio Jacques Chirac, de reconocidas opiniones conservadoras, ha puesto en guardia al país ante los riesgos de desarrollo de sentimientos racistas.

Cuando el país [...] millones de desocupa[...] fácil a determinad[...] políticas hacer cree[...] pulsión de los extra[...] vería el problema, p[...] mencionar que a la [...] hay que añadir arg[...] tipo cualitativo y que [...] los trabajos efectua[...] inmigrados nunc[...] realizados por la [...] autóctona.

Para François [...] Secretario de Esta[...] inmigración, el probl[...] de ser resuelto prior[...] es el de la vivienda, [...] fruto de la casualid[...] 75 por ciento de [...] tamentos en malas [...] estén habitados por [...]

Esta realidad [...] concentración de los [...] en zonas muy precis[...] sociológicamente [...] tales como la de[...] juvenil, amplificad[...] gunos medios de co[...]

Otro argumento [...] veces contra la pres[...] inmigrados es su pre[...] vado costo social, alg[...] analizan los datos [...] que demuestran lo [...] puesto que, por e[...] concepto de forma[...] fesional resulta má[...] trabajador francé[...] foráneo.

Pero las cifras [...] convencen a una opi[...] motivada por las ap[...] por el temor hacia [...] que es diferente [...] bases de seguridad [...] sobre las que rep[...] pieran a tambalear[...]


## GRATIFICACION

SE OFRECE LA GRATIFICACION DE $b. 50.000.- A LA PERSONA QUE DE UNA REFERENCIA EXACTA SOBRE EL PARADERO DE EDGAR RAMIREZ HUMEREZ, DEPOSITARIO JUDICIAL DE UN OMNIBUS, MARCA VOLVO, MODELO 1.975, PLACA NR. 1-6352 Y ACTUAL NR. 1-6511, O DEL REFERIDO VEHICULO. COMUNICAR AL TELEFONO 24473 EN COCHABAMBA.



## AUTOMOVIL FERRARI 308

El mejor de Bolivia. Vendo o permuto. Teléfono 22929 Santa Cruz.



CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE SANTA CRUZ

UNIDAD DE INGENIERIA

DEPARTAMENTO DE INFRAESTRUCTURA VIAL

CONVOCATORIA Nº 01/83

AMPLIACION DE PLAZO

A solicitud de diferentes firmas interesadas en la convocatoria, se amplia el plazo de presentación de propuestas, las mismas que deberán presentarse en la Secretaria General de la Corporación Regional de Desarrollo en la ciudad de Santa Cruz de la Sierra, calle La Paz esquina Warnes, hasta las 17:00 horas del día 28 de febrero de 1983 con el siguiente rótulo:

CONVOCATORIA NR. 01/83

REPUESTOS EQUIPO PESADO

Santa Cruz, 21 de enero de 1983



LICITACION PUBLICA Nº. 3/83

CORPORACION BOLIVIANA DE FOMENTO

"FABRICA NACIONAL DE VIDRIO PLANO"

"FANVIPLAN-CBF"

PROVISION DE CARBONATO DE SODIO

(SODA ASH)

Se convoca a las Empresas Industriales y/o Comerciales a presentar propuestas para la provisión de 500 TM de soda ash pesada, con destino a la Fábrica Nacional de Vidrio Plano.

El Pliego de especificaciones puede ser adquirido en la sección CAJA de C.B.F., al precio de $b. 1.000.00.

Las ofertas serán recibidas hasta el día 16 de febrero de 1983, a horas 15.00, en las oficinas de Asesoría Legal de C.B.F., 4º piso, Edificio "La Urbana". La apertura se realizará el mismo día.

La Paz, 29 de enero de 1983.



ENTIDAD DE DESARROLLO RURAL

Requiere

AUDITOR FINANCIERO

Para proyecto de Cooperación Internacional.

Requisitos:

- Experiencia mínima de 3 años en Implantación y evaluación de Sistemas Contables

- Prácticas en contabilidad de Empresas Cooperativas y Agropecuarias en especial.

Solicitudes:

Incluyendo Curriculum Vitae y pretenciones de sueldo, hasta el 20 de febrero de 1983, a: CASILLA Nº 255 Sucre.



# SKOBOL S.A.

comunica a su clientela el traslado de sus oficinas de COBRANZAS y Venta de RESPUESTOS Y MOTOCICLETAS situadas actualmente en el pasaje peatonal del Ed. Libertad, al local de la calle Potosí Nº 862 frente a la Casa de la Cultura desde donde esperamos prestarles una atención más dinamizada.

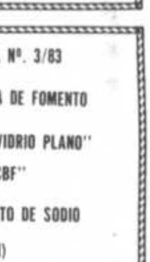

SENAMHI — AASANA

BOLETIN OFICIAL METEOROLOGICO

Del día 31 de ENERO de 1983

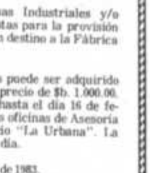
| OBSERVATORIOS METEOROLOGICOS | TEMPERATURAS OBSERVADAS MAX. | MIN. | TEMPERATURAS PRONOSTICADAS MAX. | MIN. | PRECIPITACION en MM. |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| COBIJA | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| RIBERALTA | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| SANTA ANA | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| TRINIDAD | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| S.I. de VELASCO | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| SANTA CRUZ | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| COCHABAMBA | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| SUCRE | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| POTOSI | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| CHARAÑA | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| ORURO | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| VILLAMONTES | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| TARIJA | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| YACUIBA | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| ZONA CENTRAL | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| EL ALTO | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| VIACHA | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |

SITUACION SINOPTICA



FRENTE FRIO DEBIL EN SENO CENTRAL Y ESTRIBACIONES CORDILLERA ORIENTAL.

METEOROS SIGNIFICATIVOS



PRONOSTICO

Para el día MARTES 1º de FEBRERO de 1983

LLANOS ORIENTALES Y DEL NORTE.- Presentarán cielo nublado con actividad convectiva y precipitaciones aisladas, nubosidad estratiforme baja en primeras horas de la mañana, se registrará ligero descenso de temperaturas con vientos suaves predominantes del Sur Este.

REGION SUR DEL PAIS.- Presentará cielo nublado en la madrugada, nublado en horas del día de la mañana, se registrará ligero ascenso de temperaturas y vientos suaves de dirección variable.

ALTIPLANO Y VALLES.- Presentarán cielo nublado variando hacia el medio día, actividad convectiva y precipitaciones aisladas, persistencia de temperaturas con vientos suaves del Sur Este.

CIUDAD DE LA PAZ.- Presentará bancos de nubes en cielo nublado, nublado después de las 8.00 de la mañana, probables precipitaciones y actividad convectiva aislada, se registrarán poco cambio de temperaturas con vientos suaves predominantes del Sur Este.

SIMBOLOS UTILIZADOS

# AGEND[...]


PRESENCIA Av. Mariscal Santa Cruz, Edificio [...] piso, teléfonos 372340 - 372341 - 351998 - 351 [...]

Precios de PRESENCIA en Santa Cruz: Días o[...] $b. 40.-; jueves y domingos $b. 50.-


ROL DE TURNO DE ESTABLECIMIENTO[...] MACEUTICOS DEL 29 DE ENERO AL 5 DE FE[...]

VIRGEN DEL SOCAVON Dra. Wally de L[...] Urbanización San Miguel, Tel. 793934; ARKA[...] Lily Bascopé, Av. Hernando Siles Nº. 5896, Tel[...] AVENIDA Dra. Rosario Fernández, Av. Arce N[...] Tel. 360981; SAN SILVESTRE Dra. Ma. Teresa de[...] Av. Ecuador esquina Rosendo Gutiérrez, Tel. [...] CENTRAL Dra. Ana Ma. Pardo, Calle Colombia [...] esq. Héroes del Acre, Tel. 341577; LA MILAGRO[...] Jorge A. Pacheco, Av. de las Muñecas Nº. 384, Tel[...] COLON Dra. Sonia Chevarria, Calle Mercado [...] Tel. 353061; JUNIOR Dra. Ruth de Irahola, Cal[...] titución Nº. 255, Tel. 354648; DIAZ ROMERO [...] Criales, Calle Díaz Romero Nº. 1431, Tel. 3431[...] CRISTOBAL Dra. Maritza Ortiz, Av. Tejada Sor[...] 106, Tel. 362091; LA ECONOMICA Dra. Susana [...] Villa Armonía Edificio Municipal; BAPTIST[...] Hortensia Portocarrero, Av. Baptista Nº. 990; [...] FIANZA Dra. Olga Moya, Calle Tumusla Nº. [...] Buenos Aires, Tel. 356076; BELEN Dra. Edith R[...] Rodríguez Nº. 304, Tel. 343951; 16 DE JULIO D[...] Alvarez, Zona 16 de Julio - Alto Lima.

POTOSI

FARMACIA SAN SILVESTRE Y SANTIAGO T[...] 2392 y 2-2098 Del 22 al 28 de Enero.

FARMACIA CONTINENTAL Y AMERICANA T[...] 2011 y 2-4496 Del 29 de Enero al 4 de Febrero.

FARMACIA SANTA MONICA Y SANTA MARIA [...] 5191 y 2-6338. Del 5 al 11 de Febrero.

TRINIDAD

SUDAMERICANA, Centro de la ciudad

FLOTAS

[...]a redactar una reforma a la constitución

# Militares uruguayos preparan el diálogo con partidos políticos

MONTEVIDEO, 31 (EFE).- [...]misión de asuntos políticos [...]las Fuerzas Armadas [...]uayas, reinició hoy su labor [...] del receso veraniego y [...]nzó a preparar los detalles [...]uevo diálogo con los poli[...] para redactar una reforma [...]constitución.

[L]as reuniones con las [...]idades de los tres partidos [...]icos autorizados, se [...]arán en marzo y se [...]ngarán por el tiempo [...]ario hasta llegar a un [...]dimiento básico sobre los [...]bios a introducir a la carta [...]amental.

De acuerdo al cronograma establecido hace ya varios años por los militares, 1983 debe ser el año de la constitución, sobre la cual se conversará una vez que estén designados los órganos ejecutivos de las corrientes políticas, cosa que ocurrirá a mediados del próximo mes de febrero.

Hasta que ello no ocurra, no puede conocerse cuál será la posición definitiva de cada partido con respecto a las reformas a introducir.

Sin embargo, los antecedentes inmediatos del tema hacen suponer que la redacción final del nuevo texto constitucional, demandará largas sesiones.

En 1980, cuando el gobierno militar intentó plebiscitar un nuevo texto, el desacuerdo de los sectores políticos ahora mayoritarios en las urnas fue evidente y determinó que los uruguayos rechazaran en forma terminante la iniciativa de las fuerzas armadas.

La institucionalización del consejo de seguridad nacional y la determinación del campo de influencia de las Fuerzas Armadas en el nuevo gobierno democrá ico, serán nuevamente los puntos polémicos en que se centrarán las discusiones.

# Argentina: Crítica a la dirección [m]ilitar en guerra de las Malvinas

BUENOS AIRES, 31 [(EF]E).- El general de división [(reti]rado), Enrique Guglialmelli [sost]uvo que los verdaderos mo[tivos] del desastre ocurrido en [las] Malvinas fueron "los falsos supuestos y el no cambiar las estrategias al definirse, a fines de abril, la magnitud real del enemigo".

"Los sucesos vividos en el teatro de operaciones del Atlántico Sur, afirmó, no son cargo que el país deba reclamar a sus fuerzas armadas. Si a sus conductores, en el más alto nivel político-militar".

Guglialmelli, que fue comandante del V cuerpo de ejército y director de la Escuela Nacional de Guerra, expresa en un extenso artículo incluido en la edición de la revista "Estrategia" próxima a aparecer, que es superficial e injusto suponer que la guerra se perdió en las islas con la rendición del 14 de junio. Añade que, como consecuencias de los errores de apreciación sobre la actitud de Gran Bretaña y de los Estados Unidos, "la cancillería se movió sin conformidad con las situaciones militares objetivas".

La diplomacia argentina expresa planteó durante las negociaciones "exigencias que no correspondían con la realidad". El jefe militar retirado puntualiza que "la conducción militar argentina, que no creyó en una serie confrontación armada hasta fines de abril, destinó para la lucha en el "Toas" la masa de sus fuerzas navales y aéreas y sólo menos del 10 por ciento de sus efectivos terrestres".

En otra parte de su extenso trabajo, critica que se hayan destinado a las Malvinas "menos de tres brigadas de infantería", en tanto la masa permanecía en el continente, con su mayor parte emplazada sobre la cordillera".

Considera que se podrían haber destinado a estas últimas funciones "efectivas bastante menores" y que esa distribución de fuerzas constituyó "un imperdonable error de conducción".

# Maniobras militares [c]omienzan en Honduras

[...]RIO DURZUNA (HONDU[...]RAS), 31 (EFE).- Las [man]iobras militares que ma[...]n inician aquí los ejércitos de Estados Unidos y Honduras [ce]rcan casi toda la zona de la [Mo]squitia muy cercana a [Nic]aragua.

Las maniobras fueron cri[tica]das duramente por [Nic]aragua, que las calificaron [de] "acto intimidatorio y de [pre]paración para una invasión a [te]rritorio nicaragüense", al [tiem]po que el gobierno san[dini]sta rechazó una invitación a [pres]enciarlas.

Honduras, dijo que las [man]iobras tienen un carácter [téc]nico" y que no buscan in[timi]dar a los países vecinos e [invi]tó a todos los gobiernos [cen]troamericanos a observar [los] ejercicios, pero ninguno [...]dirá...

Las maniobras serán [supe]rvisadas por el Presidente [hon]dureño, Roberto Suazo [Cór]dova, en su carácter de [Com]andante General de las Fuerzas Armadas.

El mandatario hondureño se trasladará muy temprano a la zona de operaciones y pernoctará una noche en fuerte Mocorón, sede del quinto batallón de infantería, que en la hipótesis de las maniobras será atacado por una fuerza extranjera, para tratar de aniquilar la guarnición y utilizar como base de operaciones las instalaciones.

Las maniobras parten del supuesto de una respuesta inmediata a la invasión por unos 4.000 soldados hondureños desplazados en barcos desde diferentes puertos de Atlántico para desembarcar rápidamente en la Mosquitia.

También involucran la participación de 1.600 soldados norteamericanos del cuerpo de paracaidistas que saltarán en apoyo de los hondureños desde aviones Hércules C-130 que al parecer han partido desde sus bases en Panamá y los propios Estados Unidos.

**BUSCA MOVIL LTDA.**

Comunica a sus distinguidos usuarios que a partir de la fecha atenderá en sus nuevas oficinas de calle Comercio Nº 1277-Mezanine- (frente Banco Minero) Teléfono 358711 en horario de 9.30 a 12.30 y de 14.30 a 19.00.

CAPTURA DE POBLACION.- San Agustín, El Salvador, 31 (AP).- Miembros del ejército Farabundo Martí de Liberación Nacional llevan su bandera a la plaza central del poblado de San Agustín, donde fueron entregados 12 integrantes del ejército a l la Cruz Roja Internacional, capturados en la toma de esta población (Radiofoto AP).

# Disminuyen las exportaciones del Ecuador

QUITO, 31 (OPECNA).- Las exportaciones de Ecuador descendieron un valor 413 millones de dólares norteamericanos quedando en 2.580 millones el pasado año, una caída de casi el 14 por ciento si se compara con la cifra de 1981, que llegó a los 2.990 millones.

Un informe del subcomité para la refinanciación de la deuda pública atribuye el descenso a la caída en las exportaciones del petróleo y otras mercancías industriales.

Según el informe, el Producto Nacional Bruto de Ecuador creció en un 1,5 por ciento en 1982. La pesca registró un 25 por ciento de crecimiento, pero el sector petrolero, la principal fuente de divisas del país, descendió en un cuatro por ciento.

Otros sectores anotados en el informe son la agricultura (-1 por ciento), la construcción (-4,4 por ciento), la industria (- 3,7 por ciento), crianza de ganado (+ 4,5 por ciento), la administración pública (+ 2 por ciento) y los servicios (+ 2,3 por ciento.)

La inflación durante 1982 fue de un 24,4 por ciento con un aumento en los precios de los alimentos, las bebidas, la ropa, el transporte, las medicinas y los "fuel oils".

# EE.UU. sigue proceso previo a la democratización argentina

BUENOS AIRES, 31 (EFE).- Shaw Smith, jefe del área Cono Sur del Departamento de Estado norteamericano, concluirá esta semana su visita de doce días a Argentina, destinada a elaborar un panorama de la situación política de este país en el período previo a la democratización.

Smith se entrevistó aquí con dirigentes radicales, peronistas y sindicalistas y acompañó a la misión estadounidense, encabezada por el senador Michel Barnes, que redactó un informe sobre la situación de los Derechos Humanos en Argentina.

El funcionario prolongó su estancia con el fin de "completar" el análisis de la situación, que será la base de un informe político que elevará posteriormente al Presidente estadounidense, Ronald Reagan.

Shaw Smith se reunirá hoy con dirigentes sindicales de la Central Obrera "moderada", con el propósito de "profundizar en el conocimiento del peso obrero en la política argentina".

# Algunos refugiados cubanos usan visas falsas para ir a EE.UU.

MIAMI, FLORIDA, 31 (AP).- Algunos de los refugiados cubanos que se hallan en el Perú utilizan pasaportes obtenidos ilegalmente y visas falsas para poder venir a Estados Unidos, según dijeron funcionarios que descubrieron a un grupo de frustrados inmigrantes en el aeropuerto internacional aquí.

Ricardo Ardura, de 26 años y que vivía con su familia en el Perú tras salir de Cuba, había pagado unos 500 dólares en el mercado negro por cinco pasaportes con visas falsas de ingreso a este país, indicaron funcionarios de Inmigración.

El cubano había llevado los documentos a una agencia de viajes y reservó una gira turística a Miami. Hace dos semanas Ardura y su familia partieron del campamento de refugiados instalado en el parque peruano Túpac Amaru, con destino a La Florida, agregaron.

Pero cuando Ardura llegó al aeropuerto aquí junto con su esposa, su hija, su padre y un amigo, tras siete horas de interrogatorio admitieron que eran refugiados cubanos y solicitaron asilo en Estados Unidos. Desde entonces los tres hombres fueron enviados al campamento de detención en la avenida Krome, mientras que la esposa e hija del cubano están en libertad, bajo palabra hasta la audiencia sobre su pedido de asilo.

"Desde nuestro punto de vista fueron admitidos en Perú y tienen el derecho de vivir allí. Ya no son refugiados", dijo un funcionario de la oficina del Departamento de Estado para Asuntos de Refugiados.

Tras su arribo a Perú este grupo de cubanos había sobrevivido vendiendo golosinas por las calles de Lima, donde llegaron tras buscar asilo en la embajada peruana en La Habana en abril de 1980, junto con miles de sus compatriotas ansiosos de partir de Cuba.

El servicio de inmigración y naturalización aquí indicó que Ardura y su familia fueron el segundo grupo de cubanos provenientes de Lima que trataron de ingresar ilegalmente a Estados Unidos.

CURSOS PREUNIVERSITARIOS
CON PROFESORES DE LA UMSA
PREPARACION PARA EXAMENES DE INGRESO A LA U
DIURNOS Y VESPERTINOS - PLAZAS LIMITADAS
Av. Mcal. Santa Cruz 1295
Inicio Febrero 1º

# Matanza de periodistas peruanos

POR NEMESIO RODRIGUEZ

LIMA, 31 (EFE).- La escena parece sacada de un museo de horrores, pero es real: ocho periodistas salvajemente asesinados a golpes de piedras, hachas y azadones en una localidad perdida del altiplano peruano, presuntamente a manos de una turba de 300 comuneros.

La orgía de sangre se ha convertido en la peor tragedia de la historia del periodismo en el Perú, iniciada en esta capital en 1789 con la publicación por el español Jaime Bauzate y Meza del "Diario de Lima".

Las fotografías y las escenas difundidas por la televisión encogen el estómago. Ocho cuerpos envueltos en sacos de plástico son extraídos para la identificación. Ocho reporteros asesinados en un absurdo crimen que ha sacudido los cimientos de la democracia peruana.

Los cuerpos aparecen con numerosos cortes, producidos por armas punzantes. La cabeza de Willy Retto, de 27 años de edad, fotógrafo de "El Observador", está abierta por un golpe de hacha.

Los rostros de los asesinados aparecen tumefactos, ensangrentados, algunos cadáveres fueron muy difíciles de identificar, debido a estar espantosamente desfigurados.

Oswaldo Sánchez, presidente de la Asociación de Reporteros Gráficos, rompe a llorar desconsoladamente cuando los cadáveres son extraídos de las bolsas de plástico.

Una localidad perdida en el corazón de los andes peruanos, a 4.000 metros de altura, de temperatura fría, escasa vegetación y miseria absoluta, llamada Uchuruccay queda en el recuerdo más amargo de la historia del periodismo peruano y mundial.

"Siento una sensación física de náusea", dijo el decano del Colegio de Periodistas del Perú, Mario Castro Arenas, en el momento de identificar los cadáveres en Uchuruccay, a 120 kilómetros al norte de Ayacucho, capital del departamento del mismo nombre.

En Ayacucho, unos 475 kilómetros al sureste de Lima, el padre de Willy Retto, Oscar, llora sin cesar. Oscar, también reportero gráfico de "Ultima Hora", pregunta desesperadamente cómo murió su hijo. "Cómo se lo voy a decir a la madre. Somos un solo puño en mi casa", repetía una y otra vez.

"Estoy apenado, estoy asqueado", comentó el director de "La República", Guillermo Thorndike, quien ha perdido a uno de sus trabajadores en la cruel matanza, Jorge Sedano de 49 años, un reportero gráfico bondadoso y trabajador, padre de seis hijos, quien cumplía su tercera misión en Ayacucho.

"Estás muy gordo, la altura te va a hacer mal", le dijo su director Thorndike, antes de que viajara a la convulsionada región, una de las más deprimidas del país, donde actúa la guerrilla maoísta de "Sendero Luminoso".

Sedano apareció con el rostro triturado a pedradas. Su jefe inmediato, Raúl Sagastegui, dijo que no sólo era el más alegre y entusiasta del departamento de fotografía, sino que además deleitaba a sus compañeros con sabrosos platos criollos.

Enrique de la Piniella Palao, de 33 años, y Pedro Sánchez Gavidia, de 28 años, fueron enviados por "El Diario" a cubrir los sucesos en Ayacucho. Se unieron allí con Félix Gavilán Huamán, de 26 años, corresponsal de ese medio informativo. Fue su última misión periodística.

De la Piniella, al que no le gustaba mucho viajar, era "un tipo correcto, sano, alegre, un poco ingenuo y candoroso", dice su compañera de trabajo Rosa Málaga. Estaba casado y tenía tres hijos. Los asesinos prácticamente le seccionaron el rostro.

Sánchez, casado, con cinco hijas menores, y diez años de intensa actividad periodística, era una persona serena, puntual, que nunca tuvo miedo a las comisiones, por arriesgadas que fueran.

Gavilán era un corresponsal preocupado por la problemática agraria, en un departamento donde más del 60 por ciento de sus cerca de 600.000 habitantes viven en zonas rurales, en altitudes superiores a los 2.000 metros y donde se cultiva la papa (patata) y se cría algo de ganado ovino.

Jorge Luis Mendívil, de "El Observador", tenía 22 años. Era el más joven del grupo de ocho asesinados. Muchacho introvertido, inquieto por los problemas sociales, era un especialista en temas internacionales. Además de hacer periodismo, escribía poesía.

Willy Retto, también de "El Observador", llevaba en la sangre el oficio de fotógrafo, heredado de su padre Oscar. Empezó a trabajar a los 15 años en "Ultima Hora". Trabajó un tiempo en Venezuela. De genio alegre, vivaz, sus compañeros lo recordarán siempre con la sonrisa a flor de labios. Fue el único que los asesinos enterraron vestido.

Amador García, de 30 años de edad, reportero del semanario "Oiga", fue enviado a Ayacucho en premio a sus últimos éxitos fotográficos. "Era muy callado, tranquilo, sumamente cuidadoso en el cumplimiento del deber", comenta su director Francisco Igartua. Deja esposa y una hija de un año.

Octavio Infante, director de Noticias de Ayacucho, también fue asesinado el pasado miércoles.

La reconstrucción de los hechos es muy difícil, debido a las dificultades de acceso al territorio y a que los comuneros solamente hablan quechua, el idioma de los incas, y unas pocas palabras en español.

Los cadáveres permanecieron enterrados durante cuatro días en cuatro tumbas dobles, a unos 30 centímetros de profundidad y a 50 metros de las viviendas de los campesinos.

Los periodistas, según algunos testigos, caminaban en fila india hacia la comunidad de Uchuruccay, donde pensaban entrevistar a los comuneros que días antes habían repelido un ataque de "Sendero Luminoso", al que causaron varias bajas.

**La esposa del teniente gobernador del lugar, Fortunato Gavilán, avistó a los periodistas. Los comuneros fueron alertados y pronto se reunieron varios centenares que atacaron a los hombres de prensa por causas que se desconocen.**

Los comuneros dijeron que habían recibido instrucciones de "Los Sinchis", batallón antisubversivo de la Guardia Civil, de matar a toda persona extraña que se presentara en el lugar, según tradujo del quechua otro corresponsal en Ayacucho de "El Diario".

"He hecho entrevistas a 27 comuneros y todos me dijeron que "Los Sincha" les habían instruido para "matar a toda persona extraña que apareciera por el lugar, luego sacarles los ojos y cortarles la lengua", dijo el periodista.

Los comuneros, vestidos con ponchos de color marrón, el rostro curtido por el sol, parcos en el hablar, atacaron a los periodistas con hondas, llamadas aquí "huaracas". Los primeros impactos de piedras dejaron al parecer inconscientes a los periodistas.

Luego, los comuneros, con machetes, hachas, piedras y azadones, destrozaron a los periodistas. El testigo Saturnino Ayala, cuenta "El Comercio", dijo que tres reporteros trataron de salvarse corriendo cuesta abajo, gritando; "Somos periodistas, no nos maten, no tenemos armas".

Los comuneros desnudaron a sus víctimas, con excepción de Willy Retto, y guardaron la ropa en la casa comunal. Estas comunidades tienen muy pocas viviendas, hechas de piedra, con rústicos techos. Se alargan por los profundos y estrechos valles andinos, en medio de la soledad más grande que pueda imaginarse y donde la presencia policial es imposible.

El juez instructor presente en Uchuruccay dijo que algunos de los cadáveres presentaban señales de descomposición y que en las cercanías de las tumbas se encontraron piedras ensangrentadas.

Ninguna explicación oficial se ha dado todavía a los hechos. El Presidente Fernando Belaúnde ha ordenado la creación de una comisión especial investigadora.

El General Roberto Noel, jefe del comando de operaciones de la zona de emergencia, sostuvo algunas ideas en una conferencia de prensa en torno a los hechos, que provocaron tensión en los periodistas.

El decano del Colegio de Periodistas Castro Arenas abrió la conferencia diciendo al general: "No aceptamos como atenuante del crimen que esta comunidad campesina haya decidido tomarse la justicia por su mano y asesinar a nuestros colegas".

El General Noel respondió: "No se ha preparado a los comuneros para realizar estos actos, sino que se les ha indicado que deban dar cuenta de la presencia de los elementos subversivos a la policía".

"Tengo algunas informaciones que indicarían que los periodistas se presentaron a los comuneros con una bandera roja", dijo...

"No es cierto eso, general" cortó Mario Castro Arenas.

"No puedo creer que los periodistas llevaran una bandera roja dada la situación de emergencia de la zona. Pero dentro de lo absurdo, es posible", acotó el general, quien indicó que los hombres de prensa fueron a la comunidad sin avisar al comando de operaciones.

Noel subrayó que los comuneros tienen una preparación cultural "muy pobre" y es posible que "confundieran el teleobjetivo de las cámaras con un arma".

Los periodistas rechazaron estas afirmaciones. Oswaldo Sánchez, Presidente de la Asociación de Reporteros Gráficos se preguntó, ¿cómo se pueden confundir con armas lápices, cámaras fotográficas y cuadernos de apuntes?

Anonadados, golpeados por la tragedia, los periodistas del Perú lloran hoy a sus colegas asesinados. "Nunca pensé ver algo tan terrible en mi profesión periodística", comentó José Olaya, jefe de redacción de "La República".

**EMPLEADA DOMESTICA**

CAMA ADENTRO, CON CERTIFICADOS BUEN SUELDO. ZONA CENTRICA. REF. 792429.

EMPRESA NACIONAL DE TELECOMUNICACIONES

**"E N T E L"**

**REGISTRO DE DIRECCIONES TELEGRAFICAS**

Con el propósito de facilitar la entrega oportuna de su correspondencia telegráfica, invitamos a nuestros usuarios a formalizar el registro de su Dirección Telegráfica.

Para el efecto podrán dirigirse a nuestro Depto. de Cobranzas 4º. piso del Edificio de ENTEL.

La Paz, 26 de enero de 1983

GERENCIA COMERCIAL

# Eden Pastora proyecta su regreso a Nicaragua

BOGOTA, 31 (AP).- El comandante Eden Pastora declaró hoy aquí que proyecta regresar a Nicaragua para "organizar al pueblo" y encabezar un movimiento que "le devuelva la línea original a la revolución nicaragüense".

"Seguiré luchando contra la junta nicaragüense hasta alcanzar la libertad", dijo en conferencia de prensa.

Aseguró: "No aspiro a convertirme en el jefe de un nuevo gobierno. A lo único que aspiramos es a ser libres. Amamos a la libertad más que a la vida".

Pastora expresó su esperanza en que los dirigentes nicaragüenses rectifiquen el curso de la revolución volun[...]tariamente y "así podremo[s] nosotros vivir tranquilos e[n] Nicaragua o en el exilio". Per[o] agregó: "Si no es así o[r]ganizaremos el pueblo par[a] tomar el poder por asalto".

Pastora y otros dirigente[s] de la Alianza Democrática [...] Revolucionaria nicaragüense s[e] encuentran aquí a fin de pedir [el] apoyo del pueblo colombian[o] para su lucha contra quienes e[n] su opinión "traicionaron" la re[...]volución sandinista que derroc[ó] al régimen de Anastasi[o] Somoza.

"Ellos traicionaron l[os] intereses y los ideales del pueb[lo] de Nicaragua al anteponer l[os] intereses ideológicos a los i[n]tereses nacionales e implanta[r] un régimen stalinista, t[o]talitario, igual al de Somoza, s[in] leyes, sin libertades ni ele[c]ciones", dijo Pastora.

"Conservadoramente estimamos que entre el 70 y el [...] por ciento de los nicaragüense[s] apoyan nuestra lucha", dijo [...] informó que para la lucha e[n] Nicaragua ha recibido el apo[yo] económico de "las misma[s] personas que financiero[n la] guerra contra Somoza".

Pastora declaró que el pu[e]blo nicaragüense "sólo apoyó [...] "revolución sandinist[a] nacionalista no alineada y an[...] imperialista y rechaza to[do] intento de convertir a Nicarag[ua] en un Estado marxista [...] leninista al estilo cubano".

Advirtió que tambi[én] rechaza cualquier intento de [re]vivir el gobierno somocial[...] "Jamás permitiremos [el] regreso al poder de la Guard[ia] Nacional, con todas sus atro[ci]dades", dijo.

Exhortó a los Estados U[ni]dos, Cuba, la Unión Soviética [y] otros países comunistas [de] Europa a "cesar la intervenci[ón] en Nicaragua y en Ce[n]troamérica". Dijo que "[...] millares de asesores soviétic[os] cubanos, búlgaros, checos [...] alemanes orientales deber[...] marcharse de Nicaragua".

"En Centroamérica no [ca]ben las revoluciones [ex]tranjeras", declaró Pasto[ra]. "Esto lo digo con autori[dad] porque durante 20 años est[uve] vendiendo sin éxito en mi pa[ís el] modelo revolucionario cuban[o y] sólo cuando ofrecimos la [re]volución sandinista el pueblo [...] apoyó y triunfamos".

**H. Cámara de Diputados**

La Oficialía Mayor de la H. Cámara de Diputados hace saber que la sesión del día de ayer lunes 31 se ha suspendido por falta de quorum, debido a que muchos HH. Representantes que han viajado al interior de la República, no han podido constituirse en La Paz, por la huelga del LLOYD AEREO BOLIVIANO.

El H. Señor Presidente y la Mesa Directiva, a fin de no perjudicar labores, han dispuesto que los HH. Diputados Nacionales continúen el trabajo en Comisiones.

La Paz, 31 de enero de 1983

Luis Oropeza Escalante

OFICIAL MAYOR

Sellos: Honorable Cámara de Diputados La Paz, Bolivia; H. Cámara de Diputados Correspondencia 31 Ene. 1983 La Paz, Bolivia

# Comisión revisará movimiento administrativo de ETOSA en Oruro

ORURO, 31 (PRESENCIA).- Una comisión integrada por accionistas de la Empresa de Teléfonos de Oruro S.A., (ETOSA), revisará detalladamente el movimiento administrativo y económico de la entidad, para establecer la real situación en que se encuentra. Para esta labor, no tiene fecha límite. Concluida su labor, presentará un informe detallado en asamblea de accionistas.

El sábado último, se verificó la junta general de accionistas, convocada por el interventor de la empresa, ingeniero Humberto Murguía Encinas. Dos anteriores reuniones no pudieron realizarse por falta de quórum. El sábado último, de cerca a dos mil accionistas, solamente concurrieron doscientos.

ETOSA, a fines del pasado año, fue intervenida por un grupo de militantes del MNR-I y algunos universitarios, aduciendo que la empresa albergaba a paramilitares. Desde entonces afrontó un funcionamiento irregular, siendo posteriormente designado interventor el ingeniero Murguía Encinas, por el Ministerio de Transportes y Comunicaciones.

El ingeniero Murguía Encinas señaló que ETOSA, actualmente, por errores de la pasada administración", adeuda a diversas entidades, alrededor de quinientos millones de pesos bolivianos. Gran parte de este dinero fue invertido en la construcción de edificios para las centrales y la ampliación de líneas telefónicas.

El anterior gerente general de ETOSA, ingeniero Víctor Hugo Méndez, atribuye a falta de mejor información por parte del actual interventor, las apreciaciones que formula sobre la magnitud de la deuda, además, señala que los edificios y las instalaciones en general se han revalorizado. En un extenso informe, publicado en la prensa local "debido a las varias suspensiones arbitrarias de la junta general de accionistas, en la que debía prestar mi informe, señala al finalizar." Les solicito muy encarecidamente, remitirse a los informes de auditoría externa que cada año se ha realizado, convocando públicamente a las firmas legalmente establecidas en el país.

Cuyo dictamen viene inserto en la contratapa de la memoria anual y el informe in extenso, que se encuentra en los archivos de la empresa, los que podrán avalar toda mi actuación dentro de esta querida empresa".

**COMIISONES**

Durante la reunión del pasado fin de semana, también fue conformado el comité electoral que, a la brevedad posible, definirá la forma de elección del nuevo directorio de ETOSA, sujetando su labor al estatuto de la institución y Código de Comercio vigente.

El comité electoral está constituido por: Ezequiel Machado, Silvio Sabioncello, Hugo Antezana, Zenón Colquehuanca y Jhonny Rojas.

Posteriormente, fue creada también una comisión especializada que estudiará la reforma de los estatutos y adecuarlos al nuevo Código de Comercio.

La principal comisión analizará la situación de ETOSA, está integrada por los accionistas: Juan Aguilar, Desiderio Chávez, Tito Baltazar, Mario Lizarazu, Rodolfo de la Barra y Valerio Torrrico.

Su labor, que será presentada en forma de informe a una asamblea de accionistas, estará dedicada a establecer los siguientes principales aspectos:

Si hubo manejo administrativo correcto hasta el 10 de noviembre de 1982

Causales de la intervención a ETOSA, tomando en cuenta antecedentes de la ocupación consumada por universitarios y la disposición del Ministerio de Comunicación y Transportes, que designó al actual gerente-interventor.

Estado de la situación económica-financiera de ETOSA.

**INFORME**

Al empezar la reunión, el alcalde municipal, Wálter Molina Ayala, que es a la vez presidente nato del directorio de ETOSA, informó acerca de los sucesos ocurridos desde el 10 de noviembre de 1981, fecha en que fueron intervenidas las instalaciones de ETOSA, por militantes del MNR-I, de cuyo comando departamental también es jefe.

Respondiendo a las sindicaciones que desde entonces se le formulan, dijo que el no fue un interventor.

## Oruro:

# Maestros hacen propuesta para levantar edificio

La Federación de Maestros Jubilados de Oruro ha pedido a los miembros del Parlamento apoyen en sus deliberaciones la transferencia de terrenos para la construcción de un edificio, donde serán ubicadas las dependencias del Ministerio de Educación en ese distrito.

Los maestros jubilados indican también que el edificio albergará las sedes sociales de las Federaciones de Maestros Urbana y Rural, de los maestros de COMIBOL y de los jubilados.

Aseguran por otra parte, que, de concretarse la transferencia de terrenos, la construcción del edificio correría por cuenta de la Caja Complementaria del sector.

El proyecto de ley sobre el particular ha sido presentado por el diputado Lindo Fernández.

# Instituciones de Oruro en pugna por monto de regalías en mora

ORURO, 31 (PRESENCIA).- - La deuda de millones de pesos bolivianos a Oruro, por parte de entidades estatales, por concepto de regalías mineras, se ha convertido en centro de intensa y vehemente pugna entre diversas instituciones, incluyendo a los deudores, cuyo principal involucrado es la Empresa Nacional de Fundiciones.

La discusión, actualmente, gira en torno al monto de lo adeudado, la cantidad cubierta hasta ahora y la manera de apreciar la deuda, tomando en cuenta, para su cálculo, el dólar que desde entonces, sufrió variaciones sensibles en relación a la moneda nacional.

Las fricciones provocadas por esta institución derivan también en alusiones de orden político, atribuyendo a los participantes propósitos desestabilizadores del proceso democrático.

**BATALLA CIVICA**

El presidente del Comité Cívico Orureño, Reynaldo Venegas Iporre, en una conferencia de prensa, reiteró que la Empresa Nacional de Fundiciones intenta "escamotear" los recursos de Oruro, intentando jugar con el tipo de cambio, después de "malversar y usufructuar impunemente las regalías de Oruro".

Según el dirigente cívico, ENAF debe a Oruro 3.272.371.100 pesos bolivianos, mientras el gerente de ENAF, ingeniero Carlos Blanco, sostiene que, deducidas las cuotas pagadas, ENAF ahora debe únicamente 1.640.275. Los cálculos fueron hechos hasta el 31 de diciembre de 1981, quedando pendiente toda la gestión correspondiente a 1982.

Actualmente, con la participación de la Central Obrera Departamental, universidad y otras entidades, juntamente con ENAF y la Corporación de Desarrollo de Oruro, que administra los recursos generados por las regalías mineras, están en etapa de conciliación de cuentas, para establecer "definitivamente" el monto exacto de la deuda.

# Consternación en Oruro por muerte de cónsul argentino

ORURO, 31 (PRESENCIA).- - Profunda consternación causó en esta ciudad el fallecimiento del cónsul de Argentina, Alejandro Criscoulo, ocurrido el sábado, en un accidente automovilístico. En el suceso también fallecieron su madre y hermana.

Según informes de la dirección departamental de Tránsito, el diplomático argentino, con residencia en Cochabamba, retornaba a la ciudad del valle, conduciendo su automóvil. A 75 kilómetros de Oruro, en el puente "Esperanza" volcó su vehículo embarrancándose posteriormente.

Criscoulo falleció instantaneamente, su madre Celica, de 42 años y su hermana Lily, de 25, también murieron. La otra pasajera, Raquel Ruiz Ortiz, salió con graves heridas; dos menores que también viajaban en el automóvil resultaron ilesos.

El cónsul argentino era muy apreciado en esta ciudad, estaba ligado a las actividades culturales. En varias oportunidades, dictó conferencias sobre su país y temas generales. También se desempeñaba como catedrático de derecho internacional, en la facultad de leyes de la Universidad Técnica de Oruro. Sus restos fueron trasladados a La Paz. El diplomático argentino, en estos días, debía retornar a su país.

# Caso Altmann retornó a la Fiscalía General

SUCRE, 31 (PRESENCIA).- El caso Altmann o Barbie, retornó en la mañana de hoy lunes, a la Fiscalía Gral. de la República, con el apersonamiento del abogado de Altmann, Gonzalo Urquizu Arana, siendo posible que en las próximas 48 horas se devuelva nuevamente a la Corte Suprema, para que ella, en definitiva, dicte el auto que corresponda, según lo declarado por el Dr. Hernando Achá Siles, en forma escueta.

Mientras tanto, el presidente de la Corte Suprema, Dr. Remberto Prado Montaño, sobre el mismo caso, dijo que el asunto corresponde a la sala social, la que conforme a ley y en estos casos de la extradicción, habiendo puntos de hecho que tengan que justificar previamente el pronunciamiento de fondo, se tiene entendido que comisionarán alguna autoridad de La Paz para remitir las actuaciones del caso, a fin de complementar la investigación y se devuelva el expediente a la Corte para su pronunciamiento oportuno.

**PEDIDO DE RENUNCIA**

Por otra parte, en Sucre, se confronta un serio problema en el sector judicial, cuando los jueces de la capital comunicaron a la Corte Suprema el hecho insólito de una advertencia del Sindicato de Empleados Judiciales, para que renuncien en el plazo de 48 horas, caso contrario se adoptarían medidas de hecho. El presidente del Supremo Tribunal, al respecto, señaló que esa actitud fue considerada en sala plena; pero, como en toda la organización judicial existen tribunales competentes a los cuales toca, en primer lugar, tomar conocimiento de esos asuntos, la Corte Suprema ha remitido el caso a conocimiento de la Corte Superior de Chuquisaca, la que debe tomar las medidas necesarias "para poner coto a esta clase de actitudes, que no dicen nada bien del espíritu de solidaridad y de disciplina que debe reinar entre los funcionarios subalternos del ramo judicial ante sus superiores, que son jueces y cortes, "expresó el Dr. Prado Montaño. Agregó que no interesa el origen de la designación, puesto que en ese caso se han producido tantas cortes supremas y cortes superiores en regímenes de facto, que no habrían tenido vigencia.

## Tarija:

# Inspeccionan la instalación de observatorio astronómico

TARIJA, 31 (PRESENCIA)- - El primer observatorio astronómico de Bolivia que se implementa aquí con el apoyo de la Unión Soviética, acusa un avance de un sesenta por ciento, según informó el general José Antonio Zelaya, estimándose que podrá entrar en funcionamiento en el transcurso del próximo mes de mayo.

El general Zelaya llegó aquí para visitar las obras en representación de la Academia de Ciencias de Bolivia y de la Universidad Mayor de San Andrés y explicó a la prensa que los técnicos rusos trabajan activamente en el proyecto, en la localidad de Santa Ana, a 14 kilómetros de esta capital, para montar lo que se pretende será uno de los observatorios más notables del sur del hemisferio.

Este observatorio estará destinado, fundamentalmente a hacer una inventariación de estrellas del hemisferio sur y observar y estudiar el cometa Halley, que hará una nueva aparición en el año 1985. Su concreción ha sido posible en virtud de un acuerdo firmado entre las academias de ciencias de Bolivia y de la Unión Soviética y de la Universidad Mayor de San Andrés de La Paz. También participan del proyecto la Corporación Regional de Desarrollo de Tarija (CODETAR) y la Universidad Juan Misael Saracho.

El cometa Halley fue visto por última vez en 1910 y se estima que desde Santa Ana podrá hacerse un estudio profundo sobre sus movimientos orbitales y otras características, en razón de que la visibilidad desde el sur de Bolivia será óptima.

El general Zelaya informó, además, que atendiendo inquietudes regionales, la Academia de Ciencias gestiona un nuevo convenio con su similar de Moscú para instalar en el valle de Tarija estaciones meteorológicas que permitirían prevenir las granizadas, que constituyen un flagelo en esta región y en la zona sur de Chuquisaca, particularmente en el área de Cinti. Este programa también estaría auspiciado por la Corporación Regional de Desarrollo de Tarija.

# Ganaderos benianos podrí[an] suspender envíos de car[ne]

TRINIDAD, 31 (PRESENCIA).- Apoyando los planteamientos hechos por organizaciones locales, para facilitar la llegada de artículos de primera necesidad, los ganaderos anunciaron que podrían suspender los envíos de carne, como una medida de presión.

La casi insostenible situación que confronta el pueblo trinitario por la falta de artículos de primera necesidad y la escalada de precios que ha vuelto a recrudecer, ha venido a empeorar el panorama con la huelga de pilotos la empresa nacional de aerotransportes, Lloyd Aéreo Boliviano y el pedido de ADEPTA, para que TAB no siga con sus vuelos

Hay principios de ... en los hogares humilde... amas de casas, cuando ... buscar los víveres y ... básicos de su dieta dia... arroz, azucar, harin... manteca.

"Para nosotras, di... las señoras, el problem... cada día más tr... Mientras por un lado ... peros esconden los arti... el otro, no hay quien c... especulación de que so... to. Además de to... queremos también pre... alguien, qué hare... aparecen todos estos ... si nuestros billetes, y ... alcanzan para compra...

La Federación d... deros del Beni ha hech... a las autoridades del g... preocupación por la e... víveres de todas las po... benianas y la falta d... para proveer de carne ... do nacional. En caso ... escuchados en su pe... sector de la pecuaria s... la necesidad extrema... pender el envío del ... vacuno a La Paz, Cocha... los distritos mineros.

El nerviosismo ... creciente, las infor... últimas del sector del ... indican que en las hora... ha vuelto a caer un... lluvia en la zona d... Villarroel, que podría ... deteriorar la carretera ... bamba e impedir la lle... mercadería, que hace ... días se encuentra lista ... despacho al Beni.

La Central ... Departamental, insis... formación de un comi... fensa de la economía ... que fue postergada ... ausencia de las ... convocadas para ello.

# Prefecto cruceño será relevado

SANTA CRUZ, 31 (PRESENCIA).- El prefecto de Santa Cruz, Alcibiades Velarde, pidió ser relevado de esas funciones para someterse a un tratamiento médico. El ministro del interior, Mario Roncal, anunció en esta ciudad poco antes de retornar a la Paz que el cambio se producirá en las próximas horas.

El ministro dijo que no será el único cambio y que se está considerando otros reemplazos, citó la oficina de migración. Por el momento, no se conoce todavía los nombres de las nuevas autoridades de la Aduana, Renta y otras dependencias que, hasta la semana pasada, estaban controladas por militantes del MIR.

## Secretario Ejecutivo

# CUB apoya profundización del proceso democrático

SUCRE 31, (PRESENCIA).- La Confederación Universitaria Boliviana (CUB), tiene elaborado un plan de trabajo que abarca aspectos de orden nacional e internacional, en el primero de los casos hacia una movilización general para profundizar el proceso democrático", en una acción que busca promover el trabajo de solidaridad del pueblo boliviano para con otros pueblos y estudiantes del mundo, que buscan mejores condiciones académicas, de vida y de desenvolvimiento social", según expresiones de Alfonzo Alem, dirigente universitario.

Alem dijo que, desde luego, existe un plan académico sumamente desarrollado que será aplicado una vez se inicien las actividades del presente, año pensandose en principio conformar organizaciones nacionales estudiantiles, como el caso de una federación de estudiantes de ingeniería o de derecho.

Afirmó que se buscará captar la solidaridad hacia los estudiantes y el pueblo de Bolivia en el proceso democrático y recordó que, en la época de la resistencia, los dirigentes universitarios que se encontraban fuera del país lograron articular un trabajo extenso en materia de solidaridad, para aislar a la dictadura y permitir que el desenlace sea beneficioso para el pueblo.

En aspectos propios de la universidad el ejecutivo de la CUB, señaló que se tendrá que trabajar intensamente para superar en algo, el déficit de más de 6 mil millones de pesos que se presenta en el sistema de la Universidad Boliviana.

Mientras tanto, el rector de San Francisco Xavier, Jorge Zamora, dio a conocer que el presupuesto de la Universidad de Sucre, este año, llegará a 745 millones de pesos buscándose, con 400 millones, ejecutar obras de infraestructura como ser pabellón para tecnología, un nuevo comedor universitario, una residencia estudiantil y un bloque nuevo para la facultad de ciencias económicas.

## Rector Añez

# Conferencia de rector[es] consolidó la autonomí[a]

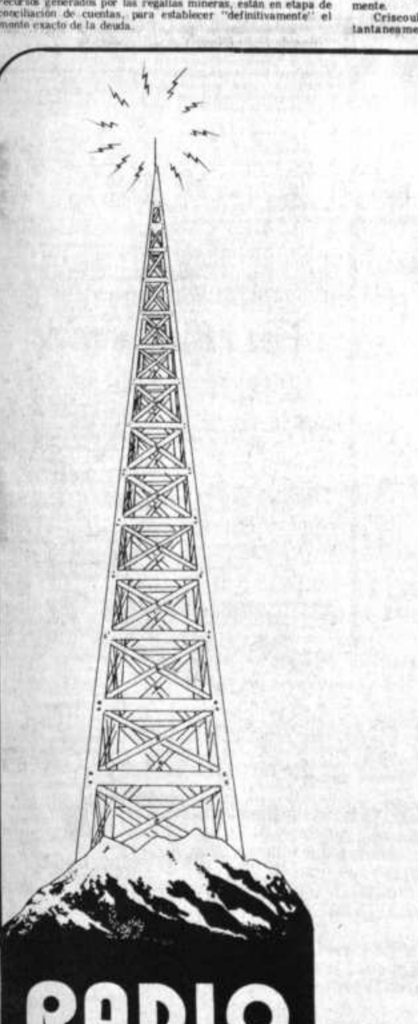
SANTA CRUZ, 31 (PRESENCIA).- La conferencia de rectores y dirigentes universitarios que se realizó en esta ciudad, durante tres días, ha constituido, según el rector Oscar Añez, la consolidación de la autonomía universitaria.

La reunión determinó realizar el sexto congreso de universidades en la ciudad de Tarija. Se acordó también seguir acciones legales para hacer que la Fuerza Aérea Boliviana (FAB) restituya a la universidad, "José Ballivián" de Trinidad, un terreno ocupado.

Este encuentro realizó, según el anuncio oficial, un análisis del presupu... versitario, asimismo, ... bre el crédito educ... sistema integrado de ... universitaria.

Los rectores y ... universitarios "han s... bases generales par... greso de Tarija" segú... de la universidad "Ju... Saracho", Mario Ríos ...

La dirigente uni... Virginia Ayllón dijo ... reunión ha permitido ... la lucha por la auton... versitaria, que se ha d... do "en forma va... desigual" en esta ciu...

■ 50 años de Irrenunciable Vocación Bolivianista

■ 1983 Año del Cincuentenario de 'Radio Illimani'

Febrero: Horario ampliado para estar más cerca de nuestro pueblo

Salimos a las 5⁰⁰ a.m. y cerramos a las 24

19 horas diarias en todo el país.

■ febrero en Illimani: de 08 a.m. a 17p.m. transmisión diferenciada por FM-94 Mhz.

!Potencia absoluta para el mejor sonido!

Onda media 1020 Khz. Corta 4.960. 60 mts. 6.025. 49 mts.

RADIO ILLIMANI

ondas: media corta y FM

Emisora del Estado Boliviano

# Aumenta peligrosamente el caudal de ríos del Oriente

SANTA CRUZ, 31 (PRESENCIA).- Intensas lluvias se están registrando, desde hace 24 horas, en varias regiones del oriente nacional, aumentando peligrosamente el caudal de los ríos, muchos de los cuales han vuelto a desbordarse en las provincias del norte cruceño, informó la comisión de emergencia.

Los registros de estaciones pluviométricas coinciden en que este mes se han registrado volúmenes superiores a las lluvias de los últimos diez años.

Oficialmente, durante el presente período de lluvias, se han lamentado "más de veinte muertos", siendo la región más afectada la de Yapacaní, pero también los daños en cultivos son significativos. La Cámara Agropecuaria del Oriente, que agrupa a los principales rubros, dijo que no tenía todavía una evaluación, pero advirtió que las pérdidas ya son considerables.

Hace tres años consecutivos que las inundaciones esta azotando seriamente al oriente y son factor principal en el masivo éxodo de campesinos hacia las poblaciones rurales, que tanto preocupa a las autoridades y, para cuyo fenómeno social no parece vislumbrarse solución, por el momento.

La intransitabilidad de los caminos, por otra parte, causa dificultades al abastecimiento de productos agropecuarios, principalmente a esta ciudad de casi 400.000 habitantes y los precios, se ha establecido este fin de semana, han vuelto ha subir.

El Comité de Emergencia dio a conocer que nuevas partidas de alimentos y medicamentos se han enviado a las zonas afectadas por las inundaciones o han sido entregadas a los representantes que vinieron aquí a prestar informes.

Este lunes, más del cincuenta por ciento del parque de vehículos de servicio público no estaba trabajando. El servicio irregular de colectivos y micros y una fuerte lluvia que se prolongaba desde la madrugada, ocasionó que mucha gente no podía movilizarse hacia sus fuentes de trabajo.

## Cochabamba:

# Corriente de torrentera inundó varias viviendas

COCHABAMBA, 31 (PRESENCIA).- Más de quince viviendas en la zona del estadio Capriles quedaron averiadas al producirse, en la mañana de hoy, un fuerte turbión que sobrepasó la capacidad del canal de la torrentera Kanta-Rana.

Según los vecinos, las aguas de la torrentera encontraron un canal taponado, lo que sirvió como presa, de forma que las viviendas ubicadas en una calle sin salida, tuvieron que absorber todo ese caudal que produjo graves daños, ingresando a todas las viviendas de la zona, inclusive a los sótanos.

Los vecinos indicaron que, felizmente, la corriente desbordada sólo causó daños materiales; tal vez la situación habría sido diferente si se producía en horas de la noche.

El auxilio no se dejó esperar y muy pronto, obreros de CORDECO - Dirección de torrenteras— se movilizaron para superar la situación, la misma que fue controlada cuando, debajo de un puente, se sacaron gruesos troncos de árbol que, seguramente, niños de la zona dejaron caer al lecho de la torrentera.

De otro lado, las autoridades técnicas de torrenteras señalaron que también ello se debió a que las amas de casa no controlan a su servidumbre, que arroja basura al canal, lo que también crea problemas.

También se indicó que sólo este canal tuvo que confrontar este problema, porque las otras torrenteras, que fueron limpiadas con ayuda de la maquinaria de COCISA, respondieron hasta el momento muy bien. Los técnicos de CORDECO lamentaron que SEMAPA haya descuidado la construcción de canales de desagüe pluvial y que ello también ocasiona dificultades.

# Federación de Bermejo desconocerá acuerdos de congreso campesino

La Federación Especial de Campesinos de Bermejo, que dirigen: Juan Barreto, Eudal García, Eugenio Guzmán, María de Sánchez, Nicolás Cuevas, Remigio Tastaca, Julio Cuevas y Benjamín Choque, ha hecho pública su disconformidad con los acuerdos que podrían tomarse en el congreso campesino que se desarrolla en la ciudad de Tarija.

La Federación de Bermejo denuncia la intromisión política en dicho congreso y la expulsión de varios delegados que fueron a participar del evento señalado.

Manifiestan por otra parte que desconocen y consideran apócrifo cualquier directorio que pueda surgir de esa "reunión" realizada para satisfacer los fines políticos de la UDP".

MANTENIMIENTO.- Brigadas del servicio de Caminos realizan trabajos de mantenimiento, para tener en servicio la carretera Cochabamba - Santa Cruz. Sin embargo, la falta de atención oportuna hizo que esta vía se encuentre en condiciones lamentables (Foto FRANCO para PRESENCIA)

# Carretera Cochabamba - Santa Cruz en estado lamentable de conservación

COCHABAMBA, 31 (PRESENCIA).- El camino asfaltado Cochabamba-Santa Cruz se encuentra en un estado lamentable de deterioro, con riesgo a quedarse, en poco tiempo más como una simple ruta de tierra y polvo.

Las autoridades del Servicio de Caminos, así como dirigentes de la Central Obrera Departamental y entidades cívicas, han hecho conocer su preocupación, indicando que el gobierno constitucional debe atender, en forma prioritaria, la reparación sería de esa importante ruta interdepartamental.

Según los técnicos del Servicio de Caminos, se requieren unos 60 millones de dólares para realizar trabajos de arreglo en ciertos tramos y reconstrucción en otros.

Se indica que ya se habría presentado una solicitud en ese sentido al Ministerio de Transportes y Comunicaciones, señalando todos los antecedentes técnicos, evaluaciones económicas, importancia para el intercambio comercial y estudios sobre factores de integración regional y nacional.

Se atribuye ese rápido deterioro a la falta de una permanente política de mantenimiento, por no contar con los recursos económicos necesarios, por falta de un riguroso control sobre el desplazamiento de los vehículos de alto tonelaje y otras razones técnicas. Se estima que unos 1.500 vehículos transitan por día entre Cochabamba y Santa Cruz.

Dirigentes de la Central Obrera Departamental y de instituciones cívicas también se refirieron a la necesidad imperiosa que existe de poner en práctica la construcción del camino de Cochabamba al Beni.

Se agregó que era urgente la movilización de las entidades cívicas y de las poblaciones de ambos departamentos, con el objeto de exigir al gobierno constitucional la realización de esa importante obra caminera.

# Pueblos del sur siguieron con interés paro en Tarija

POTOSI, 31 (PRESENCIA).- El paro de protesta que se ha realizado el pasado fin de semana en Tarija, exigiendo atención a sus necesidades por parte del gobierno central, ha sido motivo de interés por las instituciones locales que recuerdan que la ayuda recíproca de los pueblos del sur será decisiva para todo reclamo en favor de esta parte de la patria.

Los potosinos, como los tarijeños y chuquisaqueños, tenemos igualmente muchos problemas por la desatención del gobierno y tendremos que aunar esfuerzos para conseguir nuestros anhelos, dijeron representantes cívicos.

El Comité Cívico Potosinista, según se dijo, estaba tomando contacto con su similar de la capital chapaca, con el fin de tomar conocimiento del curso de los reclamos ante el gobierno por el aval para el proyecto San Jacinto y el impulso para construir el hospital San Juan de Dios.

Se estima que, con motivo de la próxima efemérides cívica de Tarija, los comités cívicos del sur se reunirán para analizar sus necesidades y la atención que reciben del gobierno democrático.

# El camino al Chapare está interrumpido por derrumbes

COCHABAMBA, 31 (PRESENCIA).- El camino a Chapare está interrumpido, de acuerdo a informaciones proporcionadas por ingenieros del Servicio de Caminos.

Los técnicos indicaron que se han producido deslizamientos que, en algunos sectores, cubrieron la plataforma del camino. En algún otro sector, las aguas de un río se llevaron un puente, obligando a que las movilidades crucen el río ayudadas por tractores. Hay muchas personas y vehículos pequeños que están detenidos en la otra banda y se espera que adelanten los trabajos que efectúan brigadas de emergencia del Servicio de Caminos, que se movilizó de inmediato.

De otro lado, se dijo que es necesario prestar atención a esta y otras vías ahora que se aproxima la época de lluvias, que podría deteriorar más los caminos.

Las otras vías se encuentran en condiciones de transitabilidad, pero no se descartan algunas interrupciones, si continúa lloviendo como hasta ahora, en la zona cordillerana.

**CARRETERA TRONCAL**

Según informaciones suministradas por el Servicio de Caminos, el gobierno central aún no fijó el presupuesto para el mantenimiento del camino Quillacollo-Confital, que hace poco entregó al servicio la empresa Bartos.

Desde hace tres meses, según se dijo, se espera que el Ministerio de Transportes asigne un presupuesto para este mantenimiento, que es de aproximadamente 40 millones de pesos bolivianos.

El Ministro Poppe Martínez prometió hacer las gestiones, de manera que se asigne el presupuesto requerido.

Hace un tiempo, se sugirió restringir el uso de esta vía, precisamente por falta de dinero para su mantenimiento, pero habiendo la promesa formal, se considera que no se llegará a ese extremo.

# Representante venezolano concluyó visita a Potosí

POTOSI, 31 (PRESENCIA). El ministro de integración, Ing. Jorge Gonzáles y el ministro plenipotenciario de Venezuela en el Pacto Andino, Sebastián Alegrett, visitaron el pasado fin de semana esta capital, con el fin de tomar conocimiento de su riqueza cultural y turística, así como de la ruta que el Libertador Simón Bolívar siguió en 1825, cuando ascendió a la cúspide del cerro rico de Potosí.

Los dos dignatarios de estado arribaron en una avioneta de COMIBOL, el último sábado, y recorrieron el museo de la Casa Nacional de Moneda, el convento de San Francisco, el conjunto arquitectónico de San Benito y otros centros artísticos de esta villa colonial.

Antes de emprender el retorno, el domingo, estuvieron en la fundición de plomo—plata que se instala en Karachipampa, a diez kilómetros de la ciudad.

**RESTAURACION**

El representante venezolano, que asistió junto con su colega boliviano a la reunión de plenipotenciarios del Acuerdo de Cartagena en Santa Cruz, se quedó impresionado por las reliquias artísticas de Potosí y sostuvo que "todos los países de América deberían cooperar para restaurar los diferentes monumentos. Potosí, es la ciudad más rica en arte de todo el continente y tiene que recibir el apoyo de todos", dijo.

Alegrett sugirió que —siguiendo todos los trámites del caso, se debería propiciar una exposición de pintura potosina en Nueva York y París, para promocionar y difundir su rico conjunto artístico, y a la vez, con el fin de interesar a los organismos internacionales en la preservación del legado histórico de la Villa Imperial.

"El convenio Andrés Bello tiene que jugar un papel importante para apoyar a Potosí", recalcó.

**SIMON BOLIVAR**

El diplomático venezolano declaró que su deseo de conocer Potosí se basa en el ideal bolivariano, ya que el libertador estuvo aquí en 1825 y quería conocer la cumbre del cerro rico.

"En este año en que se recuerda el bicentenario del nacimiento de Bolívar, tenemos que evocar el ideario de nuestro prócer— destacó.

**INTEGRACION**

Los dos dignatarios de Estado, al ser preguntados por los resultados de la reunión de plenipotenciarios del Pacto Andino, que tuvo lugar la semana pasada en Santa Cruz, coincidieron en afirmar que ha servido para hacer un examen profundo de los esfuerzos integracionistas.

"Se ha pasado revista a los éxitos y a los aspectos que no tuvieron el curso esperado, pero tenemos esperanza que, de hoy en adelante, el Acuerdo de Cartagena será el verdadero vehículo de integración y desarrollo" señalaron.

El ministro de integración Jorge Gonzales, dijo que el evento de Santa Cruz ha servido para dar mayor impulso a los propósitos de integración.

Finalmente, los dos visitantes fueron invitados a presenciar brevemente el carnaval minero, que se realizó el último sábado, allí recibieron el aprecio de los trabajadores del subsuelo del cerro rico.

# ENAF amortizó deuda por regalías a Oruro

ORURO, 31 (PRESENCIA).- Cerca al mediodía de hoy, la Empresa Nacional de Fundiciones entregó al presidente de la Corporación de Desarrollo de Oruro, un cheque por 342.858.000 pesos bolivianos, como parte de su deuda por concepto de regalías mineras.

La entrega se efectuó en las oficinas de ENAF, en presencia de dirigentes de la Central Obrera Boliviana y del prefecto del departamento, Javier Echenique Alvarez.

El ingeniero Carlos Blanco, gerente de ENAF, durante el desarrollo de la breve ceremonia, dijo que la empresa fundidora actúa responsablemente en la cobertura de sus obligaciones económicas con Oruro. Señaló que la cuota es parte del 1.670.000 dólares que, según ENAF, debe dicha entidad a Oruro.

Sin embargo, hizo notar que actualmente se está en etapa de conciliación de cuentas, por lo que esa suma podría sufrir alguna variación. La suma citada es, hasta el 31 de diciembre de 1981. En la conciliación, interviene CORDEOR y es supervisada por la Central Obrera Departamental.

El monto de la deuda que se atribuye a ENAF, en todos estos últimos días, se convirtió en punto de controversia, entre dicha empresa y el Comité Cívico Orureño, cuyo presidente, doctor Reynaldo Venegas Iporre, sostiene que la deuda es mucho mayor.

El cheque debía ser entregado por el ministro de Minería y Metalurgia ingeniero Carlos Barragán, su inasistencia se debió según explicaron a lo recargado de sus labores.

Anuncie en PRESENCIA

# Apoyo a preparación de carnaval chapaco

TARIJA, 31 (PRESENCIA).- La oficina regional de turismo de Tarija, a cargo de Salomé Leo Pizza de Adett, brinda un entusiasta apoyo para que el carnaval chapaco tenga lucimiento.

Dentro de los programas trazados, en días pasados, se realizó una "farándula de la amistad", que contó con la participación de las principales agrupaciones juveniles y con la cual se dio por oficialmente iniciado el carnaval 1983.

Existe la esperanza de que, pese a las dificultades económicas, lleguen numerosos turistas, como en años anteriores puesto que el carnaval chapaco ha ganado sólido prestigio por su colorido y el derroche de alegría que le caracterizan.

en el bar no pierda su personalidad

no tome por tomar
pida, exija y tome calidad
tome singani de
pura uva!

SABOR CALIDAD Y PUREZA
Guadalquivir
para vivir!

cuesta un poco más pero usted compra calidad y cuida su salud!



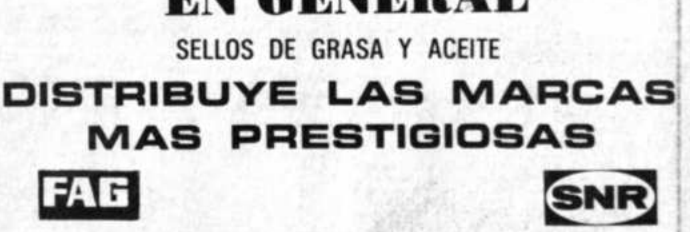
RULECAR LTDA.

IMPORTADORA DE RODAMIENTOS Y REPUESTOS

SANTA CRUZ - BOLIVIA
Calle Velasco 221
Casilla de Correo 2128
Teléf. 4-6060

LA PAZ - BOLIVIA
Calle: Bueno Nº. 260/270
Casilla de Correo 6627
Teléf. 323152

COCHABAMBA - BOLIVIA
Calle: Tumusla 0171
Casilla de Correo 3158
Teléf: 42034



RODAMIENTOS EN GENERAL

SELLOS DE GRASA Y ACEITE

DISTRIBUYE LAS MARCAS MAS PRESTIGIOSAS

FAG SNR Koyo NACHI

RULECAR LTDA.

SANTA CRUZ - LA PAZ COCHABAMBA

## El 9 de febrero se inaugura la Universidad Técnica de Pando

El próximo 9 de febrero, se inaugurará oficialmente la Universidad Técnica de Pando, informaron a PRESENCIA los integrantes del Comité Pro Universidad de ese Departamento, profesores Pedro Bigraviel Villarroel y Roberto Méndez Chaurara.

Los miembros de ese comité fueron comisionados para efectuar gestiones en La Paz. Dijeron: "Hemos sostenido reuniones con el Secretario Ejecutivo del Comité de la Universidad Boliviana (CEUB), Lic. Ramón Rada, y con dirigentes de la Confederación Universitaria Boliviana (CUB), con quienes hemos fijado fecha para la inauguración oficial de la Universidad Técnica de Pando, prevista para el 9 de febrero".

Señalaron que esa fecha fue elegida por coincidir con la conmemoración de un aniversario más de la fundación de la ciudad de Cobija, capital de Pando. Indicaron que con la creación y funcionamiento de esa Superior Casa de Estudios, culminan los esfuerzos del pueblo pandino iniciados hace más de cinco años.

Dijeron que Pando era el único departamento que no contaba con una universidad y que por ello cientos de bachilleres se veían obligados a emigrar al Brasil para continuar sus estudios superiores.

Bigraviel Villarroel señaló que uno de los objetivos que persigue la Universidad Técnica de Pando "es la consolidación de la soberanía, preservar los recursos humanos del noroeste, que por falta de infraestructura se halla desvinculado de los centros nacionales de educación superior, y crear los cuadros profesionales y técnicos para el desarrollo socio-económico de la región".

Cámara Nacional de Comercio:

# Carecen de operabilidad los acreditivos de Banca Comercial

No tienen operabilidad los acreditivos destinados al abastecimiento del país, debido a las contradicciones y al "impasse" que existe entre la Comisión de Política Cambiaria y ASOBAN, según declaración del gerente general de la Cámara Nacional de Comercio, René Candia Navarro.

"El comercio importador se halla sorprendido y desorientado ante la situación de inoperancia que se ha dado en el caso de las pocas autorizaciones que le han sido concedidas por la Comisión de Política Cambiaria", afirmó.

Explicó que, por un lado, el Banco Central "afirma y asegura haber constituido recursos en moneda extranjera para la cobertura de los acreditivos, cuya apertura está autorizada; por otro, la banca privada aduce que se encuentra en la imposibilidad de lograr la confirmación de los Bancos extranjeros designados por el Banco Central, a través de los cuales tendrían que canalizarse las operaciones".

Añadió: "Damos por legítimas ambas posiciones contrapuestas, pero, ante la inoperabilidad, el comercio se pregunta sobre el ámbito en que se halla el desajuste, que no puede persistir por más tiempo sin grave perjuicio para el abastecimiento interno y la situación de las empresas del país".

**OBLIGACIONES VENCIDAS**

Sobre las obligaciones vencidas por importanciones del comercio de líneas de crédito directas con sus proveedores, el gerente de la Cámara de Comercio dijo que en esas operaciones, con la modalidad de compra directa se facilitó una mayor disponibilidad de bienes y a menor costo.

El monto que adeuda el comercio por esas operaciones es de $US 250 millones y merece atención del Banco Central no sólo porque involucra la imagen del país sino por que existe la necesidad de cumplimiento "para que no se afecte el flujo de las exportaciones hacia Bolivia y no se comprometan las relaciones contractuales de inexcusable cumplimiento".

Reconoció que la actual situación del país hace imposible que esas obligaciones "sean honradas de inmediato, pero debe destacarse que el efecto positivo que tendría una programación oficial de pagos que permita al importador suscitar, nuevamente, la confianza de sus proveedores externos y conseguir el restablecimiento de sus niveles normales de operación".

Las deudas con los proveedores del exterior corresponden, en más del 57 por ciento, a productos farmacéuticos; productos lácteos, repuestos, llantas, camiones y otros del sector automotor, rubros calificados como importantes en el mercado interno. No atender a estos sectores "acentuaría el desfase que se está produciendo con efectos negativos en los casos de la salud pública y el servicio de transporte de bienes y personas, lo que agravaría más aún la crisis que confronta el país".

## La Ruta de los Libertadores

**Después de muchos años de haberse firmado el convenio, de haberse forjado ilusiones en los pueblos del sur; después de muchas promesas de que el proyecto marcharía, la semana pasada, el Embajador de Venezuela, a nombre de su país, entregó los estudios del diseño final de la Ruta de los Libertadores.**

**El Presidente Carlos Andrés Pérez, durante su visita a Bolivia, con motivo del sesquicentenario, en 1975, comprometió la realización de ese estudio. Obstinados políticos demoraron los trabajos y así pasaron más de siete años. Como en otros países de América Latina, también en Venezuela hay partidos políticos o hay gente que no cree en el sueño del Libertador: la unión sudamericana y, peor, muchos creen que fue una frase vacía aquella de "Bolivia, la hija predilecta".**

**Venezuela ha entregado el estudio final de esta ruta caminera que, una vez construida, unirá a los departamentos de Potosí, Chuquisaca y Tarija. Esa ruta permitirá hermanar más aún a tres pueblos siempre postergados, siempre supeditados a las pocas posibilidades que tiene el país para atender sus obras de infraestructura.**

**Ahora, lo que corresponde, con urge[ncia] es que el gobierno realice las gestiones [ante] organismos y gobiernos amigos [para] conseguir los fondos que lleven a la prá[ctica] el proyecto entregado. Esta es una obra [que] no debe esperar, que no puede ni deb[e ser] postergada en su ejecución: tres puebl[os en] especial, y también todo el país están ur[gidos] de ver realizada la Ruta de los Libertad[ores,] una vía que unirá más a todo el país.**

**Potosí, Chuquisaca y Tarija, tres [pue]blos pujantes, tres regiones que, a su m[odo] en su momento, han dado glorias al país [...] ricas regiones que siempre han sido [pos]tergadas y sólo han recibido promesas y pocos hechos. Buscan a través del tiem[po la] realización de obras importantes d[e in]fraestructura que les permitan ven[cer el] subdesarrollo.**

**La Ruta de los Libertadores será, [en] conclusión, la vía que una más a l[os la]tinoamericanos de norte a sur y de e[ste a] oeste. Esa ruta ayudará a convertir en [reali]dad el ideario de Bolívar: unir a tod[os los] países en una sola voluntad de esfuer[zo,] trabajo y de libertad.**

En procura de decisiones

# Se reanuda análisis sobre la empresa multinacional AQUILA

**Un informe sobre ese proyecto será presentado en la próxima reunión de directorio.- Trámites comenzaron hace nueve años**

**Por Carlos Burke Bravo**

**CREACION DE EMPRESA "AQUILA".- El 19 de septiembre de 1974 fue firmada el acta de constitución de la "Sociedad Binacional Agroquímica Latinaomericana - AQUILA S.A.". Los trámites habían comenzado aproximadamente un año y medio antes. En la fotografía aparece el Ministro de Hidrocarburos de entonces, Ing. Guillermo Jiménez Gallo (de pie), momentos después de la firma del documento. De izquierda a derecha, el Gerente de CBF, Guido Ocampo; el Gerente de YPFB, Rolando Prada; el Gerente y Gerente General de Petroquímica Argentina, Ingenieros Héctor J. Fiorili y Roberto Pacek.**

La empresa multinacional AQUILA (Agroquímica Latinoamericana) está nuevamente en análisis, por parte de técnicos de las entidades y organismos nacionales e internacionales que la conforman. Se procuran decisiones definitivas sobre ese proyecto, cuyos trámites y negociaciones comenzaron hace nueve años.

El Gerente General de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos (YPFB), Ing. Enrique Mariaca Bilbao, dijo que un informe sobre el estado de ese proyecto será presentado en la próxima reunión de directorio; se hará una evaluación sobre el desarrollo de los planes y se tomarán decisiones.

Aún no se dieron a conocer fechas o plazos para la toma de decisiones sobre ese proyecto; tampoco se informó sobre el día y la hora en que se reunirá el directorio, que está integrado por YPFB, YPF de Argentina y la Corporación Boliviana de Fomento (CBF).

**ANTECEDENTES E IMPORTANCIA**

La empresa AQUILA se creó a fines de 1974, en virtud de un acta firmada entre Bolivia y Argentina, sobre la base de que nuestro país obtuvo la exclusividad para la fabricación y comercialización de pesticidas en el Grupo Andino, con el respaldo de la decisión 18 de la Comisión del Acuerdo de Cartagena.

Mediante un estudio realizado por SURC (Consultora Syracuse University Research Corporation) se estableció que era conveniente producir el Metil/etil 25 TM/D y el MALATION 10 TM/D. La inversión, por ese entonces, estaba calculada en sólo 25 millones de dólares.

En febrero de 1978, la ciudadanía de Oruro rechazó el plan que disponía la instalación de esa planta en ese Departamento, a raíz de "los peligros de contaminación y muerte"; se hacía alusión al accidente ocurrido hace años en Italia, en Seveso, donde murió mucha gente y muchos niños fueron dañados de por vida.

A fines de ese mes, Colombia y la CAF ingresan a la industria de pesticidas y se crea, de esa forma, "la primera empresa multinacional de América Latina y del Grupo Andino". Se anuncia que ese proyecto tendrá una inversión de aproximadamente 50 millones de dólares. Colombia se compromete a garantizar su mercado para la comercialización de los pesticidas que debían producirse.

El entonces Secretario de Integración, Willy Vargas, declara a la prensa: "Este acuerdo refleja la expresión de los gobiernos de Argentina, Bolivia y Colombia y la CAF, de llevar adelante la bandera de la integración con hechos concretos, por encima de las expresiones líricas".

Un año después, se anuncia que esa fábrica comenzaría a producir 7.500 toneladas de insecticidas, a partir de enero de 1980, y se anticipa que la participación en esa empresa será de un 45% para Argentina, 35% para Bolivia, 15% Colombia y 5% para la CAF.

Sin embargo, en marzo de 1980, se informa que se haría "un

(Pasa a la Pág. 11)

## Se editó una historia gráfica sobre la Virgen de Copacabana

Fue nuevamente editada una historia gráfica sobre la Virgen de Copacabana, con textos y dibujos del desaparecido artista beniano Gil Coimbra, como adhesión de la familia de éste al cuarto centenario de la entronización de la imagen de la Virgen María, en el nombrado Santuario.

En 1977, fue publicada una primera edición de esa historia, que había sido preparada por el artista en Río de Janeiro. El trabajo destaca la diferencia que existe entre la imagen de la Virgen de Copacabana y su réplica, entregada al desaparecido Presidente del Brasil, Getulio Vargas, que se venera en Río de Janeiro.

La historia gráfica comienza con una descripción del Lago Titicaca y se refiere a la inspiración que tuvo el indio Tito Yupanqui quien modeló la imagen sagrada. Refiere, asimismo, la triunfal entrada de la imagen en Copacabana y a la inquietud que despertó, posteriormente, para erigir un monumento digno de la Virgen, que se tradujo en la construcción de la actual Basílica.

Gil Coimbra, nacido en 1914 fue hijo de un escritor, autor de la novela "Siringa" Combatiente en la guerra del Chaco, produjo una serie pictórica de escenas de la contienda bélica. Realizó estudios y observaciones en México y se relacionó con los pintores como Diego de Rivera y David Alfaro Siqueiros. Falleció en 1976.

## Estaño se vendió ayer en $US 5,65

La libra fina de estaño se vendió ayer en Londres, en 5,65 dólares, que representa un incremento de tres centavos respecto a la cotización del último viernes.

Debido a la paralización de labores en la COMIBOL, interrumpimos por cuatro días, durante la última semana, el servicio de las cotizaciones de metales. Superado ahora, el conflicto, reiniciamos con el servicio.

Los demás metales se vendieron en los siguientes precios:

Plomo, 0,22 dólares la libra fina. Zinc, 0,32 dólares la libra fina. Cobre, 0,74 dólares la libra fina. Plata, 13.84 dólares la onza troy. Oro, 493 dólares la onza troy. Wolfram, 76.00 dólares la unidad métrica fina. Antimonio, 1.830.00 dólares la tonelada métrica. Bismuto, 1,20 dólares la libra fina.

## Entrenamiento especializado en EE.UU. para pilotos bolivianos

El entrenamiento de piloto comercial en los Estados Unidos, tendrá una nueva dimensión, con los cursos preparados específicamente para pilotos de Bolivia, según ha informado Sierra Cademy of Aeronautics, de Oakland, California. Se utilizará una aeronave simuladora de multimotores y computadora, para entrenar a estudiantes y volar los 19 accesos instrumentales disponibles en el aeropuerto Internacional, de El Alto; "Jorge Wilsterman", de Cochabamba y El Trompillo, de Santa Cruz.

Al duplicar el ambiente del instrumento de vuelo en Bolivia, Perú, Chile y regiones de Argentina y Brasil, el simulador sofisticado de la Academia dará a los pilotos la oportunidad de planear vuelos y de practicarlos varias veces, siguiendo los procedimientos prescritos por las autoridades de la aeronáutica civil.

En el centro de entrenamiento de Sierra Academy, cerca de San Francisco, los estudiantes reciben una sólida base para vuelo profesional y desarrollan conocimientos prácticos avanzados.

El programa de piloto comercial sigue las normas de la Organización Internacional de Aeronáutica Civil. Es de un año de duración y requiere 606 horas de entrenamiento académico y de vuelo.

Sierra Academy entrena pilotos de aviones y de helicópteros e ingenieros de vuelo de más de cien países y ha realizado programas de contrato para 44 aerolíneas y agencias de gobierno.

Diputado del PDC:

# Futuro de la minería es sombrí[o] por factores negativos imperant[es]

**BASILICA DE COPACABANA.- El atrio de la Basílica de Copacabana y la Cúpula de las Cruces, donde los obispos de Bolivia concelebrarán una solemne misa. La imagen de la Virgen será retirada de su Camarín y colocada en un altar portátil en el atrio de la Basílica. Será llevada, posteriormente, en procesión.**

El diputado demócratacristiano Oscar Bonifaz describió el futuro de la minería como "sombría" debido a factores que impiden su desarrollo y su diversificación, entre ellos, las medidas económicas del gobierno, las cargas tributarias, la serie de trabas impuestas al sector productivo, la crisis política interna del gobierno y la aplicación de una acción de desaliento que se ejerce en sectores interesados contra la industria.

Bonifaz, en una entrevista con PRESENCIA, explicó que, como consecuencia del decreto de "desdolarización", las importaciones y exportaciones deben efectuarse a través de cartas de crédito documentadas.

En ese sentido, la industria minera, que es una actividad productiva, es exportadora de sus productos e importadora de maquinaria, equipos, herramientas e inclusive medicamentos y alimentos.

La industria minera está obligada a entregar el 100 por ciento de las divisas que genera al Banco Central de Bolivia, que le liquida a 196 pesos bolivianos por unidad dólar. Pero, el industrial minero, para conseguir dólares para sus importaciones, tiene que hacer trámites morosos que tienen duración hasta de 6 meses, lo que le obliga a comprar dólares en el mercado negro al precio de 450 pesos por dólar.

Dijo que la crisis del sector minero se agrava también a causa de las medidas económicas del gobierno, porque, si bien existe una escala del Costo Presunto para las liquidaciones, tiene que pagar las regalías, que han sido incrementadas considerablemente. A eso se suman la caída de precios de los minerales en el mercado internacio[nal, la] depresión de la dem[anda de] minerales y, en el plan[o interno,] la inestabilidad polít[ica, la in]flación incontrolada, el [aumento] de impuestos y la b[aja pro]ducción.

Recordó que la m[inería es] una fuente de divisas [y debe] merecer una política [de in]centivos, lo mismo que [las ex]portaciones no tradic[ionales,] especialmente para [buscar] nuevas fuentes de t[rabajo y] reactivar la producci[ón. A la] crisis interna, se agrega [la crisis] internacional de [...] principalmente en el [estaño,] que tiene una sobre[oferta de] más de 30 mil tonela[das que] impedirá la recuper[ación del] precio y, consecuente[mente, de] los sectores industriale[s.]

Bonifaz considera q[ue deben] revisarse las [medidas] económicas para pro[ducir] disponibilidad de [divisas.] Asimismo, en los asp[ectos tri]butarios, deben dism[inuirse las] cargas y crear incenti[vos para] nuevas inversiones sin [...] las empresas grandes [...] existe una gran diferen[cia en la] conducta de éstas, ba[jo go]biernos dictatoriales, [en con]traposición a la cond[ucta que] asumen bajo gobiern[os cons]titucionales y co[n fuerzas] populares.

**ASPECTO POLITICO**

Respondiendo a [...] Bonifaz dijo que no [se puede] negar la existencia de [una crisis] política que afecta [directa o] indirectamente al apa[rato pro]ductivo del país. "Per[o existe] una forma de solucion[arla] con el ensanchamient[o] de las bases del [gobierno,] tomando en cuenta [a las] fuerzas populares y [...] ticas y despojando la i[...] cierta absorción que s[e atri]buye al Partido Comun[ista Boli]viano o, en su caso, bu[scando la] reunificación del M[ovimiento] Nacionalista Revoluci[onario en] su conjunto, con exc[epción de] ciertos grupos, para co[nvertirlo] en un factor princ[ipal del] quehacer político, per[o] con la concurrencia [de por lo] menos dos fuerzas [...] democráticas y popula[res, como] el MIR y otros.

Al hacer notar qu[e existen] ciertos factores impo[rtantes] para tal reunificació[n, dijo] que los líderes del M[NR, Víctor] Paz Estenssoro y Her[nán Siles] Zuazo, deben poner e[n práctica] sus reiterados renunc[iamientos] a sus aspiraciones dir[ectas,] con la conciencia [...] republicana que se les [...] harían posible la reu[nificación] del MNR.

Como los [...] parlamentarios, el di[putado Boni]faz manifestó que el P[DC] no quiere tomar parti[do en la] crisis política del [...] precisamente para [no hacerlo] vulnerable y débil. [...] viene debilitar al gob[ierno y] desestabilizar el [proceso] democrático", dijo.

# Exito de proyectos que reciben asistencia del Banco Mundial

El Banco Mundial calificó de exitosa la ejecución de los proyectos que reciben su asistencia financiera, lo hizo en su "Octavo examen anual de ejecución y resultados de los proyectos", destinado a mostrar qué proyectos financiados por el Banco, y ya terminados, han logrado sus objetivos y por qué.

En la publicación, se analizan también, los proyectos que no cumplieron las expectativas y se explican las razones de los resultados insatisfactorios.

El examen correspondiente a la gestión 1982 comprende 108 proyectos, de los cuales el 85 por ciento "han realizado o superado sus objetivos primarios y están en camino de lograrlos", según la publicación "Banco Mundial, Noticias" distribuido por la representación del Banco en Bolivia.

Los 108 proyectos representan cerca de 3.200 millones de dólares en financiamiento, del Banco, e inversiones total de 11.300 millones. Con una sola excepción, todos los proyectos se llevaron a cabo; un proyecto de agricultura fue cancelado al no lograrse acuerdo sobre políticas sectoriales entre el Banco y el prestatario.

Todos los grandes sectores de las operaciones del Banco Mundial están representados en el examen, excepto el desarrollo urbano. Los datos sobre 32 de los proyectos indican que unas 830.000 familias rurales, o un total de 4,6 millones de personas, se beneficiaron en diversos grados. En 35 proyectos agrícolas, el objetivo directo fue elevar la producción de alimentos; a su terminación, generaban aproximadamente 5,3 millones de toneladas adicionales de cereales al año.

Hubo 16 proyectos con resultados inciertos o insatisfactorios; ocho de ellos en agricultura, cinco en transportes y turismo y otros proyectos en educación, instituciones financieras de desarrollo e industria.

En los ocho proyectos agrícolas con resultados negativos se presentaron las siguientes deficiencias: 1.- preparación y diseño inadecuados del proyecto; 2.- falta de plena comprensión de los objetivos entre el Banco y el prestatario; 3.- administración deficiente durante la ejecución, y 4.- cambios adversos en el ambiente político y social.

Cuatro proyectos de transportes registraron demoras y aumentos de costos, así como tráfico menor que el esperado.

# Oruro se unirá a celebración en honor de la Virgen de Copacabana

La Diócesis de Oruro, que ha celebrado con entusiasmo el Año Mariano, se unirá al acontecimiento que vivirá el Santuario de Copacabana, en una jornada de oración y de reafirmación de su compromiso cristiano, según hizo saber el titular de aquella diócesis Mons. Julio Terrazas.

Mañana, 2 de febrero, en que se conmemora el cuarto centenario de entronización de la imagen de la Virgen María en Copacabana, en todos los templos y lugares de oración de Oruro se honrará a la Virgen María con actos preparados por los agentes de pastoral de aquella Diócesis.

La ceremonia principal se llevará a cabo en la Iglesia Catedral, a las 17 horas, en que habrá una solemne Concelebración Eucarística. Concluida la misa, se realizará una procesión hasta el Santuario Mariano del Socavón.

Con ese motivo, el Obispo de Oruro emitió una exhortación a la comunidad cristiana de su Diócesis, en que destaca el valor que tiene la devoción a la Virgen María, como intercesora ante su Hijo, Jesús.

El Obispo de Oruro, Mons. Julio Terrazas, estará mañana junto con los demás obispos de Bolivia en Copacabana, para participar en los actos religiosos.

La ceremonia principal será la solemne Concelebración Eucarística en el atrio de la Basílica. Los organizadores de la fiesta religiosa que vivirá el Santuario Nacional, han planificado la distribución de los millares de peregrinos que se encuentran ya en Copacabana y el reparto de la Comunión, durante la misa.

Varios sacerdotes atenderán, para distribuir la Comunión, zonas específicas en que serán divididos el atrio de la Basílica y la Plaza.

### Nuevo directorio de Comité Cívico en zona El Alto

El Comité Central Cívico de Juntas Vecinales de Ciudad Satélite, de El Alto, ha elegido una nueva directiva, cuyo presidente es Antonio Antezana; vicepresidente Félix Loza.

La directiva ha sido completada con la elección de Nemesio Luis López, Gumercindo Guzmán, Roberto Mercado, Rosario de Fernández, Carlos Loza, Corsino Bejarano, Fredy Cabrera, Juan Vargas, Irma de Menacho, Vicente Sosa, Emeterio Viscarra, Leónidas Rojas, Germán Villarroel, Hilda P. de Avendaño y Mario Alvarez.

Los tres últimos, miembros del tribunal de honor.

La Junta Vecinal de Villa Santiago Segundo, de la misma zona, ha pedido al Comando de la Policía Boliviana, garantías y el establecimiento de un puesto policial, en vista de los constantes robos y asaltos que se producen en esa zona.

El vecindario se ha declarado en emergencia y organizado un comité de autodefensa para preservar la seguridad de la zona.

# Actividad sindical

**PERIODISTAS DE LA PAZ**

El Sindicato de Trabajadores de la Prensa de La Paz, envió un cablegrama múltiple a los principales periódicos de Lima, en el que expresa su pesar por el asesinato de ocho periodistas peruanos.

El mensaje dice: "Nombre periodistas y trabajadores de la prensa de La Paz, Bolivia, transmitimos pesar por asesinato ocho periodistas peruanos que cumplían su misión. Crimen que conmovió periodismo y opinión pública internacional merece nuestro vehemente repudio y debe ser investigado y castigado severamente. Pérdida de compañeros constituye tributo de periodismo latinoamericano a la difícil y peligrosa tarea informativa. Atentamente, Gonzalo Vizcarra, Ejecutivo Trabajadores Prensa La Paz".

**CONFERENCIA FABRIL**

La Federación de Trabajadores Fabriles de La Paz convocó a la Vigésima Conferencia Departamental, que se realizará del 3 al 5 de febrero. El temario será el siguiente: 1.- Consideraciones sobre la convocatoria al Décimo Congreso Nacional Fabril; 2.- Revisión de las conclusiones de la Décima Conferencia Departamental fabril; 3.- Análisis de la situación económica; 4.- Asuntos varios y conclusiones.

Según la convocatoria, las ponencias, proyectos de resoluciones, documentos de interés y sugerencias para esta conferencia, se recibirán hasta el 3 de febrero, en la Secretaría permanente de la Federación.

**AMPLIADO DE RENTISTAS**

La Federación Sindical de Trabajadores Mineros de Bolivia, convocó al Ampliado Nacional de Rentistas Mineros, que se realizará en La Paz, los días 4 y 5 de febrero. El temario, del ampliado es el siguiente: 1.- Problema Económico; 2.- Problema organizativo y 3.- Asuntos Varios.

Serán delegados los miembros del Comité Ejecutivo Nacional de la FSTMB, los secretarios generales de los sindicatos y un delegado de base elegido en asamblea general. Los gastos de traslado y estada de los asistentes serán cubiertos por sus respectivos sindicatos.

**CITACIONES A MARCHA**

Organizaciones sindicales afiliadas a la Central Obrera Boliviana citana sus trabajadores para que asistan a la concentración y marcha, a realizarse hoy a Hrs. 14.00. El Ministerio de Trabajo concedió tolerancia, tanto a los que trabajan en empresas privadas y estatales.

## Alojamiento para peregrinos

**El Ejército y la Armada Boliviana cooperan para facilitar la concentración de peregrinos en el Santuario Nacional de Copacabana que mañana, 2 de febrero, celebrará el cuarto centenario de la entronización de la imagen de la Virgen María. En la playa, se han armado carpas para alojar a más de 3.000 peregrinos que llegan al Santuario desde La Paz, ciudades y poblaciones de todo el país y procedentes del Perú.**

Ley aprobada en Senado

# Moratoria de 100 días par[a] pago de deudas en dólare[s]

El Senado Nacional aprobó ayer, con dispensación de trámites, un proyecto de ley que concede una moratoria excepcional de 100 días, a todos los deudores con obligaciones en moneda extranjera o en moneda nacional con "cláusula dólar".

El proyecto, presentado por el senador Fernando Baptista, dispone la paralización de todos los juicios ejecutivos o coactivos iniciados por el cobro de las obligaciones de plazo vencido, y deja sin efecto el cobro de multas e intereses.

La nueva ley afectará tanto a las deudas con la banca como a los [...] particulares.

Señala que la dev[olución de] los fondos depositad[os en cus]todia, en moneda e[xtranjera,] por los fondos compl[ementarios] de seguridad socia[l, deben] sujetarse a las dispo[siciones del] Decreto Supremo [que] reglamenta la ["des]dolarización" de la [economía.]

El proyecto, que [es com]plementario de otro a[probado la] semana pasada sob[re la des]dolarización de las [deudas del] sector agropecuario, [da un plazo] de 30 días para que el [Ministerio] de Finanzas e[labore la] reglamentación [...]

# Subsecretario denuncia presiones para "volver a flotación del dólar"

**Rolando Morales afirma que el gobierno debe redefinir o ratificar la política cambiaria.- Anuncia que el país no puede pagar, de inmediato, las deudas del sector privado industrial y comercial que alcanzan a 250 millones de dólares**

El Subsecretario de Política [Mon]etaria Bancaria y Cre[diti]cia, del Ministerio de [Fi]nanzas, y Presidente de la [Com]isión de Política Cambiaria, [denu]nció ayer, en conferencia [de p]rensa, "presiones ejercidas [por] algunos sectores de la po[blac]ión para volver a la flo[taci]ón del dólar".

Rolando Morales Anaya, [afir]mó que esas presiones [plante]an la necesidad" de la re[defi]nición o de la ratificación de [la] política cambiaria. "Será [nece]sario que el gobierno y el [pue]blo se pronuncien sobre los [dos] aspectos siguientes: Con[tinu]ar con la gestión estatal de [divi]sas o volver a algunos de los [siste]mas donde el precio sea el [inst]rumento equilibrador entre la [ofer]ta y la demanda, como in[tent]ó ser el sistema de flotación; [defi]nir o redefinir los [mec]anismos operativos en [cua]lquiera de las dos mo[dali]dades planteadas".

Anunció que las deudas [dire]ctas del sector privado [indu]strial y comercial están por [enci]ma de los 250 millones de [dóla]res, "monto que el país no [pue]de cancelar de inmediato".

Se refirió a declaraciones [del] Presidente de la Asociación [de] Bancos e Instituciones [Fin]ancieras (ASOBAN), Javier [Zua]zo, quien afirmó que esa [auto]ridad "trataba de trasladar [el f]racaso de su misión a la [ban]ca privada" y que la falta de [divi]sas impide cancelar la [deu]da pendiente de la banca con [el ex]terior.

"Insisto en que algunos [ban]cos, pocos felizmente, ponen [trab]as para obstaculizar las operaciones de comercio exterior con graves perjuicios al país y a su propia clientela. Una de las modalidades de esta obstrucción es la de retener las solicitudes de divisas hasta por lapsos de 30 días", dijo.

Alertó sobre el intento de "algunos sectores" de imponer nuevamente el sistema de doble área cambiaria, combinando un sistema de flotación en un mercado libre del dólar. Dijo: "Las declaraciones del señor Zuazo, afirmando que el nuevo sistema de cambio ha fracasado, buscan precisamente volver al antiguo sistema de flotación".

Negó que la Comisión de Política Cambiaria no haya concedido divisas para el pago de las obligaciones vencidas de la banca comercial con el exterior. "La Comisión, a través de la División de Fiscalización del Banco Central, ha pedido a la banca, con mucha insistencia, su posición en moneda extranjera a fin de determinar sus requerimientos reales en divisas. Por alguna razón, la banca no ha proporcionado hasta ahora dicha información", señaló.

Declaró que el Presidente de la Cámara nacional de Industria, Juan Lorini, manifiesta posiciones similares a la del Presidente de ASOBAN. Afirmó: "Esto resulta absolutamente sorprendente puesto que a su sector no le convendría de ninguna manera la anulación de los decretos de desdolarización, ni la puesta en vigencia del sistema de flotación".

Manifestó que, en caso de que el mercado libre del dólar sea reabierto, el precio del dólar "rápidamente sobrepasaría los tres dígitos".

Dijo que los industriales solicitan divisas para cancelar sus deudas vencidas y no para incrementar la producción y el empleo.

**RENUNCIA**

Durante la conferencia de prensa, Rolando Morales anunció su renuncia a las funciones de Subsecretario de Política Monetaria, Bancaria y Crediticia del Ministerio de Finanzas y de Presidente y miembro de la comisión de Política Cambiaria, una vez que se posesione el nuevo ministro de Finanzas.

## Elevación del dólar provocó alza de precios de los artículos de consumo

Debido a la elevación del dólar en el mercado paralelo y a los anuncios del gobierno sobre nuevas medidas económicas y aumentos salariales, este último fin de semana se produjo una escalada de precios de los artículos de primera necesidad, que ha provocado el desconcierto y la justa preocupación de las amas de casa que protagonizaron, inclusive, reyertas entre consumidores y vendedores.

Ante la denuncia de varias amas de casa, PRESENCIA hizo un recorrido por mercados y puestos de venta donde comprobó tales alzas, además del ocultamiento de harina, arroz y otros productos por parte de los comerciantes.

Las autoridades municipales fueron rebasadas al no poder controlar los precios, no obstante haber ordenado la detención de varias vendedoras, especialmente en el Mercado Rodríguez.

El huevo, que tiene un precio oficial de 11 pesos por unidad, se vendió ayer hasta en 15. La carne de pollo en 255 y 265 el kilogramo, mientras que la carne de vaca entre 285 y 300 pesos el kilogramo. La papa, se vendió hasta en 965 pesos la arroba, inclusive en presencia de los gendarmes y soldados que se vieron obligados a efectuar detenciones.

Las verduras variaron de precio, siempre elevados. El durazno se vendió en 800 pesos el centenar.

Las amas de casa en sus denuncias a la prensa, hicieron notar la irresponsabilidad de las autoridades del gobierno, especialmente por no ejercer control y erradicar el mercado paralelo del dólar que "nuevamente está creando situaciones insostenibles para la economía del pueblo y por los anuncios que hace sobre nuevas medidas económicas y aumento de salarios, sin explicar de dónde saldrán los recursos".

Huelga en el LAB

# El Ministro de Aeronáutica juzga como desmedido pedido de pilotos

**Anoche proseguían negociaciones en procura de solución**

El Ministro de Aeronáutica, Oscar Villa Urioste, juzga como desmedidos los planteamientos de los pilotos del Lloyd Aéreo Boliviano, para incrementar sus sueldos. En declaraciones que hizo ayer, expresó su preocupación por la situación económica de la empresa de aeronavegación y la imposibilidad en que se encuentra para acceder a nuevos pedidos de aumento de sueldos.

Según se estableció ayer en el Lloyd Aéreo Boliviano, esa empresa no realizó ayer operaciones de vuelo debido al paro decretado por los pilotos. Anoche, se esperaba una decisión final de la matriz sindical, con sede en Cochabamba, sobre la normalización de dichas operaciones o una paralización indefinida de las mismas.

El Ministro de Aeronáutica, cuya oficina regula la actividad aérea en el país, señaló que "dentro de la economía que estamos viviendo, yo diría que sí", que las pretenciones de los pilotos son desmedidas, son bastante elevadas". Hizo notar que el pasado año, se incrementaron sueldos en un 12 por ciento, "o sea, -dijo-, que ellos tienen que comprender y poner su cuota de sacrificios".

Sin embargo, manifestó confianza en que el problema será solucionado, "porque creo que los pilotos son conscientes en reconocer que sus exigencias son exageradas". Señaló que hubo conversaciones previas y, en el momento, existe la intervención del Ministerio de Trabajo, debiendo conocerse en las siguientes horas un resultado de las conversaciones que se realizan.

Aclaró que el conflicto tiene su origen solamente en el pedido de incremento de sueldos que, según el planteamiento, alcanza a un 240 por ciento, aproximadamente.

Afirmó que la empresa no está en condiciones de conceder aumentos salariales y que los pilotos; comprendiendo esa situación retiraron su posición original, "porque va en contra de su fuente de trabajo".

Señaló, al respecto, que si la huelga continúa, se tendrá que pedir al TAM que colabore en cubrir la ruta troncal de transporte de pasajeros. Respecto al problema surgido entre los transportes militares y los pilotos civiles agrupados en la Asociación de Pilotos de Transportes Aéreos, que atienden el transporte de carne desde el Beni, anunció que hoy podrá ser solucionado, después de la reunión que realizarán los ministros de Planeamiento y de Industria y Comercio, que analizarán el problema para encontrar una solución "que no perjudique a nadie".

Se refirió, asimismo, a la situación del TAM. Admitió que sus operaciones se han visto restringidas por la falta de divisas, pero que el Banco Central despacha esas divisas lentamente y que las autoridades de gobierno se sienten preocupadas para que esos servicios no se paralicen por falta de repuestos.

**SIGUEN NEGOCIACIONES**

COCHABAMBA, 31 (PRESENCIA).- Prosigue la huelga general e indefinida decretada desde las cero horas de hoy por la Asociación Sindical de Pilotos del Lloyd Aéreo Boliviano, en demanda de mejores salarios.

En las oficinas de esa empresa, se informó que esta tarde, se ha declarado cuarto intermedio, hasta mañana, ya que se espera la llegada de una

(Pasa a la Pág. 12)

## Suministro de carburantes al Noroeste

Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos (YPFB) informó ayer que persisten las dificultades para el transporte de combustibles hacia las regiones del noroeste del país, a consecuencia de los derrumbes en carreteras de acceso.

Se explicó que, recientemente, se había derrumbado el puente Cásar Sama, construido en el camino Villa Tunari-Puerto Villarroel (Chapare), a consecuencia de las últimas riadas provocadas por las lluvias que caen en el Beni y norte de Cochabamba. Los caminos están intransitables.

YPFB pidió la atención urgente de esos problemas a las autoridades del Servicio Nacional de Caminos y se dispuso el traslado de un equipo de bombeo para tareas de reparación.

La reparación del puente y la habilitación de los caminos demandarán varios días, por esa razón, YPFB sólo enviará cantidades reducidas de combustibles por vía aérea, señala el informe.

### Huésped Distinguido de La Paz

La Alcaldía de La Paz, en acto que se cumplió ayer, declaró "Huésped Distinguido de la Ciudad" al Presidente del Rotary Club Internacional, Dr. Miroji Mukasa, que realiza un viaje de buena voluntad y visita esta ciudad dentro del itinerario que sigue por varios países. Una copia autografiada de la ordenanza municipal, le fue entregada por la alcaldesa interina, Nora Claros.

[Re]unión técnica boliviano-chilena

# Se analizarán hoy servicios de tránsito aéreo y comunicaciones

Hoy se inaugura la reunión [esp]ecial del Grupo Técnico [Mix]to Boliviano-chileno que [ana]lizará los servicios de tránsi[to] aéreo y de comunicaciones.

Altas autoridades de [Aer]onáutica se darán cita en las [ins]talaciones de El Alto, para [pre]sidir las deliberaciones que [se] realizarán en los salones de [AA]SANA.

Esta reunión fue autorizada [por] la Subsecretaría de [Ae]ronáutica, a sugerencia del [Gru]po de expertos de rutas [aé]reas (GERA) de la [Or]ganización de Aeronáutica [Civ]il Internacional (OACI).

La delegación chilena está [int]egrada por Maximiliano [...]oquertt B., jefe del Depar[tam]ento de Tránsito Aéreo y por [Er]nesto Pacheco Arraya, [téc]nico electrónico. La OACI [des]ignó a Valentín Rodrigo y [Ric]ardo Sesma.

La misión boliviana estará [pre]sidida por Eleuterio Mel[...]rejo, Jefe de Operaciones de [AA]SANA e integrada por un [gru]po de técnicos nacionales.

Inaugurará la reunión el Director Regional de La Paz Juan López García, que dará la bienvenida a los delegados visitantes.

La reunión durará hasta el viernes. La agenda de trabajo aprobada es la siguiente:

**Asunto 1 del Orden del Día.-** Análisis general de las rutas aéreas de nueva creación UG-425 y RNA UL-309. Sus implicaciones y efectos sobre las rutas establecidas UB-14 (UB-679) y UA-41 (UA-568).

**Asunto 2 del Orden del día.-** Punto de notificación EKAMO (18°04'S 069°08'W.) Su reubicación o eliminación.

**Asunto 3 del Orden del día.-** Análisis y programación para la verificación en vuelo de las rutas aéreas UG-425 UL-309 y UA-41 (UA-568).

**Asunto 4 del Orden del día.-** Revisión, actualización y suscripción de Cartas de Acuerdo Operacional de las Rutas: La Paz - Santiago - La Paz- Arica.

**Asunto 5 del Orden del día.-** Asuntos Varios: a) Examen de los problemas de coordinación entre Centros de Control de Area; b) Revisión del estado de implementación de los circuitos orales ATS (La Paz- Antofagasta - Córdoba); c) Espacios aéreos restringidos; d) Encaminamiento del tránsito aéreo por las rutas aéreas establecidas.

### Homenaje a la bandera

**El Colegio de Abogados de La Paz rindió ayer su homenaje a la bandera nacional que fue izada por el vicepresidente de esa entidad, Mario Monterrey Franco, en el mástil del Obelisco de la Avenida Mariscal Santa Cruz.**

**En su oración cívica, Monterrey dijo: "Ante la profunda crisis económica, moral y política por la que atravesamos, entendemos que el mejor homenaje que debemos rendir a nuestra bandera es hacer promesa formal de que todos los bolivianos estamos obligados a trabajar con la máxima responsabilidad y honestidad, desterrando, de una vez por todas, las luchas sectarias que no interesan ni menos benefician al país. En lugar de simples promesas y homenajes sin mayor trascendencia, a las que siempre estamos acostumbrados, usemos el privilegio de esta tribuna para decir "basta ya de servirnos de esta patria mil veces vilipendiada, pero jamás vencida". Es tiempo de que no sólo exijamos a los poderes públicos que se encauce y se saque a este país de la postración en que se encuentra, sino que examinemos también si nosotros contribuimos en algún modo a esos propósitos".**

**En Obrajes, en la plaza "Néstor Cueto Vidaurre", la Universidad Católica Boliviana rindió su homenaje a la bandera. Izó la bandera el Vicerrector de esa casa superior de estudios, Héctor Escóbar. Mientras se izaba la enseña nacional, catedráticos y alumnos entonaron el himno nacional.**

# Actualidad Política

**MNRI Cochabamba**

Dirigentes del MNRI de Cochabamba dirigieron un mensaje al [Pr]esidente Hernán Siles Zuazo, expresando preocupación porque el [je]fe del MNRI no cuenta con "gente identificada" con ese partido [en] esa ciudad.

El Jefe de Comando, N. Villarroel, y el señor Clavijo, dan [cu]enta del foro político de los trabajadores fabriles donde in[ter]vinieron dirigentes del MIR, PC y el Alcalde y Prefecto por el MNRI. El MIR, dice, acusó la incapacidad conductora del "grupo [pa]laciego" del MNRI causante de la crisis política. Pero extraña la [ex]plicación del Alcalde y Prefecto "mostrándose no sólo man[co]munados con el MIR sino afirmando que personas de clase media [op]ortunistas se apoderaron del gobierno para desviarlo hacia la [de]recha y la UDP está fraccionada con riesgo de un golpe in[mi]nente".

**[Pa]rtido Indio**

El Partido Indio emitió un pronunciamiento dando cuenta de la [re]unión del Consejo Nacional de Mallkus en Patacamaya. El [do]cumento hace un llamado a la unidad lealtad y comprensión de la [mi]litancia y al pueblo indio de Kollasuyo para estar alertas y no de[ja]rse sorprender con comunicados contrarios a ese partido.

Aclara que el "hermano Rigoberto Alachuichi Plata en ningún [m]omento se prestó a actividades deshonestas y bajas en su trabajo [de] organización del Consejo Nacional de Mallkus y que este Conse[jo] mantiene su puesto direccional al hermano Sebastián Mamani en [la] calidad de Mallku Nacional por su trabajo tesonero y sacrificado [po]r el Partido Indio.

**[P]-1**

El Partido Socialista-1 aclara que en ningún momento se objetó [al] gobierno sobre las relaciones diplomáticas con la República [So]cialista de Cuba ni con la OLP y que tampoco hizo alusión alguna [al] PCB. En la crónica de PRESENCIA, dice la nota firmada por [Wa]lter Vásquez Michel y Ramiro Villarroel, no hace diferenciación [en]tre las posiciones divergentes de partidos antagónicos que en[ju]ician la crisis de la UDP desde distintos puntos de vista".

Nuestra crítica a la UDP se basa en razones diametralmente [op]uestas a las sostenidas por el MNRH y ADN ya que mientras [no]sotros exigimos la profundización del proceso democrático, el MNRH y ADN están interesados en una reorientación derechista o [re]presión de ese proceso, y por eso se oponen a una política in[ter]nacional independiente y a las relaciones diplomáticas con Cuba [y l]a OLP.

# Fuerzas políticas del Sur de América saludan triunfo democrático de Bolivia

**Representantes de los partidos políticos emitieron la "Declaración de La Paz".- Apoyan iniciativa de los países para renegociar las deudas externas conjuntamente.- Reconocen la legitimidad de la reivindicación marítima de Bolivia y se solidarizan con la soberanía argentina en las Malvinas**

La Tercera Reunión de las Fuerzas Políticas del Sur de América, celebrada en La Paz, durante dos días, aprobó la "Declaración de La Paz", respecto al análisis realizado sobre los procesos democráticos en América y los obstáculos que se presentan en su lucha por estabilizar la democracia en esta parte del Continente.

El representante del Partido Aprista Peruano, Carlos Loig, entregó en conferencia de prensa el documento de cinco puntos indicando que dicha Declaración está abierta a otras fuerzas políticas democráticas que quieran firmarla y que las decisiones adoptadas se refieren, principalmente, a la lucha por la estabilización de los procesos democráticos.

El documento señala que el análisis de los regímenes dictatoriales de la región, que se realizó en Lima, ha sido confirmado con la democratización de Bolivia, tal como fue anunciado en aquella oportunidad. Se reconoce que continúa la lucha liberadora de las fuerzas populares con perspectivas inmediatas de triunfo en Argentina y Uruguay a "quienes expresamos nuestro apoyo a tiempo de condenar las dictaduras antinacionales que se mantienen en Chile y Uruguay".

Agrega: "El triunfo democrático del pueblo de Bolivia, que saludamos con optimismo, nos conduce a movilizarnos en favor de la consolidación de este proceso, expresando nuestro apoyo al Presidente Dr. Hernán Siles Zuazo, a su gobierno y a su pueblo, y formulamos nuestro deseo de que este proceso se fortalezca en beneficio de las grandes mayorías nacionales de este país. Asimismo, reconocemos la legitimidad de su reivindicación marítima que sólo será adecuadamente satisfecha en un marco de solidaridad latinoamericana", dice.

Señala que los informes de 20 fuerzas políticas que pertenecen a siete países de la región, "nos permiten reconocer que existe un avance efectivo de las fuerzas democráticas y que, en corto plazo, se vislumbra el ocaso del modelo político militar que sostuvo dictaduras antinacionales y proimperialistas".

En el plano económico, la Declaración apoya el proyecto de que los países renegocien las deudas externas conjuntamente y la elaboración de un "plan anticrisis" que permita afrontar la recesión mundial.

Sobre la solidaridad internacional, el documento reitera la Declaración de Lima. "El conflicto de las Malvinas ha servido para desenmascarar los intereses imperialistas en la OEA y el TIAR, y establecer la necesidad de que los países latinoamericanos reestructuren los organismos regionales. En ese sentido, "ratificamos el respeto de la soberanía argentina sobre Las Malvinas, avasallada por las fuerzas imperialistas que actúan como amenaza de la paz de la región".

La declaración añade que las fuerzas políticas decidieron apoyar y señalar las coincidencias existentes con los objetivos y el accionar de la Asociación Latinoamericana de Derechos Humanos así como de la Conferencia Permanente de Partidos Políticos de América Latina (COPPAL). Expresa profundo reconocimiento al pueblo y gobierno mexicano por las facilidades otorgadas a las fuerzas políticas y las amplias libertades con que cuentan los masivos exilios políticos en esa generosa tierra.

"Saludamos, igualmente, la decisión soberana del pueblo boliviano y de su gobierno constitucional, de restablecer relaciones diplomáticas con Cuba y Nicaragua, así como reconocer a la OLP y el reconocimiento de la República Saharaui".

Firman la Declaración de La Paz los representantes de Intransigencia y Movilización Peronista, Partido Intransigente y Movimiento Peronista Montonero de la Argentina. Movimiento Nacionalista Revolucionario de Izquierda (MNRI) y Partido Comunista Boliviano de Bolivia; Partido Democrático Trabalhista y Partidos dos Trabahadores de Brasil; Partidos de Izquierda de Chile; Partido Socialista Revolucionario Ecuatoriano, Comité del Pueblo y Frente Revolucionario Alfarista de Ecuador; Partido Aprista, Partido de Integración Nacionalista y Partido de Izquierda Unida del Perú y Convergencia Democrática de Uruguay.

## Se efectúa homologación de sueldos en sector de minería

El Ministerio de Minería y Metalurgia efectúa una homologación de sueldos en todas las reparticiones y empresas descentralizadas del sector, informó ayer a PRESENCIA el Subsecretario de Minas, Ing. Iván Zegada.

Dijo que ese trabajo concluyó en su fase inicial; debe ser analizado por el equipo económico del gobierno y aprobado por el gabinete ministerial.

La homologación consiste en procurar equilibrio en los sueldos que por categorías, se pagan en las empresas descentralizadas y reparticiones del sector minero y metalúrgico.

Dijo que la crisis política no permitió el trabajo normal del equipo económico del gobierno, por lo que en los próximos días podría retomarse el análisis de ese plan.

La homologación se efectúa sobre la base de los informes solicitados a las empresas, respecto a los sueldos y categorías en vigencia.

**HUELGA DE KARICHIPAMPA**

La explicación sobre la mencionada homologación de sueldos, de parte del Ing. Zegada, surgió a raíz de la consulta formulada por PRESENCIA, respecto a la huelga indefinida que iniciaron los trabajadores del complejo metalúrgico de Karachipampa.

Los trabajadores que efectúan el montaje de esa planta exigieron ayer la presencia del Ministro de Minería, Carlos Barragán. Según se informó, piden aumento de sueldos.

Zegada dijo que se habían mantenido correspondencia y comunicaciones telefónicas con esos trabajadores. Se les había explicado todo lo concerniente a la homologación.

Explicó, finalmente, que no es posible solucionar los problemas de sueldos en forma rápida. "Por ejemplo, en el caso de la COMIBOL, allí se produjo una huelga debido a que el incremento de sueldos para los trabajadores y técnicos significó un 93 %; en cambio, para los empleados, fue del orden del 63%, por diversas razones. Si en una empresa se tropiezan con tantos problemas, ya es fácil imaginar cómo se suman los problemas en todo el sector", dijo.

No se informó si el Ministro viajaría a Karachipampa, o si enviará una comisión.

### Fue adjudicada importación de trigo

**La Junta de Licitación del Ministerio de Industria, Comercio y Turismo, adjudicó ayer a medianoche la importación de 70 mil toneladas métricas de trigo a la firma "Remaq" que reunió un 97.36 por ciento de la calificación exigida.**

**Esta empresa deberá importar 40 mil toneladas métricas de trigo, CIF Antofagasta, a 171,25 dólares la tonelada; y 30 mil toneladas, FOB Pocitos, a 164,20 dólares, la tonelada.**

**Las firmas DIME, Hierromat, Representaciones Comerciales y H. Medina se ubicaron, en ese orden, en la calificación efectuada por la Junta de Licitación del Ministerio de Industria. Las 70 mil toneladas garantizarán el aprovisionamiento de trigo y harina de trigo hasta junio del presente año, se informó.**

# Trabajadores de La Paz realizan hoy marcha convocada por la COD

Trabajadores de más de cuarenta organizaciones afiliadas a la Central Obrera Departamental de La Paz asistirán hoy a Hrs. 14.00 a una concentración, en la Plaza de San Francisco, y a la posterior marcha.

Miembros del Comité Ejecutivo de la COD informaron que esta concentración expresará la voluntad unitaria de lucha por conseguir los siguientes planteamientos:

1.- Movilización permanente por la consolidación, defensa y profundización del proceso democrático. Los trabajadores -dice el documento- rechazaremos todo intento de desestabilización del actual proceso democrático, obra del pueblo y de la clase trabajadora, así como todo intento de derechización del actual esquema de gobierno, exigiendo, al contrario, su reunificación y ensanchamiento en la perspectiva de la clase trabajadora.

2.- Defensa permanente de las reivindicaciones económicas de los asalariados y lucha por precios justos para los artículos de los compañeros campesinos. Rechazaremos las falsas interpretaciones de los empresarios en el pago de los últimos aumentos y la falta de mayor fuerza en la aplicación de la ley. Asimismo, exigiremos control en la alarmante e indiscriminada subida de los precios de los artículos de primera necesidad. Nuestros compañeros campesinos merecen igualmente precios justos para sus productos, como única manera de compensar la elevación de los costos de los insumos.

**TOLERANCIA**

El Ministro de Trabajo, Dr. Roberto Arnez, afirmó que, a petición de la Central Obrera Departamental, hoy habrá tolerancia desde las 14 horas, para que los trabajadores puedan asistir a la concentración. Esta tolerancia comprende al sector privado y estatal.

La concentración y marcha se realizará de acuerdo al siguiente orden:

Fabriles mineros, constructores, ferroviarios, Servicio de Caminos, harineros, gráficos y campesinos; maestros urbanos, rurales, bancarios, trabajadores de Estado, petroleros, telecomunicaciones, cinematografistas, sanidad, Casegural, prensa, trabajadores - UMSA, Cordepaz, comercio TASA, municipales, gastronómicos, radio y televisión, luz y fuerza, correos, ENTEL, SAMAPA, Desarrollo de Comunidades, AADAA y FOMO; choferes asalariados, gremiales, metalmecánico, surtidores y trabajadores en madera; trabajadores en arte, cultura y educación. Cooperativas, Federación Universitaria local, Federación de Estudiantes de Secundaria, organizaciones populares y otras.

La Central Obrera Departamental recomienda a sus organizaciones afiliadas que asistan con estandartes y pancartas.

### Reunión de la misión del BID con autoridades

Representantes de la misión del Banco Interamericano de Desarrollo se reunieron anoche con autoridades y técnicos del Ministerio de Energía e Hidrocarburos y YPFB, en oficinas de esa empresa.

Según se informó han comenzado las conversaciones tendentes a establecer el cronograma de desembolsos del crédito de 134 millones de dólares otorgado por el BID a YPFB, para exploraciones y explotaciones que se efectuarán en el Noroeste de Santa Cruz.

Asimismo, se explicó que esas conversaciones servirán para revisar algunos proyectos del sector de energía e hidrocarburos. En los próximos días, se informará sobre el resultado de las reuniones.

# Por falta de quórum, diputados trabajaron ayer en comisiones

**Ausencia de parlamentarios fue atribuida a huelga de pilotos del LAB**

Los diputados trabajaron ayer en comisiones debido a que a la hora indicada para iniciar la sesión ordinaria de los lunes sólo estaban presentes, en sala, 57 diputados, número que no hace el quórum reglamentario, que es de 66.

El Presidente de la Cámara Baja, Samuel Gallardo, explicó que la ausencia de varios parlamentarios se debió a la huelga de pilotos del Lloyd Aéreo Boliviano que imposibilitó su arribo a La Paz.

Exhibió varios telegramas de diputados que, por esa vía, pidieron licencia.

Los pilotos del LAB ingresaron desde las cero horas de ayer en un paro indefinido, en demanda de mejoras salariales, lo que ocasionó la suspensión total del servicio de la primera línea aérea nacional. Los servicios de Transportes Aéreos Militares no fueron suficientes para cubrir la demanda.

La Cámara de Diputados debía tratar ayer asuntos en mesa, la formación de una comisión de alto nivel para analizar los problemas ocasionados por las inundaciones en el Beni de varios proyectos de ley.

Uno de esos proyectos se refiere a la puesta en vigencia de los Códigos Banzer, que fue enviado la Cámara de Senadores.

Según el Presidente de la Comisión de Constitución, Justicia y Policía Judicial de la Cámara Baja, este es el proyecto de ley más importante aprobado en Senadores y que debe tener prioridad en la Cámara de Diputados.

Esta Cámara deberá recibir el informe de la Comisión de Energía e Hidrocarburos y de la de Asuntos Económicos sobre el proyecto de ley que deroga el decreto supremo que autorizó el incremento de tarifas eléctricas.

Este proyecto de ley ocasionó un largo y prolongado debate en cinco sesiones consecutivas, hasta que los diputados decidieron pasarlo a las dos comisiones mencionadas, a fin de que en el plazo más breve posible presenten un informe de conclusiones.

El informe de la Comisión de Energía e Hidrocarburos, que ya se conoce, declara al proyecto de ley improcedente. Sin embargo, plantea la modificación de las tarifas en algunos sectores al haberse comprobado anormalidades y que esa comisión presente una nueva política tarifaria.

El tratamiento del proyecto fue postergado debido a que la Comisión de Política Económica y Financiera no concluyó con su informe. Durante su tratamiento, será presentado otro informe "en minoría", que apoya al proyecto de ley.

## Rotary Internacional continuará cooperando en programas de salud

Hiroje Mukasa, Presidente del Rotary Club Internacional, afirmó que esta institución esta dispuesta a seguir colaborando a Bolivia en programas de salud y, en este sentido anunció que a solicitud del Rotary 3-II, se donará vehículos para el transporte y se continuará los programas de vacunación.

Ayer en la mañana, el Ministro de Previsión Social y Salud Pública, Dr. Javier Torres, y el señor Mukasa, participaron en la vacunación contra la poliomielitis a niños de la ciudad Satélite, de El Alto de La Paz, en el Hospital "20 de Octubre".

En la oportunidad, el Dr. Hiroje Mukasa, en breve informe expresó que es propósito de Rotary Club Internacional ejecutar en Bolivia un amplio programa de inmunización contra la poliomielitis en un lapso de cinco años. Dijo que en ese tiempo, se espera vacunar a más de quinientos mil niños, en once ciudades del país.

Rotary Club Internacional, en la primera etapa de este programa de inmunizaciones proporcionó al Ministerio de Salud 100.000 dólares para la adquisición de refrigeradores, termos y otro material para conservar las vacunas.

El Dr. Torres Goitia, agradeció la cooperación de esta organización internacional y dijo que el actual gobierno instruyó una mayor actividad y coordinación en las acciones de prevención.

El Ministro dijo que la meta del gobierno es acelerar las campañas de inmunizaciones, en especial contra la poliomielitis, razón por la cual solicitó que sea adelantada la colaboración del Rotary Club Boliviano, para que este programa sea ejecutado en dos años.

# "Historia Boliviana"

Bajo la dirección de Josep M. Barnadas y un cuerpo de asesores y redactores, apareció la revista "Historia Boliviana" correspondiente al segundo semestre de 1982.

Los temas incluidos en este número son los siguientes:

La Revolución Boliviana 1952-1983. "La Calle: Un precursor de la Revolución Boliviana, por J. Knudson. El MNR y la burguesía industrial (1952-1956) de G. Rodríguez O. Bolivia, el triste corrompido final de la Revolución, de J.M. Malloy.

ENCUESTAS.- Espacio regional andino y político en el siglo XIX, por A. Mitre. La tributación indígena en Larecaja desde la independencia hacia alrededor de 1880, por J. Piel.

MISCELANEA.- Diccionario Biográfico Boliviano. Por J.R. Arze. Notas sobre "Darwinismo a la criolla" José Fellman Velarde (1922-1982), de M.D. Demelas. V.A.B. Notas sobre el encuentro franco - boliviano de investigadores en Ciencias Sociales, por A.M. Lema. Reunión de historiadores de H. Urday.

Este número incluye, además, notas bibliográficas y bibliografía reciente.

LIBRO DE ARTE.- - El viernes, en la Embajada de la República del Perú, fueron entregados los dos tomos de la "Historia de la Pintura Cuzqueña", de los esposos José Meza y Teresa Gisbert de Meza. En la composición fotográfica, arriba, el Ministro peruano de Cultura y turismo durante su discurso. En la parte inferior, la señora Teresa Gisbert de Meza recibe los libros de manos del Rector de la UMSA.

# Promoción de la lectura

COCHABAMBA, 31 (PRESENCIA).- Con la aprobación de importantes sugerencias, terminaron hoy las actividades del seminario sobre promoción de la lectura, que ha sido organizado por el Centro Pedagógico y Cultural de Portales.

Se desarrolló un temario de cinco puntos: actividades, métodos, proyectos de promoción de la lectura, experimentados en educación, en cualquier área o nivel, o como propuestas de aplicación posterior.

También se abordó aspectos extraescolares, de promoción de la lectura, experientados en cualquier región del país. Se hicieron análisis de objetivos, actividades, métodos, contenidos de los programas escolares en relación a la lectura, en todos los ciclos del sistema escolar boliviano.

Se dio mucho énfasis a la aplicación de las propuestas del club de experiencias pedagógicas de Portales: Libro del curso, libro de mi pueblo, experiencia globalizada en otros distritos.

Se trató sobre la planificación de un proyecto de experimentación nacional de promoción de la lectura, actividades de seguimiento anual, métodos de evaluación y reencuentro, en un seminario posterior por definirse.

# Vargas Llosa: "El escritor debe ser lib

POR ALBERTO DIAZ RUEDA
Servicios Especiales EFE.

Mario Vargas Llosa es un hombre amable, asequible. Ostenta una sonrisa entre picaresca e ingenua y tiene una mirada chispeante, interesada y algo burlona. Su voz es de una cadencia musical, educada y con un ritmo siempre reposado y profundo aunque su timbre es abaritonado y suele lograr el milagro de que la brillantez de lo que expone envuelve al que le escucha hasta hacerle olvidar cómo "suena" su voz. Su rostro anguloso de indio bueno, con ese pelo peinado hacia atrás muy a la moda de los cincuenta suele ser arrebatado a la atención de los que le miran por la brillantez de su sonrisa, cierta agresividad de lo blanco que uno no sabe calificar, a caballo entre la amabilidad y el distanciamiento.

La entrevista tiene lugar en un paraje de excepción: una terraza sobre la playa de la Concha en San Sebastián. Mario formó parte del Jurado de nuevos realizadores en el Festival de Cine de San Sebastián. La belleza del paisaje dispersa un poco su atención que termina siendo, para preocupación del entrevistante, un acto de amable voluntad más que un interés esencial por lo que se charla. El periodista pone en antecedentes al escritor sobre lo que pretende de él. Le recuerda la serie de "retratos" publicados por la "Paris Review" a escritores como Faulkner, Hemingway, Doss Passos, Miller o Durell...

-Ya sé, lo que hay "detrás" de la creatividad de un escritor, sus "tics" literarios, los modos y convenciones que usan para realizar su labor, sus principios creativos... Conozco esos libros de la "Paris Review" (1) y son muy interesantes para ofrecernos una visión más amplia de esos escritores, un aspecto más íntimo, más humano.

-¿Cuál podría ser tu "principio teórico", el primer mandamiento en tu trabajo?

-La disciplina. Yo dedico las mañanas a escribir. Comienzo muy temprano y estoy en mi gabinete hasta las dos de la tarde. Esas horas son sagradas. No admito visitas ni llamadas. Es importante para mí establecer una especie de "terreno sagrado", un espacio temporal y físico en el que no se produzca ningún factor de distorsión, de entretenimiento.

Debo trabajar, pues, a las mismas horas cada día. Para mí no cuentan los "raptos de inspiración". Esa es una figura literaria muy socorrida. Puedes estar seguro, la inspiración nace de la disciplina y de la terquedad. El trabajo no tiene un ritmo permanente. El fluido creativo no emana continuamente con una cadencia regular. Muy al contrario. Está vetado por períodos de desaliento por momentos, horas, días en que cada línea te cuesta sudores, en que tu trabajo no avanza, en que retrocedes incluso y quitas valor a lo hecho o comprendes que debes rehacerlo.

-Hay escritores que utilizan ciertos "corsés" para estimular su trabajo. Siempre recuerdo una frase de Hemingway, quien aseguraba que para el trabajo de un escritor es importante abandonar lo que se escribe cada día justo en el momento en que se sabe ciertamente lo que debe continuar. Es una manera de asegurarte que mañana seguirás con tu trabajo. Lo peor es dejar la tarea cotidiana en un atasco, en un momento de dificultad. Al día siguiente, todo será más duro.

-Sí, ya conozco esa teoría. Es muy cierta. En mi caso yo suelo utilizar un "corsé" como tú dices bastante efectivo. Se trata del trabajo de documentación. Es decir, la busca de lugares, personas, medios, ambientes en los que se desarrolla mi obra. Para mí es esencial llegar a aprehender todas las circunstancias ambientales, físicas o humanas que luego reflejaré en mi obra. Es un trabajo exigente y en algunas ocasiones, demoledor, pero establece un vínculo de obligatoriedad entre mi trabajo y yo. También las lecturas o el cine -el cine es muy importante para mi labor, en mi desarrollo como escritor- van dejando su peso documental. Todas esas aportaciones son las que establecen como un "corsé" que rodea y propicia mi obra. Para mí es esencial crear un tipo de "ósmosis" entre la realidad que trata de reflejar mi literatura y mi sensibilidad. De ello se resiente lo que escribo. Naturalmente eso hace que se duplique el trabajo. Y así, mi última novela "La guerra del fin del mundo" me obligó a dos años de laboriosas investigaciones, viajes, entrevistas...

A pesar de todo lo dicho, no soy muy exigente respecto al lugar estricto donde escribo. Puedo escribir en cualquier parte siempre que se cumplan las condiciones de aislamiento que he mencionado.

**"HAY QUE CAMINAR HACIA LA META"**

-¿Sigues un esquema general, un cuadro sinóptico global para tu realización literaria?

-Tengo un esquema general, en efecto. Luego, voy preparando esquemas parciales, cuadros sobre aspectos concretos, ambientes o personajes de la narración. Sin embargo no me dejo tiranizar por ellos. Siempre mantengo mi libertad de cambiar el curso o contenido de mis esquemas previos. Lo importante es la constancia, la terquedad que mencionaba antes. No importa tanto si sigues un camino trazado o no lo sigues, lo importante es caminar hacia la meta, mantener, eso sí, cierta fidelidad a las "grandes trayectorias" que has marcado para tu obra.

-¿Puedes mantener esa disciplina, esa terquedad creativa de que hablas con tu gran popularidad, con esa asequibilidad a la que te obliga tu fama, tus compromisos editoriales, tu propia amabilidad? Pienso en Elías Canetti. Premio Nobel de Literatura, que rechazó honores y distinciones, entrevistas y festejos, afirmando que se debía a su obra y que todo eso afectaba a su concentración, a su trabajo.

-Yo respeto esa manera de ser. Desde luego reconozco que la fama y el éxito despiertan unas exigencias que suelen ser un factor distorsionante en el trabajo del escritor. Todas esas circunstancias ajenas al acto creativo te van comiendo la vida, son destructivas. Pero uno no debe cerrarse a cal y canto, meterse en la torre de marfil. Yo no soy un escritor de gabinete. Yo debo tener siempre uno de los dos pies sobre la vida cotidiana. Para mí, esa vida con sus gentes, sus hechos, su palpitar constituye mi alimento psicológico. No podría pasar sin él. Creo que también así se resentiría mi obra.

**"ME ENCANTA LA NOVELA DE AVENTURAS"**

-¿Tus escritores "de cabecera"?

-Debo mucho a los novelistas del siglo XIX. Mis relecturas más frecuentes engloban a los franceses Flaubert, Balzac, Stendhal. Tengo un libro sobre Emma Bovary. Naturalmente, Faulkner. Me encanta la novela de aventuras, los clásicos del género. Stevenson, Conrad, London...

-En la mesa redonda que terminó cuando comenzamos esta charla se habló de la literatura folletinesca, del folletín y el "folletón" o el "follatón" como dice Cabrera Infante. Tú has escrito una obra paradigmática del género, casi como un "Don Quijote" del folletín. Se trata, claro está, de "La tía Julia y el escribidor".

-El folletín ha sido y es -aunque ahora sea un género que apenas tiene relevancia literaria- uno de mis "alimentos" literarios. Siempre he admitido su sentido del ritmo, su gradación del interés, su habilidad y capacidad para despertar coincidencias y reflejos en un amplio público lector. No se debe juzgar a la ligera, y menos condenar, ese género.

-Borges, Cortázar, García Márquez...

-Borges es para mí el escritor vivo más importante en nuestra lengua, no sólo en el aspecto de vitalidad y renovación del lenguaje, sino en la introducción de temáticas absolutamente originales, en su vanguardismo formal y conceptual. Es un escritor tan importante que influye incluso en los que no lo han leído. Cortázar es un excelente cuentista, un hábil narrador que se mueve con extraordinaria soltura en la narración corta. En cuanto a García Márquez... debemos aplicar aquello de que "toda síntesis es injusta". No se puede definir a un escritor torrencial, inabarcable, como Gabo, en una frase, en una definición. Además, como sabes, tengo un libro de más de quinientas páginas (2) sobre García Márquez y aún me quedé corto (3).

**TEATRO Y CINE**

-Con "La señorita de Tacna", recientemente estrenada en Madrid haces tu primera incursión en el teatro, ¿contento de las críticas? ¿Vas a reincidir?

-Bueno, ha habido de todo. Críticas buenas y otras no tan buenas. Para mí ha sido una experiencia muy gratificante. Es un descanso escribir teatro. Y es maravilloso ver cómo los personajes que tú has imaginado, alientan y viven, gesticulan y se emocionan en el escenario. Ahora estoy terminando de pulir otra obra que se llamará "Katty y el hipopótamo". Después del esfuerzo de "La guerra del fin del mundo" es muy gratificante escribir teatro. Es un escape de la tiranía de la novela.

-También has tenido tus experiencias en el cine...

-No demasiado brillantes. La versión de "Pantaleón y las visitadoras" no me convenció aunque me divertí mucho durante el rodaje, en el que participé como actor. La adaptación para televisión de "Los cachorros" en México, tampoco tuvo éxito. Ahora se está haciendo una versión seriada de "La tía Julia...". El cine, lo he dicho otras veces, tiene una gran influencia en mi obra. No sólo en la temática sino en la misma técnica literaria, en la estructuración, en la organización de los materiales, en la manera de tratar el tiempo.

**"NO ME DESENTIENDO DE LOS PROBLEMAS"**

-Un tema inevitable para un escritor hispanoamericano: la cuestión política, el compromiso del intelectual con la política.

-Mira, esto es algo que ya hemos hablado. ¿Cómo puede un escritor dar la espalda a la realidad? ¿Cómo puede escribir, vivir al margen de la actualidad? El escritor tiene un deber ético, una obligación moral: intervenir con el ejercicio continuo y libre de la crítica. El escritor no debe ser militante, debe ser auténtico.

-Tu figura política no es, ciertamente, tan llamativa o, digamos, "militante", como las de García Márquez y Cortázar, por ejemplo...

-Me preocupan los problemas tanto o más que a ellos. Me siento conmovido por las dificultades políticas y económicas de muchas partes del mundo, principalmente de las de Latinoamérica que forma parte de mi esencia personal. Mi diferencia respecto a García Márquez y Cortázar estriba en que yo no acepto las dictaduras de izquierda. Para mí es tan condenable Castro como Pinochet. No se puede ser un

avestruz, dar la
temas sociales, s
que sean. Es p
escritor sea libre
su crítica, civiliz
tica. Por eso no so
lo he sido jamás,
importante par
auténtico, repito.
-Nuestro Cerv
El Quijote en un
todo ruido e incon
su natural asiento
la cárcel. Elevand
ta a categoría, ¿
timulan al esc
ficultades, ya s
económicas, socia

**"NO HAY NADA LITERATURA"**

-La literatura
da en la infelicida
hay nada fácil en l
eso ella debe refle
todo su proces
creación a la t
principio lamenta
turaleza humar
blemática aguda
suele tener una
teraria en los esc
Las experiencia
traumáticas tamb
la creatividad del
bre todo, le da te
felicidad me quita
escribir. Es u
placentera y desea
aspecto literario n
A pesar de todo e
fiere a las circu
ticas externas al
le condicionan,
taduras porque p
critores. Eso
aberración. No
taduras, ni de de
izquierdas, ni Castr
para nadie. Desec
abierto a todas las
no sujeto a una
tuación siempre c
Al fanatismo se
desde la derecha
izquierda. Y el
corto para llegar a
la intransigencia.
el escritor debe
fuerzo de integrid
do será un m
repulsión hacia e
-Sin embargo
tamiento amable
en "La guerra
mundo".

-Cierto. Pero
muy singular. El
hombre íntegro.
vocado pero integ
vela es mucho m
vocado el fanati
militar, que es
impuro, cobarde
Mario se deja
cada vez con más
el sol y los bañista
más abajo, disf
últimos calores d
Han aparecido p
varios amigos
Mario Vargas Llo
mostrarse vagam
Se ha puesto unas
se rebulle en el as
dista no quiere
amabilidad del esc
terminada la char
humana que pase
de la Concha se p
andares juveniles
más grandes escri
en nuestro idioma.
se percata de
cruzando con un
roza el genio
gentes se arremoli
actrices de te
locutores de telev
injusticias de la f

# Biblioteca de la Casa de la Cultura de Santa Cruz

SANTA CRUZ, 31 (PRESENCIA).- - La Casa de la Cultura "Raúl Otero Reiche" de esta ciudad, continúa recibiendo libros en donación con destino a una biblioteca pública. Se está invitando a instituciones culturales, socios y pueblo a sumarse a esta cruzada.

Hasta ahora, según el informe oficial, la respuesta "es satisfactoria", sin embargo, todavía se espera la cooperación de autores nacionales. La biblioteca será una contribución "a una de las más sentidas necesidades de nuestro medio".

INSCRIPCIONES

También se anuncia que están abiertas las inscripciones para las diferentes dependencias que cuenta. La Escuela de Danzas está convocando al derecho de examen. El coro "Santa Cecilia", dio a conocer la conformación de nuevos grupos bajo la dirección de Julio Barragán.

El Instituto de Bellas Artes y Taller de Artes Visuales, está recibiendo nuevos alumnos en su local de la calle Cristóbal de Mendoza, lo mismo que el Instituto de Educación Integral, en Ñuflo de Chávez N°. 62.

TEMPORADA DE TEATRO. ORURO, 31 (PRESENCIA).- - Con el auspicio de la Federación Universitaria Local y la Dirección de Extensión Universitaria de la UTO, se inició una temporada teatral con la participación del elenco del "Teatro Umbral", en el local de la Facultad de Economía. El grupo que dirige L.G. Bredow puso en escena la obra de Jean Paul Sartre "A puerta cerrada". Próximamente se presentarán en la ciudad de La Paz en funciones a realizarse del 3 al 7 de febrero en la Casa de la Cultura. En las fotografías, los actores L.G. Bledow, Teresa Sierra y Ana María Vargas.

# Centro cinematográfico de la FSTMB y COMIBOL

La Federación Sindical de Trabajadores Mineros de Bolivia, aprobó una resolución mediante la cual se crea el Centro Cinematográfico de la Institución. El texto es el siguiente:

Convenio entre la FSTMB y COMIBOL.

Considerando:

Que, es necesario recoger todas las aspiraciones manifestadas por los trabajadores mineros a través de la Resolución Cultural de 1962, la Conferencia Cultural Minera de 1963, el Plan Cultural de 1971, la IIa. Conferencia Cultural de 1979, el Plan Cultural de Emergencia de 1979 y así como el Convenio Cultural Comibol-FSTMB de 1980, respecto de abarcar al cine como un medio de expresión y comunicación, social artística y técnico, que debe afirmar y respaldar a los mineros en la lucha por su liberación.

Que, las condiciones de apertura democrática lograda por el pueblo Boliviano con la vanguardia de su clase trabajadora y en general de los mineros, así como la existencia actual de una buena disposición a cooperarnos de parte de varias instituciones entre ellas el Centro de Formación de Cinema Direct de Francia, que ofrecen posibilidades de concretar esas aspiraciones en torno a un proyecto de nuestra organización sindical;

LA TERCERA CONFERENCIA CULTURAL DE LA FSTMB

RESUELVE:

1°. Crear el CENTRO CINEMATOGRAFICO F.S.T.M.B. que resumirá y desarrollará todas las necesidades y aspiraciones de los mineros bolivianos para hacer del cine un instrumento social de realizaciones artísticas y técnicas que acompañen comprometidamente la lucha de liberación del hombre y el pueblo boliviano.

2° Establecer como primera manifestación del CENTRO CINEMATOGRAFICO FSTMB la ejecución del Primer Taller de Capacitación de Veinte hijos de compañeros mineros, en un período de tres meses, para la producción y realización de películas en super ocho, de acuerdo a las condiciones establecidas en el Convenio Firmado entre el Centre de Formation et Recher de Cinema Direct, de Paris, y el Convenio Cultural Comibol-FSTMB.

3°. Como segunda tarea estará la de disponer que en el siguiente período de tres meses de Evaluación y Difusión, todos los integrantes del Taller, a tiempo de cumplir las labores correspondientes a esta etapa, promoverán y concretarán la formación de los CINE CLUBS MINEROS en todos los distritos que puedan visitar.

4°. Concretar la posibilidad de organizar, dependiente del CCFSTMB, la CINEMATECA FSTMB, con el apoyo y colaboración de las instituciones cinematográficas de los distintos países del mundo que sean requeridos, como ya lo ha sido el gobierno francés. Se entiende que el material de esta CINEMATECA atenderá las necesidades de los CINE CLUBS MINEROS formados, como así de la Sala de proyección con que contará el futuro edificio de la FSTMB en la ciudad de La Paz.

5°. Promover la creación, también dependiente del CENTRO CINEMATOGRAFICO FSTMB de una DISTRIBUIDORA CINEMATOGRAFICA FSTMB, que contará inicialmente con el seguro mercado del público de las minas, podrá ejercer una selección del material de la producción mundial, que además de la misma podrá distribuirse en los cines culturales y comerciales del país, contribuyendo de este modo a elevar el nivel del material fílmico que especta el país.

6°. Promover y concretar la formación y funcionamiento de una PRODUCTORA CINEMATOGRAFICA FSTMB, integrante del CCFSTMB, que sobre la base cierta de los compañeros mineros formados en los Talleres de Capacitación, de los que el segundo se iniciará en el mes de septiembre, estudiará y concretará la tarea de dar vida a las realizaciones de películas que cumplan el propósito fundamental de conseguir que el cine sea el compañero de los mineros y de todos los trabajadores bolivianos, en sus luchas y en sus sueños de un futuro de Libertad y Justicia.

Víctor López Arias, STRIO. GRAL. FSTMB; Bonifacio Ferrufino, RELACIONES INTERNACIONALES; Wilfredo Costano, SECRETARIO CULTURA; Liber Forti, ASESOR CULTURAL FSTMB; Cirilo Jiménez, DEPORTES; Hugo León, CULTURA; Roberto Arenas, RADIO DIFUSION.

# Anthony Quinn volvió al teatro

NUEVA YORK, 28 (AP).- "Como Muhammad Alí" me doy cuenta que tendré que colgar los guantes un día. No sé cuándo pasará, pero antes quería hacer una buena obra", dijo el actor mexicano estadounidense Anthony Quinn al explicar por qué ha vuelto a interpretar el papel de "Zorba, el Griego", que le valió elogios de la crítica hace casi dos décadas.

Quinn, de 66 años, ha vuelto al teatro con una versión de la comedia musical de 1968 basada en la novela y la película de Nikos Kazantzakis.

La pieza, dirigida por el mismo realizador de la cinta, Michael Cacoyannis, con coreografía de la argentina Graciela Daniele, inició esta semana una gira nacional que culminará en Broadway.

Actor de gran versatilidad, Quinn ha interpretado muchos personajes desde un revolucionario mexicano en "Viva Zapata", que le valió un Oscar hasta el pintor francés Paul Gauguin - el otro Oscar de su larga carrera cinematográfica - pasando por un Papa, jeques árabes y Barrabás.

Nacido en Chihuahua, México, durante la revuelta de Pancho Villa, Quinn se crió en la pobreza en los barrios de inmigrantes mexicanos de Los Angeles. Hijo de un irlandés y de una mexicana, ha llevado una vida colorida, que abarcó oficios como lustrador de zapatos, vendedor de diarios, obrero de la construcción y hasta sparring de boxeador italiano Primo Carnera.


**MOSOC**

El Movimiento de Solidaridad Cristiana invita a Uds. al acto de clausura de la Campaña por el Albergue de Alcohólicos San Vicente y a la MISA DE ACCION DE GRACIAS que se celebrará el día domingo 30 a Hs. 10 en el Albergue de Alcohólicos San Vicente-Tembladerani, detrás del Mercado Strongest, Jaime Zudañez esquina Jaimes Freyre, (Micros H, M, 132)

Gestos de Solidaridad pueden ser presentados en la EUCARISTIA como una ofrenda del COMPARTIR CRISTIANO.

COMITE ARQUIDIOCESANO DE MOSOC

**MINISTERIO DE ASUNTOS CAMPESINOS Y AGROPECUARIOS**

**CONVOCATORIA A CONCURSO DE MERITOS**

Se convoca a concurso de méritos para optar el cargo de Gerente General del Instituto Nacional de Fomento Lanero (INFOL), en base a los siguientes requisitos:

1.- Ser boliviano de nacimiento.
2.- Tener título en Provisión Nacional de ingeniería agronómica.
3.- Presentar curriculum vitae a la Dirección de Relaciones Públicas del MACA, hasta el día viernes 4 de febrero del año en curso.

La Paz, 31 de enero de 1983

DIRECCION DE RELACIONES PUBLICAS Y PRENSA

**MINISTERIO DE URBANISMO Y VIVIENDA**

**CONSEJO NACIONAL DE VIVIENDA MINERA "COVIMIN"**

**CONCURSO POR INVITACION N° 01/83**

**AMPLIACION DE PLAZO**

El Consejo Nacional de Vivienda Minera, comunica a las Empresas Constructoras interesadas, que en atención a razones de fuerza mayor y a solicitud de varias Empresas, se amplía el plazo para la presentación de propuestas para la conclusión de 34 viviendas de Chimba Grande e Iquircollo de la ciudad de Cochabamba, hasta el día miércoles 2 de Febrero de 1983 a horas 18:00 pm. en que se recibirán las mismas en las Oficinas de la Asesoría Legal "COVIMIN" calle Yacuma N°. 1367 (San Pedro) La Paz.

La apertura de propuestas tendrá lugar el día jueves 3 de Febrero de 1983 a partir de horas 9:30 am. en las Oficinas de la Subsecretaría de Vivienda del Ministerio de Urbanismo y Vivienda, ubicadas en el 3er. piso del Edif. "CONAVI" Av. 20 de Octubre Esquina Fernando Guachalla.

La Paz, 31 de Enero de 1983

YPFB

**LICITACION PUBLICA N° 2-83**

**PROVISION DE: MEJORADORES DE INDICE DE VISCOSIDAD**

Se invita a las firmas interesadas a presentar propuestas para la provisión de:

**MEJORADORES DE INDICE DE VISCOSIDAD**

El pliego de Especificaciones podrá adquirirse en la Secretaría en la Junta de Adquisiciones de YPFB ubicada en la calle Bueno N°. 185 4to. piso previo pago de $b. 700.oo en la Sección Caja, 3er piso del mismo edificio.

Las propuestas con las formalidades señaladas en el Pliego de Especificaciones se recibirán en la Secretaría de la Junta de Adquisiciones, hasta el día 8-3-83 a horas 17.00 p.m.

DIRECCION DE RELACIONES PUBLICAS



Confortada con los auxilios de la Santa Religión Católica y la Bendición Papal, de existir la Señora:

**Doña ROSA NAVA de MENDOZA L**

**(Q. E. P. D.)**

Vicente, Jaime (ausente), René (ausente) Mendoza Nava hijos; Alicia Bilb Harting (ausente) y María Luz Torres (ausente), hijos políticos; Vicente, María de Bayron, Juan Carlos, Daniel, María Estela, María de los Angeles y Jo Mendoza Bilbao, Ignacio, Christopher, René y Victoria Mendoza Harting, brial, y Rubén Mendoza Torres, nietos; Tomás Bayron, nieto político; Paola y Bayron Mendoza, bisnietos; Rosa Asunta N. de Araujo, hermana; Carmen prima hermana; los primos, sobrinos, sobrinos políticos, sobrinos nietos y dem ruegan asistir a la misa de cuerpo presente que se celebrará el día de mañana 2, del presente a horas 10 a.m., y a la traslación de sus restos mortales a hor del mismo día. El cortejo fúnebre partirá de la calle Benito Juárez 356, La Flori La familia agradece su concurrencia.

La Paz, febrero de 1983

En la paz del Señor y confortada con los auxilios de la Santa Religión Católica, de existir la que en vida fue,

**Sra. REMEDIOS GUARACHI de ALBERTO**

**(Q. E. P. D.)**

Samuel Alberto Sánchez, esposo; Doris, hija; Elias Ortuño, Manuela Mac Ortuño, Dolores Ortuño, Rita, David, Max, Roberto, Norah Gonzales, M Gonzales, Patrona de Gonzales, tíos, los primos, sobrinos y demás familia, ru amistades, en especial a los vecinos de Villa Victoria, se dignen asistir a l cuerpo presente a Hs. 15 p.m. y al traslado de sus restos al Cementerio Gen 16.p.m. del día de hoy Martes 1° de Febrero.
El cortejo fúnebre partirá de la Av. Quintanilla Zuazo N°. 1434.
Será favor que comprometerá la gratitud de la familia doliente.
FUNERARIA A. VALDIVIA OF. FIGUEROA (FRENTE AL PASAJE DE LAS FLO 353630 - 372015.

La familia de la que en vida fue

**Sra. EMMA VELASCO de ARNAL**

invita a sus parientes y amigos a la mi
que mandará a celebrar recordando el p
mer año de su sensible fallecimiento, h
1°. de febrero, en la Iglesia de la Inmacu
da Concepción, Montículo, a horas 19:00.

Se agradece su piadosa asistencia.

La Paz, febrero de 1983

En 1982

# Deuda externa de países en desarrollo aumentó un 18%

Se estima que, a fines de 1982, la deuda externa total desembolsada de los países en desarrollo llegó a los 626.000 millones de dólares, lo que representa un aumento del 18.1% con respecto a 1981 y que los pagos por servicio de la deuda ascendieron a 131.000 millones de Derechos Especiales de Giro (DEG).

La información está contenida en una publicación de la Organización de Cooperación y Desarrollo Económico (OCDE), en la que se afirma que los bruscos cambios que se produjeron en la economía mundial, a comienzos de los años 80 han alterado fundamentalmente las posiciones relativas de acreedores y deudores en el mercado internacional.

Señala que varios países en desarrollo "utilizaron imprudentemente" el crédito y lo destinaron , en parte, al financiamiento del consumo y de inversiones de valor dudoso, en lugar de tratar de incrementar la capacidad productiva.

El excesivo interés de los bancos en conceder créditos permitió a los gobiernos prestatarios retrasar los ajustes necesarios, dice el informe.

La deuda externa pendiente de los países en desarrollo de bajo ingreso aumentó de 19.000 millones de dólares, en 1971, a 110.000 millones, en 1982. Los pagos del servicio de la deuda crecieron de 1.300 millones a 11.500 millones de dólares, en el mismo periodo.

El informe señala que, si bien las condiciones de la deuda de estos países son generalmente favorables, los pagos de intereses de los países de bajo ingreso ascendieron en 1982 al 40 por ciento del servicio de la deuda total. Varios de estos países debieron recurrir al alivio de la deuda proveniente de acreedores , tanto oficiales como privados.

LOS PRINCIPALES DEUDORES

En el informe de OCDE se menciona la gran concentración del crédito de la banca privada en pocos países recientemente industrializados. Las deudas comerciales más grandes con tipos de interés flotante las contrajeron Argentina, Brasil, Corea y México, pero existen diferencias entre estos cuatro países en lo que se refiere a la estructura de la deuda y las políticas y estructuras económicas.

## Entrega de sables a generales

**En un acto, que se cumplió con la asistencia de los miembros de las Comisiones de Defensa del Senado y de la Cámara de Diputados, Alto mando militar y del Comandante de Ejército, Gral. Simón Sejas Tordoya, el Ministro de Defensa, José Ortiz Mercado entregó, a nombre del Presidente de la República y Capitán General de las Fuerzas Armadas, los sables a los nuevos Generales de la República, Mario Vargas Salinas, Bernardino Zurita Ayala, Humberto Campos Valdez, Alfredo Valvi Baldivieso (ausente) y el Gral. de Div. Lucio Añez Rivera, que dijo en su discurso, que "los sables servirán para defender la patria y a la democracia". El Ministro de Defensa destacó la entrega indicando que era la primera vez en muchos que se cumplían los preceptos constitucionales para el ascenso de jefes militares.**

## La Alcaldía pidió a SAMAPA la limpieza de bocas de tormenta

La Alcaldía de La Paz, a través de su Departamento de Pavimentación, ha recordado a SAMAPA la obligación que tiene de limpiar sumideros, cámaras y bocas de tormenta, ya que se ha comprobado que, con una breve lluvia "la ciudad entera se encuentra anegada de lodo y material de arrastre".

Funcionarios municipales observaron ayer, durante la lluvia caída al mediodía, que los sumideros instalados en las calles han resultado reducidos ante el volumen de agua que corre por las calles. La corriente pasa de largo, sin insumirse en las bocas de tormenta, determinando que las vías públicas se conviertan en verdaderos ríos.

Hasta hace poco, la Municipalidad, mediante sus cuadrillas de barredores, limpiaba cotidianamente las bocas de tormenta, las cuales presentan taponamientos por el lodo solidificado y por la cantidad de desperdicios que se arroja en ellas. La Municipalidad ha recomendado, constantemente, que la gente evite echar basura y desperdicios en las bocas de tormenta, para evitar que se obstruyan.

La Alcaldía informó ayer que, evidentemente, SAMAPA que tiene a su cargo el servicio de distribución de agua potable tiene también la obligación de la limpieza de sumideros y bocas de tormenta, labor que deberá recibir, también, la cooperación de la Municipalidad.

El Departamento Municipal de Pavimentación, al mismo tiempo, pidió a SAMAPA que pida autorización para realizar cualquier trabajo de conexión de alcantarillado y agua potable, en razón de que al reponer la pavimentación de las calles, ese trabajo resulta defectuoso.

## Hubo decomiso de pescado en descomposición

Siete cajones con pescado en descomposición fueron decomisados por la Policía Urbana e incinerados para evitar su venta al público, según hizo saber la Alcaldía. El decomiso se realizó como parte de una operación de control sanitario en calles de las zonas populares, donde funcionan puestos de comercialización de productos agrícolas y de carne.

El decomiso se realizó en la avenida Buenos Aires y calles adyacentes y en la Estación Central. Los pescados pejerrey, carachi e ispi, procedían del Lago Titicaca. El sábado último se conoció una denuncia en sentido de que una familia había sufrido una intoxicación al ingerir pejerreyes.

## Comisión estudiará forma de prevenir inundaciones en Beni

Una comisión de alto nivel, integrada por cinco profesionales y la brigada parlamentaria del Beni, efectuarán un estudio en procura de lograr una solución a las continuas inundaciones que sufre ese departamento.

La comisión estará integrada por un ingeniero, dos economistas, un abogado y otro profesional, entendido en desastres naturales, según informó a PRESENCIA el diputado Guillermo Richter, miembro de la Comisión de Emergencia Pro-Damnificados por las inundaciones del Beni.

Dijo que a esta comisión se adscribirá toda la brigada parlamentaria beniana. La decisión de formar esa comisión fue tomada por la Cámara de Diputados.

Richter dijo que el primer trabajo de la comisión será evaluar la situación actual, con miras a canalizar ayuda interna y externa, en caso de desastres naturales.

Sobre el Comité de Emergencia, dijo que su trabajo está orientado, fundamentalmente, a la previsión. Informó sobre la donación de dos motobombas con capacidad de absorción de 1.300.000 litros por hora.

Estas dos motobombas fueron ya trasladadas al Beni gracias a la cooperación de la Fuerza Aérea Boliviana (FAB) que prestó los servicios de un avión Hércules C 130.

Defensa Civil envió a la zona 30 mil kilos de raciones alimenticias y una apreciable cantidad de medicamentos.

Dijo que la situación actual de los hatos de ganado es "muy complicada" debido a que las aguas siguen subiendo.

Minuta del Senado

# Extrañeza por presencia de ex-asesores de Narcóticos en funciones de gobierno

El Senado Nacional aprobó ayer una minuta de comunicación en la que manifiesta que "ve con enorme extrañeza que asesores del desprestigiado Consejo Nacional de Lucha contra el Narcotráfico, creado por gobiernos militares pasados, ocupen a la fecha cargos de responsabilidad político-administrativa en el actual régimen".

La minuta, propuesta por los senadores Luis Peláez Rioja y Fernando Baptista Gumucio, dice que varios de esos ex-asesores se desempeñan actualmente como subsecretarios ministeriales, prefectos "y otros que desdicen la determinación del gobierno de moralizar la administración pública".

La comunicación se refiere a las reiteradas declaraciones de autoridades gubernamentales y del mismo Presidente Siles Zuazo, sobre la decisión de no permitir la presencia en la administración pública de personas que tuvieron cargos de responsabilidad en funciones ilegales y antinacionales, durante los últimos regímenes militares.

La minuta está acompañada de una copia del personal del Consejo Nacional de Lucha contra el Narcotráfico, en el que se incluyen los nombres de Alfredo Villagra, Jorge Olasevich, Franklin Anaya, Ramiro Peña Prada, Mario Mendivil y otros.

OTRAS MINUTAS

En su sesión de ayer, los senadores aprobaron también una minuta presentada por el senador Carlos Azad, en la que se recomienda que se asignen todos los recursos necesarios para la ejecución de un programa de asentamienqos humanos en Pando, recientemente anunciado por Acción Cívica de las Fuerzas Armadas.

Otra minuta, propuesta por Guillermo Tineo Leigue, pide que se cumpla el Decreto Supremo N°. 10.000, del 12 de noviembre de 1971, que dispone el funcionamiento de una comisión encargada del estudio del Seguro Social Ganadero.

TABACOS

El Senado aplazó indefinidamente la consideración de un proyecto de Ley General del Tabaco, presentado por el senador Fernando Baptista.

Los senadores estimaron que no se habían cumplido los trámites previos señalados por la Constitución Política del Estado.

El proyecto será consultado con el Ejecutivo, el que deberá dar a conocer su criterio en un plazo de 20 días.

Según el proyectista, la nueva ley prohibirá totalmente la importación de tabacos que puedan ser producidos en el país, fijará un nuevo régimen tributario y una mejor distribución de los recursos generados por la comercialización de cigarrillos.

## Alemania donó planta hidrometalúrgica

**Alemania Federal entregó ayer una planta para la hidrometalurgia del cobre, proyecto dirigido por COMIBOL para ser aplicado en los países mineros del Pacto Andino. El Ministro de Minería agradeció la donación. Estuvieron presentes el Coordinador de la Junta del Acuerdo de Cartagena, y el Embajador de Alemania Federal.**

## Electrificación de Chuquiaguillo

Fue levantado el bloqueo realizado por vecinos de la zona de Chuquiaguillo, La Paz, en protesta por falta de atención para la electrificación de esa parte de la ciudad.

La medida fue dispuesta en base al arreglo entre el Ministerio de Energa e Hidrocarburos con las organizaciones vecinales de Chuquiaguillo.

En ese Ministerio se informó anoche, que los vecinos presentarán un documento oficial de pedido de dotación del servicio eléctrico, para que en base al mismo se estudie la solicitud, junto a COBEE. El Ministerio considera que es muy posible que, en el plazo corto, ese problema sea solucionado en favor de los peticionarios.

# Federación de Trabajadores de Prensa en estado de emergencia

El Comité Ejecutivo de la Federación de Trabajadores de la Prensa de Bolivia dispuso estado de emergencia y alerta entre sus afiliados, en vista de la demora del Ministerio de Trabajo en la atención del pliego petitorio económico.

El comunicado, firmado por Antonio Miranda Soliz, Secretario Ejecutivo, e Iván Paz Claros, Secretario General, dice:

"El Comité Ejecutivo de la Federación de Trabajadores de la Prensa de Bolivia comunica a sus afiliados y a la opinión pública nacional lo siguiente:

1.- Que dispone ESTADO DE EMERGENCIA Y ALERTA entre sus afiliados de todo el país, debido a la morosidad que ha demostrado el Ministerio del Trabajo y Desarrollo Laboral en la atención del pliego petitorio que le ha presentado nuestro sector para obtener la concesión de un bono extraordinario de emergencia.

2.- Se deja establecido que el Comité Ejecutivo de la FTPB tiene fundadas esperanzas en la comprensión y buena voluntad de los empresarios de los medios de comunicación social para llegar a un acuerdo que satisfaga aquel planteamiento de sus trabajadores que, lejos de ser una caprichosa exigencia, es resultado de la desesperante situación económica que se confronta.

3.- Esa posibilidad de arreglo se daría dentro el marco de la etapa de conciliación que debe propiciar el Ministerio del Trabajo y Desarrollo Laboral, en base a las normas vigentes, fuera de las que no corresponde diferimiento alguno de parte de los organismos estatales correspondientes".

## Se reanuda análisis sobre la...

(Viene de la Pág. 8)

nuevo estudio sobre la fábrica de pesticidas. Pero, en realidad, el problema de fondo estaba relacionado con las discusiones sobre la participación de las entidades en el proyecto.

A fines de ese mes, se confirma que la planta será instalada en Viacha, cerca de La Paz; también se señala que la instalación comenzaría en 1981. Las propuestas para el mencionado estudio nuevo, debían abrirse el 26 de mayo de 1980. Para entonces, el proyecto ya llevaba más de siete años de atraso.

En junio de 1980, se informa que el financiamiento para el estudio final sobre AQUILA estaba asegurado. En agosto, el gobierno reitera su decisión de dar "un mayor impulso al proyecto".

DISMINUYE EL INTERES

Pese a todo lo ocurrido hasta mediados de agosto, durante los seis meses subsiguientes las partes interesadas manifiestan una clara disminución de su interés en el proyecto. En diciembre de 1981, el ex presidente de la CAF, Julio Sanginés Goitia, describía así la situación: "Las condiciones económicas y de mercado son adversas para el proyecto AQUILA. El proyecto es bastante complicado. Las condiciones determinadas hasta la fecha no justifican económicamente que siga adelante. Primero, porque el costo es muy alto; luego, porque no se han respetado las asignaciones que se han dado."

"Me atrevo a decir que el estudio no es muy optimista. La CAF había recomendado que se diversifique la producción proyectada para AQUILA. Colombia, el mayor mercado para pesticidas, ha mostrado poco interés en el proyecto porque los costos son muy elevados".

A partir de entonces, quienes se refirieron al proyecto AQUILA sólo lo hicieron en forma superficial. No se volvió a explicar lo que pasaba y cuál era la situación emergente de las discusiones que se produjeron.

Cabe señalar que desde la creación de la empresa, y, posteriormente, con ingreso de Colombia y la CAF, hubo un presupuesto importante que permitió el funcionamiento de oficinas y el desempeño de funcionarios que tenían a su cargo, específicamente, la continuación de todos los trámites que faltaban. Nunca se mencionaron los montos exactos que fueron cubiertos por las entidades participantes, no se conocen estados de cuentas u otros detalles.

INCOGNITAS

La postergación del proyecto AQUILA, en consecuencia, plantea varias incógnitas. Hay algunas que pueden ser calificadas como fundamentales: ¿Cuáles fueron las razones "verdaderas y de fondo", que frenaron los trámites e iniciación del proyecto? ¿Hasta qué punto es verídica la versión de que hubo presiones de otras empresas transnacionales para el fracaso de los trámites? ¿Qué otros intereses primaron? ¿Hubo negligencia de parte de los técnicos y autoridades bolivianas? ¿Cuál es el estado económico actual del proyecto, hubo una administración correcta?


**CROMOS PUBLICIDAD S.R.L.**

**Tiene el sentimiento de comunicar, el sensible fallecimiento en la ciudad de Santa Cruz, del que en vida fue:**

**Don ARTURO JAUREGUI AYALA**

**Q. D. D. G.**

**Padre de nuestro Socio, señor Johnny Jáuregui Indaburu.**

**La Empresa se adhiere al dolor que embarga a su familia.**

**La Paz, Febrero de 1983**



**En la paz del Señor y confortado con los auxilios de la Santa Religión Católica ha dejado de existir el que en vida fue:**

**Don ARTURO JAUREGUI AYALA**

**Q. D. D. G.**

**Francisco, Carlos, Raúl y Johnny Jáuregui Indaburu, hijos; Laura Paz, Verónica Cisneros, Claudia Antelo y Elizabeth Paravicini, hijas políticas; Raúl Jáuregui Ayala, hermano ausente; Teresa Meyer de Jáuregui, Enrique Indaburu, hermanos políticos; los nietos, primos, sobrinos y demás familia, invitan a sus parientes, amigos y personas piadosas, asistir a la traslación de los restos mortales al Cementerio General.**

**El cortejo fúnebre partirá de la calle Warnes N°. 770 (Esquina Viedina).**

**Su asistencia será agradecida por la familia doliente.**

**Santa Cruz, Febrero de 1983**



**Rosa Bustos B. madre Nancy, Rosario, Dante, hermanos; Alfredo Viladegutt, Judith C. de Rodriguez, hermanos políticos; los tíos, primos, sobrinos y demás familiares, del que en vida fue, ejemplar padre, hermano e hijo.**

**Sr. Don EDDY ALVIZURI BUSTOS**

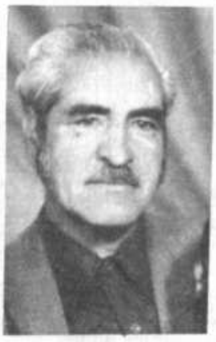
**(Q.E.P.D.)**

**invitan a sus amistades, y demás personas piadosas a la misa que recordando el primer mes de su llorado fallecimiento, se mandará a oficiar el día de hoy martes 1° de febrero a horas 19 p.m. en la Iglesia Virgen de Pompeya (calle Jamaica-Miraflores)**
**Su asistencia a este acto de piedad cristiana comprometerá la gratitud de la familia doliente.**

**La Paz, febrero 1983**



**IN MEMORIAM**



**Edisito querido.**
**Adorado hermanito**
**hace un mes que te fuiste**
**para no retornar jamás.**
**Porque Dios quiso llevarte**
**de esta vida, para que descanses**
**de tantas decepciones, incomprensiones**
**y sufrimientos que te deparó el destino.**
**Hay seres en esta vida, a los que**
**supiste dar amor, amparo y dicha.**
**Nunca supieron comprender**
**tu espíritu de pureza y bondad.**
**más aún nos queda la ilusión**
**que aquellos seres, a quién les**
**brindaste sólo amparo y protección**
**algún día con la ayuda de Dios**
**les llegue el arrepentimiento.**

**En esta vida, fuiste un ejemplo como**
**padre, hermano y esposo, de quienes**
**tuvieron la dicha, de compartir con**
**tu persona.**
**Tu recuerdo perdurará, en los seres**
**de quienes verdaderamente te querían.**
**Y para tus hermanos y tu madre siempre**
**Vivirás.**
**Ahora con lágrimas en nuestros ojos**
**te damos un último adiós, pero con la**
**esperanza de que en el más allá**
**caminaremos juntos de las manos para**
**no separarnos más.**
**Este no es un adiós definitivo**
**Edisito querido, será hasta que Dios**
**nos conceda la dicha de vernos.**
**Tus hermanos**

**Nancy, Rosario, Dante y**
**tu mamá**
**Elevad una oración por el descanso de su alma.**

**La Paz, febrero 1983**



**INVITACION RELIGIOSA**

**La familia de la que en vida fue ejemplar esposa, adorada madre y querida hermana, doña**

**DORA MACHICADO vda. de CABRERA**

**Q. E. P. D.**

**invita a sus amistades, amigos y demás personas piadosas asistir a la misa que ofrecerá recordando los dos años de su llorado fallecimiento en la Parroquia de Santo Domingo a horas 11 y 30 del día de hoy 1°. de febrero.**
**Favor que comprometerá la gratitud de la familia doliente.**
**El duelo se despide por tarjeta.**

**La Paz, febrero de 1983**



**El directorio, la gerencia y el personal de la "Compañía Comercial Industrial Boliviana CIBO S.A.", comunica el lamentable deceso del que fue:**

**Sr. Dn. ARTURO JAUREGUI AYALA**

**(Q. D. D. G.)**

**Padre de nuestro gerente de división, señor Johnny Jaúregui Indaburu, y se adhiere con el más profundo sentimiento al pesar de la familia doliente.**

**La Paz, enero de 1983.**

# HISTORIETAS

## DRAMAS CLASIFICADOS

## SOPA DE LETRAS

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| E | D | N | F | A | I | B | I | E |
| H | G | O | P | U | T | U | S | R |
| M | N | I | L | K | T | G | H | E |
| U | V | C | D | E | R | B | C | M |
| L | J | A | I | I | C | F | O | O |
| V | U | T | M | O | L | H | G | L |
| E | G | A | J | E | D | R | E | Z |
| L | M | N | U | W | Y | Z | O | Ñ |
| A | T | L | E | T | I | S | M | O |

**SIETE**

**deportes**

Se leen de izquierda a derecha, de derecha a izquierda, de arriba abajo, de abajo arriba y en diagonal, al derecho o al revés. Trazando una línea alrededor de cada palabra, procure localizarlas todas, teniendo en cuenta que una misma letra puede formar parte de dos o más nombres por cruzarse éstos.
Editors Press Service Inc. Nueva York.

### Solución a SOPA de LETRAS

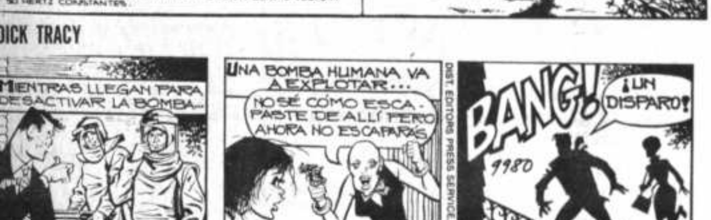
Es Margarita. Debo decirte que lleva tiempo dando timbre y timbre...

## MARIA DE ORO

## FRONTERAS DE LA CIENCIA

Nuevas formas de energía eólica

## DICK TRACY




## PICAPIEDRA

## AGATA

## «O RANDORI»

# Avisos Económicos

## PRESENCIA

### Agencias Departamentales

La publicidad y avisos económicos, se reciben en las siguientes direcciones:

COCHABAMBA.- Calle Ecuador E-387. Teléf.: 26914.
COBIJA.- Cobija.
LA PAZ.- Mariscal Sta. Cruz. Ed. Esperanza.
ORURO.- Avenida 6 de Octubre. Edif. Club Oruro, 3er. piso. Teléf. 51725.
POTOSI.- Plaza Alonso de Ibañez Nº. 8 Tel. 2-2622
SUCRE.- Plaza 25 de Mayo 27.- Teléfono- 2-2116
SANTA CRUZ.- Calle Beni Nº 84. Teléf. 48866.
TRINIDAD.- Trinidad. Teléf. 963.
TARIJA.- Calle Bolivar 248. Teléf. 2125.

En La Paz, los avisos económicos para los días domingo y lunes, se reciben hasta horas 12 del día anterior.
Como un servicio a la comunidad, nuestra tarifa en avisos económicos es de: $b. 3.00 (TRES PESOS), la palabra.

**COMPRO** Televisor en desuso, teléfono 369456 (20-9 Febr/166319)

**PAGO AL CONTADO** 15.000 TV. cualquier marca, teléfono 358081 (31-5/165885)

**COMPRO TRES EN UNO** 60.000 $b. TV. color hasta 100.000 $b. máquinas de coser 30.000 $b. tejer escribir 20.000 $b. teléfono 358081 (31-5/165885)

### Negocios

**ALQUILAMOS LOCAL** para oficinas o pequeña industria. Av. Manco Kapac Nº. 453, teléfono 369724 (31-2/165873)

### Orquestas

**ORQUESTA A LASKA** teléfono 326753 (20-4 Febr/166324)

**ORQUESTA** Los Pequeninos, teléfono 350556 (4-25 Febr/N165329).

**ORQUESTA CALIPSO** teléfono 357020 (20-4 Febr/166327)

**ADB AMPLIFICACIONES** Teléfonos 341509 - 368342 (30-6/165872).

**CARLOS ZURITA** Organista, teléfono 811067 (26-25 Febr./166121)

**ORQUESTA** Stereo teléfono 364581 (22-1 Fbr/166210)

**ORQUESTA** Fico Mariaca, teléfono 364041 (21-20 Febr/166348)

**LOS ONIX** Conjunto orquestal, teléfono 371087. (27-5/166127)

**CARLOS ROJAS** organista teléfono 364206 (21-5 Febr/166338)

**ORQUESTA YUNGUEÑITA** teléfono 812193 (21-10Febr/166337)

**ORGANISTA** Armando Rodriguez 330948 (21-5 Febr/166335)

**CARLOS REYNOLDS** Organista, teléfono 374241. (13-31/164007).

**ORQUESTA** "Nueva Generación" teléfono 373165 - 373196 (20-4 Febr/166331)

### Muebles

**COMEDORES MESAS** Redondas ovaladas extensibles roble macizo para toda la vida a primera oferta véalos fábrica, teléfono 310050 (21-2 Febr/166203)

### INDUSTRIAS MAQUINAS

**COMPRO MAQUINAS USADAS** pago $b. 15.000 de coser $b. 13.000 escribir. Cocinas, TV. ropa para ambos sexos en cantidad etc. recojo a domicilio, teléfono 371083 (19-4Febr/166301).

### Teléfonos

**VENDO TELEFONO** 329030. (30-1/165879).

### Profesores Academias

**APRENDA RADIO** televisión, pura práctica, en poco tiempo. ISE, Murillo 760. (26-2Febr./166117).

### Departamentos Habitaciones

**PARA SEÑORITAS** alquilo pieza amoblada con pensión y teléfono. Referencia 378987 (1-3/165897)

### Propiedades Terrenos

**OCASION VENDEMOS** lotes urbanización aprobada alto Calacoto, teléfono 328761 - 310890 (1-3/65889)

**POR VIAJE** Vendo lotes carretera Viacha, Achumani, Calacoto 351927. (27-10/166126)

**OCASION VENDO** terreno en Alto 600 M2. camino a Viacha, otro Cota Cota. Ref.: 786106 (31-2/166133)

### Casas

**VENDO CASA** Dos cuadras Terminal de Buses, teléfono 363532. (28-11/166144).

**OCASION** vendo casa calle Lourdes esquina San Antonio, Munaypata. (25-3 Febr./166248).

**OCASION** Vendo casa calle Lourdes 2139 esquina San Antonio, Munaypata. (29-6/166248)

### Empleados

**DETECTIVE** privado con experiencia y certificados necesito. Ref. teléfono 356087 (Dr. Salazar llamar de Hrs. 18.30 a 19.30 (1-2/165892)

### EXTRAVIOS

**SE GRATIFICARA** a la persona que devuelva documentos extraviados, en el mostrador de la portería del Edificio Esperanza (Presencia), llamar al 372340 (Sr. Rodriguez) (1-2/165897)

### Vehículos

**TRANSRECEPTORES** para vehículo banda ciudadana. Dos de ocasión vendo. Llamar al medioda, teléfono 363220 (1-2/165896)

**VENDO AUTOMOVIL** "Opel Record" magníficas condiciones. Listo para viajar cualquier lugar del país, transfiero al momento. Francisco Pizarro 1650 (San Pedro) (1-5/165895(

**VENDO** una vagoneta Corolla Toyota 1.600, equipada, alfombrada, modelo 1981, por sólo 9.400 $us. Ref: teléfono 329329 (1-4/165888)

### Técnicos

**TECNICOS MODIFICAMOS** cambianos techos, reparaciones, colocamos canaletas impermeabilizamos terrazas, techos goteras en general, teléfono 329988 (1-7/165893)

**MECANOGRAFO** repara máquina de escribir, coser a domicilio. Referencias a teléfono 811354 (1-7/165870)

**COCINAS A GAS** Reparamos, limpiamos, trabajo garantizado, teléfono 320194. (27-5/166125)

**PLOMERO** Teléfono 322905. (28-1/166149).

**REPARO TELEVISORES** a domicilio, teléfono 341860 (1-15/165891)

**COCINAS REPARAMOS,** cocinas electrodomésticos gas, hornos, cambiamos llaves domésticos industriales, garantizado teléfono 323765 (31-4/165883)

**REFREGERACION** reparamos cámaras frigoríficas, refrigeradores, heladeras freigers, conservadoras, cargamos gas, trabajos garantizados, teléfono 323765 (31-4/165883)

**PLOMEROS** instalaciones, reparaciones sanitarias, reparamos calefones, trabajos garantizados, teléfono 330260 atención inmediata (31-3/165887)

**REFRIGERADORES,** cocinas, calefones, lavadoras, reparaciones mantenimiento garantía escrita, técnicos especializados, teléfono 330260 (31-3/165887)

**CARPINTERIA** reparaciones enbarnizados, cambio de color, garantizados a domicilio, teléfono 340488 (31-2/165884)

**REPARAMOS** calefones, cocinas, lavadoras, secadoras, refrigeradores, electrodomésticos en general, garantía un año, teléfono 323765 (31-4/166883)

**ELECTRICISTA** teléfono 364880 (22-21 Febr/166296)

**PLOMERO** teléfono 312137 (5-4Febr/165401).

**TELEFONO 378091** reparamos refrigeradores, toda marca garantizado (21-10 Febr/ 166344)

**TELEFONO 378091** reparamos cocinas eléctricas, garantizado (21-10 Febr/166344)

**CEPILLAMOS PISOS** plastificamos, teléfono 324180. (30-8/165879)

**TELEFONO 378091** reparamos calefones garantizados (21-10 Febr/166344)

**TELEFONO 378091** Reparamos lavadoras garantizado (21-10 Febr/166344)

**TELEFONO 378091** reparamos secadoras de ropa garantizado (21-10Febr/165344)

**TECNICO ELECTRICISTA** repara cocinas, duchas, refrigeradores, teléfono 378682. (25-3 Febr./166244).

**PINTOR INTERIORES** trabajos garantizados, teléfono 300419. (25-3Febr./166243).

### TRAMITES

**CONTABILIDADES** todo trámite, dactilografiados, teléfono 365445 (31-1/165882)

**$b. 100 y $b. 200.–** Escritos y Memoriales sólo mañanas, Edificio Arco Iris (lado Tribunal) 2º Mezzanine, Of. 207, Dra. Oblitas. (30-1/165880).

**TRAMITAMOS LIBRETAS** militares, Sagárnaga 161, 2do. piso altos, teléfono 37468 (31-5/165875)

### Ropa

**COMPRO ROPA** a medio uso cualquier cantidad. Teléfono 355591 - 362774 (31-4/165885)

### Tocadiscos TV-Radios

**BUENA OFERTA** pago 20.000 $b. por Tv. blanco y negro cualquier marca, teléfono 362774 (31-4/165885)

**URGENTE COMPRO TV.** a 15.000 $b. negro y blanco, teléfono 355591 (31-5/165885)

# Bolivia en reuniones de Turismo

Bolivia asistirá a tres reuniones internacionales de turismo a realizarse en Europa: la feria de turismo de Madrid, del 1 al 6 de febrero; la octava reunión mundial de turismo de París, que se realizará entre el 14 y el 22 de febrero y la bolsa internacional de turismo de Berlín, cuya realización será del 5 de marzo adelante.

La participación de Bolivia en estas reuniones internacionales, busca promover y canalizar las c[...] turísticas europeas h[...] via y además de t[...] tactos importantes [...] ganismos de turi[...] ternacional.

De esta maner[...] cumplimiento a la [...] dictada por el gob[...] promocionar el turism[...] los niveles, tanto e[...] como en Latinoaméri[...] presentará stands, co[...] de nuestro folclore.

# Desborde del Piraí ocasiona

(Viene de la Pág. 1)

tiste por donde cruza el Piraí, fueron alertadas desde temprano, se exigió evacuar a toda la gente que vivía hasta en dos kilómetros a ambos lados del río, como emergencia. También en esta tarea cooperó el Ejército.

Hay seguridad en el comité de emergencia que se producirán desbordes [...] próximas horas. Es [...] más grande del Pir[...] recuerdo, dijo el pref[...] luego agregar: "Debe[...] todos los esfuerzos p[...] que no hayan pérdida[...] humanas". Dijo que [...] volcando todos los [...] disponibles ante és[...] gencia.

# El Ministro de...

(Viene de la Pág. 8)

comisión mixta, integrada por miembros del directorio del LAB, representantes de los ministerios de Aeronáutica, Finanzas y del Trabajo, para llegar a una solución del conflicto.

Numerosos usuarios hicieron conocer su enérgica protesta contra esa medida de los pilotos, indicando que, en momentos en que el país está en crisis económica y política y la propia empresa no anda bien, se tenga que perjudicar al pueblo con los vuelos normales del LAB.

Por su parte el LAB emitió el siguiente comunicado:

"El Lloyd Aéreo Boliviano pone en conocimiento del público que sus operaciones de vuelo han sido suspendidas como consecuencia de una huelga decretada por la Asociación Sindi[...] Tripulantes.

"Pedimos dis[...] nuestros usuarios p[...] tuación totalmente [...] buena voluntad y al [...] servicio de la empre[...]

La reanudación d[...] vuelos será informa[...] tunamente por diver[...] de comunicación soci[...] que se haya supera[...] blema, con la compr[...] los señores pilotos".

El texto del comu[...] la Asociación Sindical [...] del LAB, dice: "Com[...] opinión pública en g[...] los usuarios en parti[...] como consecuencia d[...] sido atendidos nues[...] teamientos, a pesar [...] de emergencia, pie [...] mantenido, ha resuel[...] de las cero horas del d[...] de enero, en huelg[...] indefinida".

**TELEFONO MIRAFLORES** venta o anticrético, llamar 343570. (30-31/165876).

### ofertas del día

**ESTAMPADOS** Letras, números, insignias, modelos exclusivos y originales. Incavi 1047 1er. patio. (30-6/165872).

**TORTAS ECONOMICAS** y deliciosas, teléfono Nº. 326217 (17-16 Febr/165781).

**COLECCIONISTAS COMPRO** armas de 1.800 al 1940 en buen estado, llamar al teléfono 355122 martes, miércoles en la mañana. Preguntar por la Pieza Nº 1 (1-2/165694)

**RADIO MOVIL "YAESU"** vendo equipo de radiocomunicación, movil base y dos satélites flamante con sus respectivas antenas. Ref: teléfono 331217 Horario oficina (1-2/165898)

### Instrumentos Musicales

**ACORDEON** Paolo Soprani 80 bajos, poco uso, vendo $b. 42.000.- Montecinos 36 Fátima (26-4/166119)

**PIANO Y** Acordeón, compro cualquier estado, teléfono 329562. (29-7/166119).

### SANTA CRUZ

**EN SANTA CRUZ** venta de dos propiedades agrícolas ganaderas una de 3.000 Has a 150 Km. de Santa Cruz, otra de 750 Has. sobre camino a Yapacaní, 80 Km. de Santa Cruz. Ref: Teléfonos La Paz Oficina 375233. domicilio 782917 (1-8/162504)

**SANTA CRUZ** re[...] tipo colonial en Eq[...] vendo, demás dat[...] fonos La Paz ofic[...] domicilio 782917 (1[...]

### SUCRE

**EN SUCRE** Casa [...] excelente ubicació[...] cuadras de la Pla[...] Mayo. Ref: Al teléf[...] de hrs. 13 a 14. (28-[...]

### POTOSI

**EN POTOSI** se [...] teléfono en la c[...] Potosí, en canje co[...] la ciudad de Sucre. [...] Potosí al teléfono [...] Sucre al teléfono [...] 2/165886)

### COCHABAMBA

**EN COCHABAMBA** [...] alquiler, anticrétic[...] 200 m2, varios a[...] con teléfono y otr[...] privado, pleno cen[...] bancaria, ascensor[...] Abugoch, Jordán [...] teléfono 26027, c[...] Cochabamba [...] Febr./166102).

**EN COCHABAMB**[...] camioneta Ford W[...] 78 $b. 470.000.- Re[...] 329. (25-3 Feb/1662[...]

**RESIDENCIAL** [...] Su hogar en Coc[...] ambiente familiar [...] esmerada, mús[...] biental, calle 25 d[...] 0583 entre Ladisla[...] y Calama, teléfo[...] (28-4/166140).

### TARIJA

**EN TARIJA** alqui[...] local 200 M2 [...] comercial Banc[...] cuadra Plaza [...] Fuentes calle Sucr[...] ofertas casillas 9 T[...] La Paz (1-3/16589[...]

POLICIA BOLIVIANA
CAMPAÑA NACIONAL DE TRANSITO
EDUCACION VIAL

ALTO
Tome conciencia
evite accidentes

## Abogados de Altmann continúan trámites para reunir dinero

El abogado Constantino Carrión informó a PRESENCIA que abogados y apoderados de Klaus Altmann continúan trámites para reunir el dinero que sirva para cubrir el pliego de cargo de la Contraloría General de la República, por un monto de 10 mil dólares.

Sin embargo, hizo notar que Altmann no es el único deudor de esa suma ya que el 51 por ciento de la Compañía Transmarítima Boliviana estaba en manos de la Fuerza Naval Boliviana y el resto en manos de socios particulares, entre ellos Altmann, pero que el pliego de cargo está dirigido exclusivamente a su cliente, "por motivos políticos".

Dijo también que Altmann no rehuyó la responsabilidad de la deuda y por eso, personalmente, estaba indagando en la Contraloría sobre una forma de pago, cuando se lo detuvo. Sobre la extradición en trámite, Carrión dijo que eso dependerá de la Corte Suprema de Justicia.

Ayer, varias radioemisoras difundieron supuestas entrevistas y el abandono de Altmann de la penitenciaría. Al respecto un funcionario del penal indicó a PRESENCIA que en ningún momento hubo entrevista y que el detenido continúa internado en una de las dependencias de la gobernación y gozando de buena salud.

Por su parte, el doctor Jaime Urcullu, Subcontralor, dijo: "Extrañamente, los abogados o apoderados de Altmann no hicieron ninguna proposición para el pago de la deuda".

Informó también que, entre otros casos, se dispuso la detención del señor Italo Mariaca por una deuda a Televisión Bolivianas de más de 100 mil dólares.

## Suspensión de servicios en Copacabana

Responsables del Santuario de Copacabana informaron que debido a las celebraciones especiales del 2 de febrero, hoy y mañana no se atenderán "bendiciones de vehículos, canto de las salves, bautizos, matrimonios, primeras comuniones. Las hermanas tampoco estarán disponibles para ofrecer las preparaciones necesarias para estos sacramentos".

Se informó también que esta noche, a partir de Hs. 21, comenzará la vigilia de oración que se prolongará hasta las cinco de la madrugada.

### En favor de Bolivia, Ecuador y Paraguay

# ALADI impulsará el comercio y la cooperación económica, en 1983

La Asociación Latinoamericana de Integración (ALADI) tendrá como objetivos principales el concertar fórmulas de promoción del comercio y emprender acciones de cooperación y complementación económica, junto a la puesta en marcha de mecanismos de apoyo efectivo a los países en menor desarrollo del área: Bolivia, Ecuador y Paraguay.

Esos son los principales trabajos que realizará la Asociación durante 1983, según el programa de acción aprobado por el Comité de Representantes que "concretaron, de esa manera, la orientación y significado que los gobiernos de los once países miembros desean imprimir a la labor del organismo en el futuro, para el aprovechamiento del potencial de cooperación en la región", según un comunicado de prensa de la ALADI.

La Resolución 23, adoptada por unanimidad en el Comité, órgano político permanente de la ALADI, en sesión extraordinaria, comprende las siguientes tareas a desarrollar este año:

- Promoción y regulación del comercio recíproco; complementación económica y acciones de cooperación económica que coadyuven a la ampliación de los mercados. Area de preferencias económicas y normas que regulen su funcionamiento; promoción de acuerdos de alcance parcial y regional por sectores industriales y en el sector público; comercio y cooperación en el campo agrícola y la pesca; cooperación económica que coadyuve a la ampliación de los mercados, incluyendo la cooperación financiera y monetaria; la participación de la pequeña y mediana empresas nacionales; la facilitación del comercio y el transporte. Vinculación con los empresarios de la región para promover la utilización de los mecanismos del área de preferencias económicas.

- Sistema de apoyo a los países de menor desarrollo económico relativo. Mecanismos de nóminas de apertura de mercados; programa de cooperación en favor de Bolivia, Ecuador y Paraguay; medidas en favor de los países de menor desarrollo económico relativo.

- Programas de información y estudios de base. Programas de información sobre estadísticas de comercio exterior, regímenes de regulación del comercio, sectores y productos específicos, etc. Programas de estudios básicos sobre la estructura y evolución del comercio interregional; regímenes de regulación del comercio exterior; sistemas cambiarios, abastecimiento regional de productos importados de extrazona, metales no ferrosos, etc.

- Convergencia y cooperación con países y áreas de integración económica de América Latina y cooperación con otras áreas de integración económica.

- Asuntos Jurídicos institucionales.

- Vinculaciones institucionales de coordinación y cooperación con otros organismos regionales o internacionales en materias afines a las funciones de la ALADI.

- Difusión, aplicación del Tratado de Montevideo 1980 y las disposiciones derivadas del mismo, y tareas propias de la Asociación.

## CORPAGUAS reparó servicio de agua de Copacabana

El Comité de Agua Potable de la población de Copacabana ha expresado su agradecimiento a la Corporación de Aguas Potables y Alcantarillado (CORPAGUAS) por el arreglo y reparación del servicio de agua potable en el Santuario Nacional.

Los trabajos fueron ejecutados para que Copacabana ofrezca sus servicios públicos a los millares de visitantes y peregrinos que acudirán al Santuario con motivo de la celebración del cuarto centenario de entronización de la imagen de la Virgen María.

CORPAGUAS ha reparado los tanques de almacenamiento y la red de distribución, ha construido una cámara de captación, ha realizado excavaciones y tendido la tubería de conducción del agua, interconectando la red de distribución con el barrio de Llallagua, en la zona baja de la población.

Se ha realizado, asimismo, el mantenimiento y regulación de las válvulas de la red y limpiado los nuevos y los antiguos tanques.

## Mesa Redonda sobre Construcción

Ayer, en el salón de La Primera, se inauguró la segunda mesa redonda sobre análisis de los reajustes de la construcción ante más de cien asistentes. El Ministro de Urbanismo y Vivienda, Dr. Jaime Ponce García, manifestó que el gobierno, a través de su despacho, se pretende reactivar la industria de la construcción, en razón de la potencialidad y los efectos multiplicadores que tiene este sector en el proceso de desarrollo económico y social, y en función de su capacidad generadora de empleos.

Señaló que hay un programa de construcción de 2.500 viviendas que está paralizado por la crisis económica nacional. Se busca aplicar un programa de emergencia pra cubrir 1.500 unidades habitacionales en La Paz, Oruro, Cochabamba y Santa Cruz.

Dijo que se creará un fondo de mil millones de pesos bolivianos para cubrir programas habitacionales que requieren conclusión. Otro fondo de mil millones de pesos será destinado a impulsar los nuevos programas de emergencia. Añadió que se realizarán consultas con instituciones representativas para preparar un proyecto definitivo de manera de corregir la actual Ley de Licitaciones de Obras del Sector Público que es muy rígida y tiene deficiencias. Esta Mesa Redonda será clausurada mañana.

## Se realiza reunión de directores de estadística de INE

Desde ayer, se realiza en La Paz la primera reunión de Directores Departamentales de Estadística del Instituto Nacional de Estadística (INE) destinada a realizar los trabajos de obtención de datos para la planificación global regional y sectorial.

El Director Ejecutivo del INE, Freddy Justiniano, inauguró la reunión destacando los planes que serán ejecutados por ese organismo durante la gestión 1983, entre los cuales citó la elaboración del Directorio Nacional de Establecimientos Económicos, el Censo Nacional Agropecuario y la Encuesta de Presupuestos Familiares.

# Banco Central concedió 70 millones de dólares

La Comisión de Política Cambiaria, a través del Banco Central, concedió hasta la fecha 70 millones de dólares a varios sectores y personas que solicitaron y que cumplieron con los requisitos exigidos para la asignación de divisas, informó ayer el Subsecretario de Política Monetaria, Bancaria y Crediticia, Rolando Morales.

Anunció que el resumen de la distribución de divisas será presentado en detalle, al nuevo Ministro de Finanzas, Flavio Machicado, así como el informe relacionado con el monto disponible para la concesión de divisas, que llega a 108 millones de dólares.

Declaró que la Comisión aprobó la asignación de 1.600.000 dólares para el sector automotor, suma que está destinada a la importación de llantas y repuestos para los vehículos de transporte público, "de manera que éste continúe prestando un servicio normal".

Reiteró que está prohibida la importación de vehículos y por esa razón el gobierno aceptó conceder a los choferes el millón 600 mil dólares de manera que puedan superar los problemas básicos que confrontan por la falta de repuestos y llantas.

Manifestó que la demanda de divisas por parte de las casas comerciales "es fuerte", pero que el criterio del gobierno tiene relación con dar prioridad en la concesión de divisas a los sectores productivos y aquellos que utilicen mayor mano de obra y, en este sector, están incluidos los choferes.

## Embajador de Finlandia

El Ministro de Relaciones Exteriores y Culto, Mario Velarde, recibió ayer las cartas credenciales del nuevo Embajador Extraordinario y Plenipotenciario concurrente de Finlandia, señor Seppo Pietinen.

El nuevo Embajador, que tiene su sede en Lima, presentará sus Cartas Credenciales al Presidente de la República, Hernán Siles Zuazo, el jueves 3 de febrero, a horas 10,30.

# Desde hoy está en servicio la pista de Copacabana

La Dirección Nacional de AASANA informó a la prensa que desde hoy funcionará normalmente la pista del aeropuerto del Santuario de Copacabana. En esta forma, AASANA se adhiere a los festejos del IV Centenario de Entronización de la Virgen de Copacabana.

AASANA ha cursado comunicaciones a las empresas aéreas del país anunciándoles que pueden operar en la pista de Copacabana desde el 1º hasta el 5 de febrero. Las operaciones aéreas se realizarán desde las cinco de la mañana hasta las 18 horas.

La pista de Copacabana, está situada a 7.842 metros sobre el nivel del mar. (12.585 pies de altura). Tiene una extensión de 1.600 metros por 40 de ancho. Tiene señalización blanca (pintado). La orientación es de 06-24. La Torre de Control opera con frecuencias de 11.5 MHZ (megaherz) y 6.638 KHZ (Kiloherz), desde donde se proporcionarán informes meteorológicos cada media hora.

Por su parte la Dirección General de Aeronáutica Civil indicó que en dicha pista pueden aterrizar y operar aviones con 5.700 c.c. de capacidad del motor. En casos de emergencia, pueden operar aviones C-47 y Araba.

# Normas para vehículos que viajan a Copacabana

La Dirección Departamental de Tránsito emitió un listado de normas destinadas a "precautelar la seguridad en el desplazamiento de los vehículos motorizados que viajan a Copacabana".

Los retenes de tránsito serán reforzados para efectuar un mejor servicio desde las primeras horas de la madrugada hoy, el 2 y 3 de febrero.

Los vehículos que retornen en el día deberán hacerlo en horas de la tarde para evitar interferencias en la normal circulación en cruces de vehículos que circulen en sentido contrario.

Deberán estar equipados con llanta de auxilio, herramientas de emergencia y demás accesorios de auxilio. Se debe evitar todo exceso de velocidad ante el intenso flujo vehicular, y evitar también el exceso de pasajeros y carga.

La Dirección Departamental destacó personal de control en carretera, personal técnico y servicio de auxilio con grúa. En Copacabana, se han dispuesto lugares de estacionamiento y rutas de circulación mediante señalización que estará bajo control de la División de Servicios Públicos y el Batallón de Tránsito.

Anuncie en PRESENCIA

**MOSOC**

El Movimiento de Solidaridad Cristiana invita a Uds. al acto de clausura de la Campaña por el Albergue de Alcohólicos San Vicente y a la MISA DE ACCION DE GRACIAS que se celebrará el día domingo 30 a Hs. 10 en el Albergue de Alcohólicos San Vicente-Tembladerani, detrás del Mercado Strongest, Jaime Zudañez esquina Jaimes Freyre, (Micros H, M, 132)

Gestos de Solidaridad pueden ser presentados en la EUCARISTIA como una ofrenda del COMPARTIR CRISTIANO.

COMITE ARQUIDIOCESANO DE MOSOC

**MINISTERIO DE TRABAJO Y DESARROLLO LABORAL**

**COMUNICADO**

EL MINISTERIO DE TRABAJO Y D.L., CONCEDE TOLERANCIA A LOS TRABAJADORES A PARTIR DE HORAS 14:00 p.m. DEL DIA MARTES 1º DE FEBRERO, CON MOTIVO DE LA MARCHA DE "DEFENSA Y PROFUNDIZACION DEL PROCESO DEMOCRATICO" CONVOCADA POR LA CENTRAL OBRERA DEPARTAMENTAL.

LA PAZ, ENERO 31 DE 1983

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS Y PRENSA

Sello: MINISTERIO DE TRABAJO DEPTO. DE RR.PP. Y PRENSA

# HISTORIETAS

## JUSTO Y FRANCO

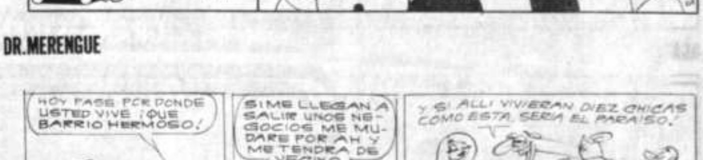
## EL DETALLE QUE FALTABA

## DON FULGENCIO

## RAMONA

## TREMEBUNDA

## DR.MERENGUE




## BOMBOLO

## TV Boliviana

17:45 CARTA DE AJUSTE
18:00 FABULAS DEL VERDE BOSQUE
18:25 LA FAMILIA INGALLS
19:15 URUGUAY VS. ECUADOR (STA. CRUZ) (1er. Tiempo)
20.00 TELE "7" 1er SECTOR
20:15 URUGUAY VS. ECUADOR (2do. tiempo)
21.00 MUSICAL INTERNACIONAL
21:15 BRASIL VS. CHILE (1er. tiempo)
22.00 TELE "7" (2do. )SECTOR
22:15 BRASIL VS. CHILE (2do. tiempo)
23:00 AÑO MARIANO
23:13 LA ESCLAVA ISAURA
23:43 EN EL PARLAMENTO
23:58 300 MILLONES
00:30 CIERRE DE EMISION

## TV Canal 13 Universitaria

18:15 Carta de ajuste
18:30 Tris Tras Trece
19:10 Dibujos animados
19:30 Reporte medicinal
19:45 Con la música
20:00 Momento deportivo
20:20 24 horas en Teletrece
20:50 Colorina (Telenovela)
21:20 Dos mas dos cinco
21:50 Misterios del más allá
23:30 Cierre de emisión

## HOY CINES TV

**TEATRO MUNICIPAL**

Tanda y Noche LA NIÑA DE SUS OJOS.

**MONJE CAMPERO** Tel. 32-3333

Matinée Hs. 15.30, Tanda Hs. 19.00 y Noche Hs. 21.30 ROCKY III UNA TRADICION y ESPEJO DE ALEMANIA.

**16 DE JULIO** Tel. 377899

Matinée Hs. 15.30, Tanda Hs. 19.00 y Noche Hs. 21.30 DESAPARECIDO.

**SCALA** Tel. 323335

Matinée Hs. 15 y 30, Tanda Hs. 19.00 y Noche Hs. 21 y 30 LA PATAGONIA REBELDE y ESPEJO DE ALEMANIA.

**AVENIDA** Tel. 325409

Matinée Hs. 3.30, Tanda Hs. 6.45 y Noche 9.30 LAS MUÑECAS DE CALIFORNIA.

**6 DE AGOSTO** Tel. 323869

Matinée Hs. 15.30, Tanda Hs. 19.00 y Noche Hs. 21.30 EL PRESIDENTE DEBE MORIR (T.P.).

**PARIS** Tel. 329704

Matinée Hs. 15 30 EL RETORNO DEL NUEVO BRUCE LEE Tanda Hs. 18.30 y Noche Hs. 21.30 EL REFUGIO DE LA MALDAD y EL MUNDO AL INSTANTE.

**MONUMENTAL RORY** Tel. 362135

Matinée Hs. 15.30, Tanda Hs. 18.30 y Noche Hs. 21.30 LA BATALLA DE YANG CHAO y EL MUNDO AL INSTANTE.

**CINEMATECA BOLIVIANA** Tel. 325346

Matinée (15.30) Tanda 19.00 Hs.) CANANEA y ESPEJO DE ALEMANIA.

**MEXICO** Tel. 331285

Matinée Hs. 14.30, Tanda Hs. 18.30 Doble EL SARGENTO CAPULINA y CRUZ DE OLVIDO (T.P.).

**CENTER** Tel. 322626

Matinée a Hs. 14 y 45, Tanda a Hs. 18 y 30 Dobles EL VIEJO FUSIL (14 años) y DUELO DE TITANES (Todo Público).

**MURILLO** Tel. 352647

Matinée Doble EL BARRENDERO y AUTOS USADOS, (T.P.) Tanda Doble (Mayores de 21 años) LA PANDILLA y EL BARRENDERO, (21 años).

**UNIVERSO** Tel. 342660

Matinée Hs. 15.30, Tanda Hs. 19.00 y Noche Hs. 21.30 BLADE RUNNER (16 años) y EL MUNDO AL INSTANTE.

**ESMERALDA** Tel. 352454

Matinée Doble 36 ASESINOS CHINOS y LA CATASTROFE DEL VUELO 401 Tanda LA CATASTROFE DEL VUELO 401 y DRAGON KID.

**VARIEDADES**

Matinée Doble EL QUE NO CORRE VUELA y UN PEQUEÑO ROMANCE Tanda Doble EL QUE NO CORRE VUELA y PECADO VENIAL (21 años) Noche PECADO VENIAL (21 años).

**BOLIVAR** Tel. 325051

Matinée LA HIJA DE NADIE (Todo público) Tanda y Noche OPERACION SEXO (Mayores 21 años).

**PRINCESA** Tel. 324271

Matinée a Hs. 15 y 30 RABIA (Mayores de 16 años) y ESPEJO DE ALEMANIA Tanda a Hs. 18 y 30 y Noche a Hs. 21 y 30 LA PENSION DEL LIBRE AMOR (Sólo para mayores de 21 años) y ESPEJO DE ALEMANIA.

**LA PAZ** Tel. 325533

Matinée a Hs. 15 y 30, Tanda a Hs. 18 y 30 y Noche a Hs. 21 y 30 EL ULTIMO TIBURON (Calificación 14 años) y ESPEJO DE ALEMANIA.

**MIRAFLORES** Tel. 353847

Matinée a Hs. 15 y 30, Tanda a Hs. 18 y 30 y Noche a Hs. 21 y 30 LA HIENA INTREPIDO (Todo Público) y ESPEJO DE ALEMANIA.

**BUSCH**

Matinée y Tanda Doble LOCOS DE REMATE y HOMBRES DE LA MONTAÑA Noche MADMAX.

**MADRID**

Matinée Doble Hs. 14.45 y Tanda Doble Hs. 18.30 LA VENGANZA DE LOS TIBURONES y 007 EN LA ESPIA QUE ME AMO (Todo público).

**FANOLA**

Matinée y Tanda RABINO Y EL PISTOLERO.

**EBRO** Tel. 342939

Matinée Doble a horas 15.00 y Tanda Doble a horas 18.30 EL COYOTE Y LA BRONCA y CAMPANAS ROJAS.

---

## YPFB

**YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS**

**LICITACION PUBLICA 29/82**

**"LUBRICANTES DE AVIACION"**

Se comunica a las firmas interesadas en la Licitación Pública 29/82 "Lubricantes de Aviación" que, la presentación de propuestas ha sido pospuesta hasta el día jueves 10 de febrero de 1983 a horas 17:00 p.m., en la Secretaria de la Junta de Adquisiciones 4°. piso del edificio central, calle Bueno N°. 185.

DIRECCION DE RELACIONES PUBLICAS

---

## MOSOC

El Movimiento de Solidaridad Cristiana inv Uds. al acto de clausura de la Campaña p Albergue de Alcohólicos San Vicente y a la MIS ACCION DE GRACIAS que se celebrará el domingo 30 a Hs. 10 en el Albergue de Alcohólico Vicente-Tembladerani, detrás del Mercado Stron Jaime Zudañez esquina Jaimes Freyre, (Micros 132)

Gestos de Solidaridad pueden ser presentados EUCARISTIA como una ofrenda del COMPAR CRISTIANO.

COMITE ARQUIDIOCESANO DE MOSOC

---

## MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL

### INVITACION PUBLICA PARA PROVISION DE FIDEOS Nº 01/83

Habiéndose cursado invitaciones directas a tres fábricas de fideos pa la provisión de este artículo, de las cuales solo una presentó su oferta, ante urgencia de adquirir fideo con destino a las Fuerzas Armadas de la Nació se invita a todas las fábricas legalmente establecidas, que se encuentren posibilidad de entregar, en forma inmediata, veinte mil quintales de es producto, a presentar ofertas de acuerdo con la ley de Adquisiciones d Sector Público Nº. 15223, hasta el día jueves 4 de febrero a hrs. 11, en Dirección General de Logística (3er piso Min. Defensa). La Apertura de s bres se realizará el mismo día 4 de febrero a hrs. 16.

Departamento de Relaciones Públicas

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL

---

## CORTES DE ENERGIA ELECTRICA

COBEE BPCo.

MIERCOLES 2-2-83

ZONA ROSARIO - De 08:30 a 12:00
HOTEL ORIENTAL, ILLAMPU entre Santa Cruz y Viluyo
SAGARNAGA entre Isaac Tamayo e Illampu

ZONA SOPOCACHI - De 13:30 a 17:00
ROMECIN CAMPOS entre Presbitero Medina y F. Bedregal JULIO C. VALDEZ, C. GUZMAN DE ROJAS en su totalidad.

CONSTANCIO TRABAJA LAS 24 HORAS DE TODOS LOS DIAS PARA BRINDARLE COMODIDAD.

---

## Secretaria

EMPRESA COMERCIAL REQUIERE LOS SERVICIOS DE UNA SECRETARIA CON PERFECTO DOMINIO DE DACTILOGRAFIA, TAQUIGRAFIA Y TELEX. SE DARA PREFERENCIA A QUIENES TENGAN CONOCIMIENTO DE INGLES Y ALEMAN.

ENVIAR CURRICULUM VITAE Y FOTOGRAFIA ACTUALIZADA Y PRETENCIONES DE SUELDO A CASILLA Nº 11300.

---

**JUEVES SOBRECOGEDOR ESTRENO** cine **LA PAZ**

**NI SIQUIERA UN GRITO SE ESCAPA...**

# EL VALLE DE LA MUERTE

ELLIOTT KASTNER Presenta una Cinta de DICK RICHARDS "EL VALLE DE LA MUERTE"
PAUL LE MAT · CATHERINE HICKS · STEPHEN McHATTIE
Presentando a PETER BILLINGSLEY y a EDWARD HERRMANN como PAUL STANTON
Escrita por RICHARD ROTHSTEIN · Música de DANA KAPROFF · Productor Asociado STANLEY MARK
Co-productores RICHARD ROTHSTEIN y STANLEY BECK · Producida por ELLIOTT KASTNER
Dirigida por DICK RICHARDS UNA DISTRIBUCION UNIVERSAL R RESTRINGIDA
© 1982 UNIVERSAL CITY STUDIOS, INC.

Creaciones Publicitarias C & S

---

¡ LA PESADILLA HA COMENZADO !
NADIE PUEDE DETENERLOS...
Asesinos despiadados aterrorizan y estremecen con sus crímenes.!!

presentación estelar de
**JUAN GALLARDO**
**REBECA SILVA** **IRLANDA MORA**

Argumento y adaptación OTTO CORONADO
MAYORES DE 18 AÑOS

**LA MUERTE TAMBIEN CABALGA**

Jueves Espectacular Estreno

**CINE MONUMENTAL ROBY**

---

**HOY ESTRENO** cine **MIRAFLORE**

**El Luchador Perfecto**
**En su mejor y más impactante pelícu**

**JACKY CHAN**

**HIENA INTREPIDA**

DIRIGIDA POR JACKY CHAN EN EASTMAN COLOR

Creaciones Publicitarias C & S

---

**Anuncie PRESENCIA**

---

**HOY exitoso doble Gran Cine México**

ANTO SU AMOR CON ASION, ON DOLOR ANTA SU LVIDO.

CINEMATOGRAFICA ...

DAVID ZAIZAR
JUAN ZAIZAR
ANA LUISA PELUFFO

**CRUZ DE OLVIDO**

INSON DEL POBRES GO DE LOS IMIDOS, OS PRIMIDOS! LOS PRIMIDOS!

**EL SARGENTO CAPULINA**

---

LAS VACACIONES FELICES, CON LA MAGIA Y LA MARAVILLA DE DISNEY

Caos en el Cosmos!

Walt Disney Productions presenta

# Un Astronauta en la Corte del Rey Arturo

Todo Público

Dennis DUGAN, Jim DALE, Ron MOODY, Kenneth MORE, John LE MESURIER, Rodney BEWES, Sheila WHITE
TECHNICOLOR

MAÑANA **GRAN ESTRENO--** **Cine UNIVERSO**

---

Para una joven y dinámica firma de servicios comerciales, se requiere:

## CONTADOR GENERAL

El rápido crecimiento de las operaciones de la firma exige el concurso de un profesional contable de primer nivel, que domine las técnicas modernas inherentes a su especialidad.

El tipo de negocios que realiza requiere información contable oportuna, exacta y actualizada diariamente, por ello, el puesto exige que la persona idónea cuente con los siguientes atributos: vocación para el trabajo intenso, dedicación y dinamismo, confidencialidad, autonomía, iniciativa, responsabilidad y mentalidad organizadora.

Las condiciones de contratación son excelentes.

A los interesados en esta selección, les invitamos a enviarnos sus antecedentes, con fotografía actual hasta el 5 de febrero de 1983, los que serán tratados confidencialmente.

Indicar en la carta: Referencia 355.

Moreno Muñoz y Cia. y Price Waterhouse
Casilla 590 La Paz
Casilla 568 Sta Cruz

---

## FEDERACION DE GANADEROS DEL BENI Y PANDO

## RADIOGRAMA

Al Honorable Samuel Gallardo
Presidente Cámara Diputados
La Paz.

Asociaciones ganaderas afiliadas Federación Ganaderos Beni y Pando, confrontan anualmente inundaciones. Nos dirigimos Honorable Cámara Diputados tomar conciencia deudas y tasas intereses del sector. No pueden incrementarse como pretenden Banco Agrícola y otros basados ambigüedad Decreto Supremo. Ganaderos vendemos carne en pesos bolivianos y nunca recibimos pagos en dólares.

Atte.

José Mayo Pinto, filial Pando; Gral. Edmundo Vaca, filial Cercado; Dr. Julio Añez, filial Marban; Dr. Osbén Rivero, filial Loreto; Adalid Durán, filial Cocharcas; Marcial Ruíz, filial San Ignacio; Juan Carlos Billar, filial San Francisco; Walter Parada, Filial San Lorenzo; Gerardo Pereyra, filial Reyes; Napoleón Calle, filial San Borja; José Luis Hiza, filial Santa Rosa; Arminda de Claure, filial Rurrenabaque; Belfa Salas, filial Yata; Hugo Suárez, filial Yacuma; Alcides Iriarte, filial José Agustín Palacios; Saul Datzer, filial Exaltación; Alfredo Lima, filial Rapulo; Roberto Rivera, filial Desengaño; Jesús Roca, filial San Joaquín; Einar Aguilera, filial San Ramón; Carlos Alvarez, filial Itenez; Rigoberto Suárez, filial El Carmen; Edwin Paz, filial Bella Vista; Mariano Capobianco, filial Guayaramerín.

HORACIO BALDESSARI

# Se asegura clasificación del seleccionado nacional

COCHABAMBA, 31 (PRESENCIA).- Por Carlos Dalence, Corresponsal.- Ya pasó el sofocón que le causara Paraguay al elenco nacional y en esta capital existe la seguridad plena de una recuperación a costa de Argentina. Los muchachos del plantel de Terán aún no se explicaban lo que pudo haber pasado. El físico no les acompañó y es opinión generalizada que los males estomacales fueron factor importante. Y hay seguridad en ello.

El sábado por la noche un grupo de periodistas de La Paz y Cochabamba estuvieron en la concentración para saludar a los muchachos y sorprendio que nueve de los titulares del elenco tenían el estómago suelto. Se acusaba tal vez a las legumbres, al agua, etc. Pero lo evidente es que había ese malestar. Al día siguiente el problema no había sido superado. Tal es así que Luis Terán, cuando llegó a la cancha, lo que no ocurrió antes, no tenía la formación del equipo y el médico nos diría, posteriormente, que se trabajó intensamente pero que no se pudo controlar.

Estos detalles, lamentablemente, no llegan al público que se formó una idea equivocada del plantel. De su rendimiento y de la forma cómo había jugado.

Todo eso aprovecharon los visitantes que sorprendieron a los maestros que, lógicamente, bajaron muy temprano los brazos.

Esta mañana estuvimos otra vez en la concentración y vimos una clara recuperación anímica. La derrota impactó y hay deseos de jugarse íntegros en procura de la clasificación.

PRESENCIA, salió a la calle a auscultar el ambiente luego de esta derrota. Los entrevistados, únicamente, esperan que las cosas mejoren.

PALABRA AUTORIZADA

Los periodistas que siguieron los entrenamientos del elenco dieron su versión. Son los que estuvieron más en contacto con el plantel de Terán y vale la pena registrar esos criterios.

AUTOSUFICIENCIA....??

Marcelino Navia, de "Cosmos", dijo a PRESENCIA: "El equipo boliviano demostró marcada debilidad en su zona defensiva y más aún en los sectores de gestación, donde los paraguayos hicieron de las suyas convirtiéndose en permanente peligro.

Quizá existió una autosuficiencia debido a los primeros resultados, en los cuales el conjunto nacional obtuvo claras victorias frente a Venezuela y Perú, pero en fútbol, el mayor rival resulta ser, precisamente, la subestimación del rival.

Sin embargo, la dura lección que nos dieron los paraguayos, cuyo triunfo no puede ser objetado en ningún momento, dejó claramente establecido que lo que debemos aprender es una adecuada preparación con gente especialmente seleccionada y para un fútbol aéreo como nos mostraron los paraguayos. Además se debe tener también el arma defensiva adecuada.

Bolivia puede clasificar y debe clasificar. El respaldo puesto por la afición nacional, no será defraudado, mientras tanto, los jugadores nacionales, permanecen a la expectativa del partido que deben jugar contra los argentinos y el triunfo esperado por nuestro conjunto, nos permita llegar a las semifinales tan aguardadas por toda la afición.

Hay garra, señala Navia, hay deseos de hacer las cosas bien y sobre todo esperanzas de que el seleccionado verde, rinda como en sus compromisos en el cuadrangular de Asunción. El pueblo boliviano y la afición al deporte más popular así lo espera".

LUCHAR DE COMIENZO A FIN

José Olivares, propietario de un establecimiento de limpieza, dijo sobre el partido del domingo: "Fue una mala tarde. El equipo estuvo desconocido. Pero esperemos el miércoles que tiene que ganar porque ya no habrá problemas de salud. Confío en los muchachos como confían todos los seguidores del fútbol. El técnico Terán tiene que mover con mucho criterio los cambios".

NERVIOSISMO Y TEMOR...??

Henry Mendoza escribió para PRESENCIA: "La selección paraguaya de fútbol físicamente mejor constituida que la selección nacional logró una victoria que no admite reparos de naturaleza alguna. Su triunfo resultó inobjetable por su mejor predisposición táctica-técnica evidenciada en el campo de juego, especialmente en el primer período, cuando borró del campo de juego a la selección nativa.

El fútbol paraguayo apeló a su fuerza, su ímpetu y el tradicional vigor ofensivo con rápidos ingresos por las puntas y el demoledor remate de los centrales. Su medio campo fue solvente en la contención y efectivo en el apoyo creativo del las jugadas.

Su defensa, no tuvo dificultades para frenar a una vanguardia poco convincente en su rendimiento. La selección nacional, no repitió jornada anteriores. El nerviosismo inicial se fue convirtiendo en temor al rival. Por ese aspecto fracasó la selección pagando derecho de piso a la inexperiencia de sus integrantes.

El amor propio, el espíritu de lucha del cuadro", "albiverde" saldrá a relucir el miércoles cuando la selección se juegue la última carta en busca de la clasificación".

MAL ORGANIZADO Y MALOS CAMBIOS

Germán Pareja Mariscal, otrora destacado futbolista nacional, también hizo conocer su criterio en torno al partido de ayer. Dijo: "Me duele que se haya frustrado la esperanza de todo un pueblo. Los cochabambinos vivieron ayer un ambiente de fiesta y lamentablemente se desilucionaron con el comportamiento del equipo. Se organizó mal el torneo. Había que darle ventajas al local como ocurre en cualquier parte. Pero no. Acá los paraguayos jugaron con una temperatura semejante a la de Asunción. Además Terán cometió errores. Sacó a Soria que era un hombre de físico y dejó en la cancha a un chiquillo.

Además ya hice notar mi preocupación, necesitábamos gente de más físico para estas confrontaciones. Confío en una recuperación sólo por el público que se vio defraudado.

Esas las opiniones sobre la jornada que se realizó en Cochabamba, ayer en horas de la tarde.

CON ANSIAS DE REHABILITARSE: Integrantes del seleccionado nacional que mañana jugarán su última carta frente al plantel argentino. El encuentro ha despertado mucha expectativa. (Foto PRESENCIA).

# Uruguay favorito para pasar a las semifinales

SANTA CRUZ, (BOLIVIA), (AP).- Uruguay aparece con mejores posibilidades de clasificar mañana junto a Brasil la serie de esta ciudad del Campeonato Sudamericano Juvenil de Fútbol, pero Chile y Ecuador mantienen también sus esperanzas.

Será la quinta y última fecha de la sede de Santa Cruz, tanto que la otra serie, en Cochabamba, a 312 kilómetros de esta ciudad, termina el miércoles.

Los dos mejores de cada grupo jugarán la ronda final en La Paz a partir del sábado.

Una fuerte y persistente lluvia que comenzó a caer anoche obligó a algunos de los equipos a realizar entrenamientos en recintos cerrados, entre ellos Uruguay, el actual campeón.

Uruguay puede perder hasta por un gol mañana con Ecuador, y aún se clasificará.

Chile y Ecuador aparecieron imprevistamente con posibilidades de clasificar como segundo finalista detrás de Brasil, puntero del grupo de Santa Cruz.

"Tenemos algunos pequeños problemas con lesionados, pero confiamos en que estarán recuperados para el partido con Ecuador. No contaremos, lamentablemente, con el mediocampista Salazar", dijo el entrenador uruguayo, José Etchegoyen. Salazar fue expulsado el sábado en el partido en que Brasil derrotó a Uruguay 3-1.

Por su parte, el entrenador ecuatoriano, Edgar Macías, dijo que tiene "Plena confianza en nuestros muchachos, aunque tengo problemas para la alineación debido a lesiones serias".

Dijo que está en duda la actuación del eficiente y fuerte defensa Cuero, ni al delantero Plaza, que sufrió una lesión a los cinco minutos del partido que Ecuador ganó por 2-1 a Colombia.

El encuentro Uruguay-Ecuador está fijado para las 19.15 (23.15 GMT).

En el encuentro de fondo, a las 21.15 (01.15 GMT), jugarán el invicto Brasil y Chile. Las posibilidades chilenas de seguir adelante no sólo depende de un difícil triunfo sobre Brasil, sinó también del resultado del encuentro entre uruguayos y ecuatorianos.

Si Ecuador vence a Uruguay, los chilenos necesitan ganar a Brasil para lograr la clasificación por mejor diferencia de goles.

Carlos Campos, entrenador chileno, reiteró su confianza en el equipo "que se jugará firmemente su opción".

Probablemente en el equipo chileno reaparezca el eficiente puntero derecho Cristian Olguín, que cumplió una fecha de suspensión por insultar al árbitro en el partido que su equipo perdió 1-0 ante Uruguay.

## Resultados de la copa de oro

RIO DE JANEIRO, 30 ENE. (EFE).- - Resultados de los partidos correspondientes al campeonato nacional de fútbol brasileño.

Flamengo, uno - Moto Clube, uno; Rio Negro, cero - Santos, uno; Joinville, uno - Campo Grande, tres; Sao Paulo, Cuatro - América (RN), cero; Sport, dos - Galicia, cero; Tiradentes, dos - Corinthians, uno; Fortaleza, cero - Fluminense, cero; Mixto, uno - Bahia, cero; Comercial, dos - Goias, uno; Vila Nova, uno - Atlético (MG), dos; Rio Branco, uno - Juventus, uno; Ferroviaria, dos - Colorado, cero; Cruzeiro, uno - Ferroviario, uno; Treze, uno - Naútico, cuatro; Internacional, dos - Brasilia, cero (jugado ayer).

# Se repone de herida un delegado del Uruguay

SANTA CRUZ, BOLIVIA, 31 (AP).- El delegado uruguayo Daniel Marsicano se reponía hoy en su hotel del golpe en la cabeza que sufrió luego del partido que su equipo perdió ante Brasil por 3-1 el sábado en el Torneo Sudamericano de Fútbol Juvenil.

"Desde algún lugar de las graderías alguien lanzó con una honda una pila (eléctrica) que me hirió en la cabeza", dijo Marsicano. "No me he sentido muy bien y ni siquiera he podido asistir a las prácticas de los jugadores, por recomendación médica".

Se quejó del trato dispensado a los uruguayos por una parte de la afición cruceña que ha abucheado al equipo celeste en cada una de sus presentaciones. Incluso se han suscitado reyertas en las tribunas entre aficionados locales con uruguayos que han venido a alentar al actual campeón sudamericano juvenil.

"No entiendo lo que ha pasado con la gente de Santa Cruz. Nosotros hicimos nuestra concentración en Cochabamba y allá fue todo gentileza. No tuvimos ningún problema, y por el contrario, siempre fuimos bien tratados. Realmente no me explico que ha ocurrido en Santa Cruz", dijo Marsicano.

# Brasil teme a Bolivia en sudamericano juvenil

SANTA CRUZ (BOLIVIA), 31 ENE (EFE).- El director técnico de la selección brasileña, Jair Pereira, hizo patente hoy el temor a que su equipo tenga que enfrentarse al de Bolivia en una hipotética final del Campeonato Sudamericano de Fútbol Juvenil que se disputa en este país.

Pereira señaló: "No quisiera tener enfrente a Bolivia en la final por tres razones: porque es dueño de casa, por la altura de La Paz y porque Bolivia mostró un equipo bien conformado".

Reiteró que la altura de La Paz, 3.600 metros sobre el nivel del mar, se constituye en el principal obstáculo que podrían encontrar los brasileños en su marcha hacia la consecución del título sudamericano.

Las semifinales del Décimo Campeonato Sudamericano comenzarán el próximo sábado, cinco de febrero en la ciudad de La Paz, hasta el momento hay un sólo clasificado - Brasil - restando aún por definir el segundo equipo de la serie "A" y los dos de la "B", que se juega en la subsede de Cochabamba.

La prensa deportiva nacional da por segura la clasificación de Uruguay. En la serie "A" pero en la Serie "B" el panorama es confuso ya que hay tres equipos con posibilidades: Argentina, Paraguay y Bolivia.

## ...rmula "Renacer Stronguista":

# Desconoce proclamación del candidato Mendoza

Grave crisis institucional afronta el club The Strongest, luego de que anoche el Fiscal General de la entidad, Adrián Caro, proclamó a Rafael Mendoza como presidente de la entidad "atigrada". Durante la asamblea de socios, que se cumplió en el salón de actos del colegio Don Bosco, se pudo advertir una actitud beligerante entre las fórmulas de Rafael Mendoza y ... Cap. Rodolfo ...res. El Fiscal de la entidad, sin tomar en cuenta lo que establecen los estatutos y reglamentos de la entidad, proclamó a Mendoza a la presidencia de The Strongest y negó la palabra a la otra fórmula.

Posteriormente, el grupo disidente abandonó la reunión, realizando visitas a los órganos de prensa para testimoniar su protesta por la actitud parcializada del Fiscal General Adrián Caro.

Una delegación de la fórmula "Renacer Stronguista" visitó anoche la redacción de PRESENCIA para hacer constar su voz de protesta por las "arbitrariedades" cometidas.

Armando Ugarte, del denominado movimiento generacional, dijo: "la asamblea de esta noche no se instaló y estuvo dirigida por el Fiscal. Este señor se pasó en atribuciones proclamando a Mendoza como Presidente. No concedió la palabra a nadie y luego abandonó la reunión".

Mario Trujillo, del Comité de Filiales, aclaró: "No creo que Rafael Mendoza le agradezca a Caro por esa proclamación. No se instaló la asamblea. Esto es un acto vergonzoso para el club. Es la primera vez en la historia del club que un Fiscal General proclama a un candidato, ante la rechifla y descontento de los socios. Lo grave de este problema es que se ha levantado el nombre del presidente actual, Mario Oxa".

Otro socio stronguista, César Padilla, calificó de vergonzosa y desleal la actitud de Caro, de quien dijo que se tomó atribuciones a nombre del directorio. Señaló más adelante.

## Futbolista Ardiles niega una acusación

CORDOBA (ARGENTINA), 31 ENE (EFE).- El jugador argentino Osvaldo Ardiles se defendió de la acusación de haber sido un "traidor" en el tema de Las Malvinas y negó haber dicho que no le gusta "estar del lado de los perdedores".

En carta publicada hoy en el diario "Tiempo", de esta ciudad, Ardiles salió al paso de un artículo publicado en la revista católica "Esquiu color" que le imputaba haber hecho tal declaración a una agencia de prensa internacional.

El futbolista, que jugó los mundiales del 78 y del 82 con la selección argentina, reside en Londres y juega en el club "Tottenham Hotspur," al que retornó después de haberlo abandonado durante la guerra de Las Malvinas.

En su respuesta, Ardiles aclara que su posición durante la guerra de las Malvinas fue la de "explicar los sentimientos del pueblo inglés, como también explicaba los sentimientos de los argentinos a la prensa inglesa".

Ardiles señala que 'toda guerra es un insulto a la racionalidad del hombre, como así también contraria a la voluntad divina del Creador. Dios nos dio la vida no para que nos la quitemos entre nosotros, sino para que nos amemos los unos a los otros".

# Brasil conquistó la simpatía del público de ciudad de Santa Cruz

SANTA CRUZ, BOLIVIA, 31 (AP).- Brasil ha conquistado al público de esta ciudad, que se ha constituido en su jugador "número 12" en el Torneo Sudamericano Juvenil cuyas series eliminatorias se juegan en Santa Cruz y Cochabamba.

Sin convencer mayormente en su primer triunfo de 3-0 frente a Ecuador, los brasileños comenzaron a subir su juego luego al derrotar, por el mismo marcador, a Colombia, para alcanzar casi la perfección el sábado, cuando vencieron categóricamente a Uruguay por 3 goles a 1.

El "clásico del Atlántico" se inició con un griterío ensordecedor cuando los brasileños, con su capitán Boni a la cabeza, salieron al campo de juego en el estadio "Ramón Aguilera". Al aparecer Uruguay, sus jugadores fueron abucheados. Brasil era el preferido y los uruguayos los rechazados por la afición, aparentemente por actitudes calificadas de antideportivas en el partido del jueves en que vencieron por 3-2 a Colombia y enardecieron al público al mostrar sus canasquillas en gesto de ostentación y hacer gestos obscenos.

Cada avance brasileño, principalmente del diminuto puntero derecho Maurizinho, era alentado ruidosamente. Cada uno de los tres goles fue festejado con el lanzamiento de cohetes en diferentes puntos del estadio, al que asistieron alrededor de 14.000 personas.

En algunas ocasiones surgieron "oles", cuando los brasileños realizaban precisas y elegantes combinaciones ante la impotencia de los uruguayos que, sin embargo, lograron equiparar el partido por momentos, ya sea con la habilidad de sus delanteros o la rudeza de sus defensores.

Tras el pitazo final, el público aplaudió de pie a Brasil, que aparece hasta ahora como el principal candidato a ganar el campeonato, cuya parte final habrá de disputarse en una ronda que se jugará en La Paz, entre los dos primeros de los grupos eliminatorios de Santa Cruz y Cochabamba.

## Expulsados en el sudamericano de fútbol juvenil

SANTA CRUZ (BOLIVIA), 31 (EFE).- Un total de 12 futbolistas fueron expulsados en los 16 partidos disputados hasta ahora en el Campeonato Sudamericano de Fútbol que se está celebrando en Bolivia.

El equipo chileno es el que cuenta con la mayor cantidad de expulsiones, tres en total, mientras que Venezuela y Ecuador no tienen futbolistas expulsados del campo de juego.

La relación de sancionados con la expulsión es la siguiente:

Argentina: Capocetti y Gabrich; Bolivia: L. Antelo; Brasil: Geovanni; Colombia: Saavedra; Chile: Peña, Pizarro y Salinas; Paraguay: Escóbar; Perú: Cárdenas y Uruguay: Salazar y Perdomo.

## Davey Moore retuvo su título mundial

ATLANTIC CITY (NUEVA JERSEY) EE.UU.) 30 (EFE)- Davey Moore, de Estados Unidos, ha revalidado su título mundial del peso superwelter, versión de la Asociación Mundial de Boxeo, al derrotar por K.O. en el cuarto asalto a su compatriota Gary Guiden, en un combate disputado aquí esta noche.

Esta es la décimosegunda victoria consecutiva por K.O. de Moore.

## Prost y Warwick los más rápidos en pruebas, F-1

RIO DE JANEIRO, 31 ENE (EFE).- El francés Alain Prost y el inglés Dereck Warwick, consiguieron los mejores tiempos en la primera semana de entrenamientos de Fórmula 1 realizados en el circuito de Jacarepaguá, de Rio de Janeiro.

El primero con neumáticos Michelin, consiguió la vuelta al circuito en 1M 15 22, marca algo superior a la de Warwick que, con neumáticos Pirelli, alcanzó 1M 255 29.

Las pruebas de Jacarepaguá, en las que han participado, 11 pilotos, han servido básicamente, para que las escuderías prueben sus nuevos vehículos y los distintos tipos de neumáticos.

La Lotus, que estuvo representada por su segundo piloto, el inglés Niguel Mansell, anunció el estreno de su modelo turbo en el Gran Premio de Brasil, que se disputará el próximo marzo.

# Durán, tendrá opción a ceñirse un título

LOS ANGELES, 31 (AP).- En mayo próximo, el panameño Roberto "mano de piedra" Durán podrá demostrar los verdaderos alcances de su retorno al boxeo, y tendrá la oportunidad de volver a ceñirse un cetro mundial.

Durán enfrentará ese mes al estadounidense Davey Moore por el cetro de los medianos juniors.

El sábado pasado, Durán demostró algo de la fiereza que lo convirtió en uno de los favoritos de los aficionados en todas partes, con una victoria por nocaut sobre otra leyenda del boxeo latinoamericano, el mexicano "Pipino" Cuevas.

Y mientras Durán vapuleaba a Cuevas en Los Angeles, en la ciudad de Atlantic City, en Nueva Jersey, el campeón Moore concervaba su título noqueando en el cuarto asalto al estadounidense Gary Guiden.

Durán no tiene dudas de su condición actual y de sus posibilidades.

Dijo que la pelea con Cuevas "entrené como nunca". Mi único sueño era volver a pelear por un título. Nada quiero tanto como eso".

El promotor Bob Arum dice que la pelea Durán-Moore será en mayo.

Durán ya tiene más que tranquilidad financiera, por lo cual la mayoría cree que su nuevo esfuerzo en el boxeo es más que nada para dejar atrás la impresión de aquella pelea con Sugar Ray Leonard en 1980, cuando abandonó en el octavo asalto quejándose de calambres al estómago. Muchos creen que en realidad abandonó para evitar una paliza.

PARAGUAYOS: José Félix Mauger y Adrián Ayala.

# El probable adiós del futbolista J. Cruyff

AMSTERDAM, 31 (ENE (EFE).- Después de casi dieciocho años, la brillante carrera de John Cruyff, el mejor jugador en la historia del fútbol holandés, está a punto de llegar a su fin.

Pero el Ajax, su club, puede no sólo perder a su gran "crack", al final de temporada, sino también al internacional danés Soren Lerby, por el que se interesa el Bayern Munich.

Cruyff, tres veces elegido mejor futbolista del año en Europa, tiene tres semanas de permiso concedidas por el entrenador del Ajax, por fallecimiento de un familiar. Ayer domingo, su equipo demostró que puede defenderse bien sin el "viejo maestro" de 35 años de edad. Su triunfo por un claro 6-1 sobre el Haarlem así lo atestigua.

Johan Cruyff llevó al Ajax a los más grandes éxitos deportivos al conquistar la copa de Europa de "Clubes Campeones" de liga tres veces en los años setenta, antes de firmar por el Barcelona, de España, y posteriormente por Los Angeles Aztecs y el Washington Diplomats.

Recientemente sufrió una lesión de cadera, de relativa fácil recuperación por un joven jugador, pero de más difícil curación para un veterano de 35 años.

Esto, unido a la desgracia familiar, ha movido al entrenador del Ajax a concederle un tiempo, al margen de que la directiva del club se reunirá en el mes de febrero para tratar de la retención o libertad del jugador a final de temporada.

CAMPO DE JUEGO: Vista panorámica del estadio en que está la cancha del estadio Hernando Siles. Los responsables del mantenimiento dijeron que no habrá queja alguna sobre el estado del césped.

# Federación Boliviana de Natación hizo conocer presupuesto anual

La Federación Boliviana de Natación, que preside Oscar Eguia y Eguia, hizo llegar a la Secretara General de Deportes el presupuesto de gastos para la presente gestión.

El detalle del mismo es el siguiente:

Al Sr. Dr.
Eduardo Tapia Villarroel
SECRETARIO GENERAL DE DEPORTES Y JUVENTUDES
Presente.-

Señor Secretario:

Tenemos a bien enviar para su consideración el Presupuesto de la Federación Boliviana de Natación para la gestión del año 1983, de acuerdo al Calendario Deportivo, enviado en su oportunidad, mediante nota Cite FEBONA 127/82 de fecha 20 de Diciembre, y aprobado por el Congreso de Santa Cruz de la Sierra.

1.- Campeonato Nacional de Fuerza Libre, La Paz, Abril 1983.

Asistencia para gastos generales a la Asociación Departamental de de Natación La Paz y Gastos Federación: $b. 200.000.00

2.- Campeonato Sudamericano Infantil, Juvenil, Guayaquil Ecuador, Marzo 1983.

SOLAMENTE SEIS PASAJES EN AVION PARA UNA DELEGACION SIMBOLICA ida y vuelta c/pasaje $b. 103.508: $b. 621.048.00

3.- Curso para profesores de Natación

Julio 1983, 5 días de duración, más 2 días para la llegada y partida total 7 días. Pasajes ida y vuelta por tierra.

Aso. Sta. C.L.P. Sta. Cruz $b. 3.050 x 2 Delegados $b. 6.100.

Aso. Coch. Coch. L.P. Coch. $b. 1.450 x 2 Delegados $b. 2.900.

Aso. Sucre. Suc. L.P. Suc. $b. 2.940 x 2 Delegados $b. 5.880.

Aso. Tarj. Tr. L.P. Tr. $b. 3.544 x 2 Delegados $b. 7088.

Aso. Corocoro CoCr. L.P. Cr $b. 250 x 2 Delegados $b. 500.

Aso. Catavi Ct. L.P. Ct. $b. 1.504 x 2 Delegados $b. 3.008.

Aso. Oruro Or. L. P. Or. $b. 752 x 2 Delegados 1.504

Pasajes Vía Aérea: Aso. Trinidad Tr. L.P. Tr. $b. 7.475 x 1 Delegados $b. 7.465.

TOTAL: $b. 34.445

Hoteles y Alojamiento 15 personas:

Alojam. $b. 250.- Cena 150.- Almuerzo. 150.-, Desayuno 50.- Mov. 50.- Total $b. 750.

$b. 750 x 7. $b. 3.250 x 15 -

Total General $b. 71.750.00

4.- CAMPEONATO INFANTIL JUVENIL. Sucre. Diciembre 1983.

Presupuesto enviado por la Aso. de Sucre.

Delegaciones asistentes:

Aso. La Paz 45 personas aloj. comida $b. 450 día.

Aso. Cochabamba 40 personas, $b. 450 día.

Aso. Sta. Cruz 30 personas, $b. 450 día.

Aso. Beni 15 personas, $b. 450 día.

Aso. Tarija 10 personas, $b. 450 día.

Aso. CoCr. 20 personas $b. 450 día.

Aso. Catavi 10 personas $b. 450 día.

Total 175 personas c/u $b. 450- 78.500 x 7 días Total: $b. 535.500.

Presidentes Delegación 7 x $b. 2.000 - 14.000 x 7: Total $b. 98.000.

Entrenadores 7 x 450 - 3.150 x 7: Total $b. 22.050

Reynas 7 x 450 - 3.150 x 7: Total $b. 22.050

Dama Acompañante 7 x 450 - 3.150 x 7: Total $b. 22.050.

Federación Boliviana de Natación, Presidente Delegado y Comisión Técnica, Total 7 personas c/u $b. 2.000 x 7 - 14.000 x 7 Total $b. 98.000.

Total: 205 personas: $b. 797.650.00

GRAN TOTAL: $b. 1.731.893.-

Son: Un millón setecientos treinta y un mil ochocientos noventa y tres con 00/100 pesos bolivianos.

Con este motivo expresamos a Ud. las consideraciones de nuestra atención más distinguidas.

(Fdo) Dr. Oscar Eguia y Eguia, Presidente.

(Fdo) Sr. René Eyzaguirre M, Comisión Técnica.

PRESENCIA Deportes

La Paz, Bolivia, martes 1 de febrero de 1983

BRASIL, Uno de los firmes candidatos para lograr el título sudamericano juvenil tiene esta noche un cotejo relativamente fácil ante Chile. El encuentro se iniciará a las 21.15 (FOTO PRESENCIA- SANTA CRUZ).

# Fecha de importancia habrá esta noche en Santa Cruz

## Uruguay con Ecuador y Brasil contra Chile

SANTA CRUZ, 31 (PRESENCIA).- Uruguay, Chile y Ecuador lucharán mañana aquí por la segunda plaza de clasificación para las semifinales del Décimo Campeonato Sudamericano de Fútbol Juvenil, en los dos últimos partidos, quinta fecha, de las eliminatorias del grupo "A", que se juegan en esta ciudad.

En el encuentro preliminar, a horas 19.15, jugarán en el estadio "Tahuichi Aguilera", las selecciones juveniles de Uruguay y Ecuador, y en el partido de fondo, las de Brasil y Chile.

Del grupo, Brasil es, hasta ahora, el único clasificado para las semifinales del torneo. Uruguay, en cambio, reúne cuatro puntos en la tabla de posiciones y deberá, por lo menos, empatar con Ecuador para lograr el pasaporte a la próxima ronda.

Chile y Ecuador, con dos puntos cada uno en la tabla, están obligados a ganar con amplio margen para pensar en la posibilidad de una eventual clasificación.

Los cuatro equipos, que junto a Colombia componen el grupo, no pudieron realizar hoy entrenamientos, debido a una torrencial lluvia que cayó sobre Santa Cruz. Los ejercicios se reanudarán mañana, según se informó.

Los brasileños se muestran tranquilos y aseguran que jugarán con Chile como saben hacerlo, pero sin la urgencia de ganar. Se informó que no hay lesionados en el plantel.

Los uruguayos, en cambio, tienen algunos problemas, con hombres lesionados, cuya actuación se decidirá, previo informe médico, sólo minutos antes del partido.

Su técnico, José Etchegoyen calificó el encuentro con Ecuador como difícil, pero se mostró seguro de que su equipo saldrá adelante con una victoria. Afirmó, asimismo, que todavía no han perdido las esperanzas de lograr retener el título sudamericano que ostentan.

Los chilenos también se muestran optimistas de ganarle a Brasil, aprovechando que el tricampeón mundial ya no tiene urgencia de puntos.

"Aprovecharemos que Brasil está clasificado y seguramente no jugará con el mismo ímpetu anterior, para poderlo derrotar. Tenemos optimismo", dijo el técnico chileno Jorge Campos.

Los jugadores juveniles del Ecuador también han visto renacer sus esperanzas de clasificación tras haber eliminado a Colombia del certamen, pero para ello, esperan derrotar nada menos que a Uruguay, el favorito para la clasificación.

"Sabemos que es un cuadro bastante bueno y que tenemos que luchar mucho si queremos vencerlo, y así optar por la clasificación a la fase final. No está dicha la última palabra y mañana se despejarán las dudas", dijo hoy el técnico ecuatoriano, Eduardo Macías.

Los dos partidos de mañana son los últimos que se jugarán aquí por el campeonato.

## Municip… convoca… eleccio…

El Club … Municipal convoc… elecciones genera… renovar el direc… miras a la gestió…

El 25 de febrer… horas se inici… elecciones en … talaciones de la … dad.

Como presid… Jurado Electo… designado Angel… quien se reun… dirigentes en las … horas, para tomar… visiones del caso.

Podrán interve… elecciones todos l… activos y pasivos … al día con sus cuot…

Los dirigente… junta directiva a… presaron que es in… la participación de … socios a objeto de … importante resulta…

# Triunfo paraguayo motivó ruidoso festejo en la capital asuncena

ASUNCION, 31 ENE (EFE).- La prensa local elogió hoy a la selección paraguaya de fútbol juvenil que el domingo derrotó a la de Bolivia (3-1) en las eliminatorias del Sudamericano, en la ciudad de Cochabamba.

"La juvenil enmudeció el Félix Capriles" con una gran producción", titula a doble página el matutino "ABC Color", diario para el cual por fin la juvenil mostró su capacidad y categoría".

La selección paraguaya tuvo "medio tiempo de brillantez para cimentar la victoria", según el comentario de "ABC Color", que calificó de "paso trascendental" el que dio el equipo al ganarle al local en busca de su clasificación para la rueda final, que se disputará en La Paz.

El equipo paraguayo, según "ABC Color" llegó a marcar sus goles "a través de un temible juego aéreo", el cual descolocó a la defensa del elenco boliviano.

Para el diario "Hoy" "la albirroja brilló alto ante Bolivia ganando 3-1", añadiendo que se impuso "contra todo pronóstico".

El triunfo sobre Bolivia, añade "Hoy", le abre a Paraguay el camino para su clasificación para la fase decisiva del torneo, debiendo enfrentar aún a Venezuela, que ayer fue goleado por Perú.

Según el diario "Patria" "la juvenil copó el "Capriles" Se impuso a Bolivia por 3 a 1".

"Espectacular victoria de Paraguay en el torneo Juventudes de América", comentó el mismo matutino asunceno que añadió que el marcado final fue logrado por el cuadro paraguayo "tras superar incuestionablemente" al local.

"Paraguay aplastó a Bolivia" tituló el matutino "La Tribuna", que señaló que "la posibilidad de clasificación está de nuevo en nuestras manos".

Los goles del equipo paraguayo y el resultado final del partido de Cochabamba fueron saludados con ovaciones en los estadios en los que ayer se cumplía una fecha más por el campeonto de primera de ascenso de la Liga Paraguaya.

Asimismo se registraron manifestaciones de euforia, con explosiones de petardos, en diversos barrios de esta capital.

# Inspeccionaron ayer el estadio H. Siles

A pocos días de comenzar la fase semifinal del Torneo Sudamericano Juvenil de Fútbol, ayer se realizó una inspección al campo de juego e instalaciones del Estadio "Hernando Siles" Enrique Sánchez Morales, que hace unos meses atrás reasumió la dirección ejecutiva del IDD, mostró a la prensa todos los trabajos que se efectuaron en los últimos días pese a los escasos recursos económicos de la entidad.

CAMPO DE JUEGO

El estadio "Hernando Siles" tiene un sistema de mantenimiento de primera clase. El trabajo oportuno que se hizo en forma oportuna dejó la cancha en óptimas condiciones.

"Las finales del Sudamericano serán un exito y sinceramente, pienso que no se quejarán de la cancha, porque está como una alfombra", acotó Sánchez.

PISTA DE TARTAN

Con los propios recursos y haciendo uso de mano de obra calificada, la pista de tartán está ahora en buenas condiciones. Los dirigentes del atletismo expresaron su satisfacción por haberse realizado un trabajo completo.

MARCADOR ELECTRONICO Y AMPLIFICACION

En cuanto al marcador electrónico y el servicio de amplificación no tienen ningún problema habiéndose asegurado que durante el Sudamericano todo estará trabajando normalmente.

Finalmente sobre los reflectores, se realizó un chequeo completo y se comprobó el buen estado general de circuitos.

En cuanto a servicios higiénicos todo fue corregido en las últimas horas.

## América sigue ganando, México

MEXICO, D.F., 30 (EFE).- El equipo de fútbol América continuó hoy su impresionante campaña en esta temporada, al derrotar a domicilio al Tampico-Madero por 2-1.

Las dos dianas del América fueron conseguidas por el brasileño Batata y el argentino Outes, respectivamente.

América, al que dirige el técnico chileno Carlos Reinoso, saca siete puntos de ventaja en la clasificación general al Atlante, al concluir hoy los partidos de la vigésimotercera jornada del campeonato de liga mexicano.

CHILE. En su última confrontación tratará de hacer frente al fuerte plantel brasileño que saldrá decidido a lograr una rotunda victoria (FOTO PRESENCIA)

# Causó decepción derro… de selección bolivian…

SANTA CRUZ, 31 (PRESENCIA).- La derrota de Bolivia, a manos del Paraguay, por las eliminatorias del Décimo Campeonato Sudamericano de Fútbol Juvenil, causó gran decepción en la afición deportiva cruceña y tomó de sorpresa a las selecciones de Brasil, Ecuador, Chile y Uruguay, integrantes del Grupo "A", que siguieron aquí el partido por televisión.

Los dos triunfos contundentes, obtenidos por la selección nacional en sus dos primeras presentaciones, habían creado aquí una enorme expectativa, que fue desinflándose, paulatinamente, a medida que se concretaba la derrota frente a Paraguay.

Todos los sectores de esta ciudad, entendidos en deportes y la opinión pública, en general, lamentaron la derrota boliviana, aunque indicaron que no todo está perdido.

"Bolivia 1, Paraguay 3: Se hizo cuesta arriba", tituló hoy aquí el tabloide "El Deber", en su primera página deportiva. En una nota interior añadió: "Paraguay frustró las esperanzas de Bolivia". Asegura el periódico cruceño que de la euforia se pasó a la decepción tras el resultado desfavorable, que puso en duda la clasificación de Bolivia para las finales.

"Por culpa de Paraguay, Bolivia está en emergencia", dijo, en cambio, el matutino "El Mundo", en un titular de primera plana. Y en una nota de páginas interiores, tituló: "Paraguay produjo la gran sorpresa del torneo al vencer a Bolivia por tres a…

Los círculos d… en cambio, señalar… hecho demuestra y… que en fútbol nunca … la última palabra, … que muchos sect… vidaron en este cas…

Otros medios … anticipan, en cam… posible derrota arg… el último partido, y … paraguayo, lo … terminara la clasific… Bolivia y Paraguay… Grupo "B" de las … torias. Habrá que es…

## Municipal organizará una carrera pedestr…

Con auspicios del Club Municipal de esta ciudad, el próximo domingo se realizará una competencia pedestre, abierta para todo competidor, a realizarse en el paseo de "El Prado".

La competencia se iniciará a las 8.30 horas y deberán participar … varones y damas, d… ferentes categorías y… a clubes de la Asocia… tica de La Paz.

Las pruebas a r… en la oportunidad s… siguientes: 10 mil … marcha para … mayores 5 mil … marcha para juvenile… metros planos, … mayores, 5 mil metro… juveniles; 3 mil … planos, damas mayo… metros planos varo… teranos.

La competencia … del próximo doming… para conmemorar el … aniversario de la secc… tica del Club Municip…

Se otorgarán pre… primero al tercer pu… damas y varones.

Las inscripcione… abiertas desde la fec… sección Tesoro de la … Municipal, buscar al … Julián Laime.

## Arturo García el goleador del X certamen juvenil

COCHABAMBA (BOLI…), 31 ENE (EFE).- El …antero centro de la …cción boliviana de fútbol, …ro García, es el máximo …ador del Décimo Cam…nato Sudamericano que se …uta en este país al to…ar cuatro tantos.

El boliviano logró ayer …ingo su cuarto gol ante el …po paraguayo, pese a que …elección perdió ante los …ranies.

Con tres goles se ubican …l segundo lugar Bobadilla …Paraguay y Aguilera de …guay.

Con dos goles están Zárate … Argentina, Gilmar, …inho y Bebeto de Brasil, …ajo y Coll de Colombia, …ro de Ecuador, …ahnson, Cárdenas y …eder de Perú.

Con un gol: Basualdo, …oti y Gabrich (Argen…), Rueda, Soria, Gonzales …niagua (Bolivia), Dunga, …rizinho y Ferreira …asil), Cruz (Colombia, …ido, Godoy y Soto (Chile), …és y Ayala (Ecuador), …eira, Caballero, R. Torrez …uino (Paraguay), Loyola, …, Meza, Aliaga y C. …ez (Perú), Uberti y …nda (Uruguay) y Peña …rzuela).

…utogoles: Casanovas …ú) para Argentina y …steros (Ecuador) para …

PISTA DE TARTAN: Obsérvese el estado en que quedó ahora la pista de tartan del estadio "Hernando Siles" luego del mantenimiento que realizó el IDD. Enrique Sánchez, señala los lugares reparados.

## Marginales de Cochabamba

COCHABAMBA, 31 (PRESENCIA)

"LAS CABINAS DE RADIO"

Los escuchamos en el estadio "Capriles": Las cabinas de radio en Cochabamba, lamentablemente no reúnen las condiciones más indispensables para un trabajo serio y responsable. En Santa Cruz les dejaron lejos en este aspecto". Como para que tomen nota los responsables del Comité de Obras Deportivas.

LLUVIA DE PROYECTILES

Un absurdo muy grande. Unos cuantos malvivientes pretendieron empañar la imagen del pueblo cochabambino al arrojar proyectiles contra algunos jugadores paraguayos. Menos mal que las mallas de alambre son muy altas en el sector de ingreso a los vestuarios. La policía una vez más, demostró que no tiene instrucción para prevenir estos hechos. Con razón, tanto la prensa como la radio se ocuparon de censurar a la policía. Pensamos que falta dirección para movilizar a la gente. "Los Tiempos" dice: "La policía uniformada volvió a demostrar su inefectividad para poder reprimir a esa gente" (un grupo reducido)... y tienen razón. Falta dirección y nada más...

DESAMPARADOS

Con un grupo de periodistas estuvimos el sábado por la noche en la concentración de la selección nacional. La impresión fue desagradable: ni un sólo dirigente. Un solo médico para atender a 24 personas. Y la queja ante la gente de prensa fue categórica: "Nadie viene, solo nuestros técnicos y Don Alberto Jaldín, que nos llevó a su casa - quinta y después nada". Pero eso sí los dirigentes en la hora de los festejos aparecen como hongos.

FUTBOL DE PERIODISTAS

Ante los contrastes que sufrieran los periodistas locales a manos de los colegas del exterior, se pactó nuevo encuentro. Se requirió la presencia de Tito de La Viña, Juan Carlos Costas, Heriberto Aramayo, Mario Roque, Gonzalo Alroc, Fernando Aramayo y otros refuerzos después de un prolongado tira y afloja sobre el aspecto económico, estos aceptaron reforzar el plantel local. El remedio fue peor que la enfermedad porque igual ganaron los visitantes.

Para equilibrar la lucha se formalizó un encuentro de cacho y seguro que gana la representación nacional. Hay buenas "muñecas".

MASIVA CONCURRENCIA

Ahora no se dirá que fueron 25 mil personas en el estadio "Capriles" porque de las curvas pasaron a la general. Ojo que salta a la vista el problema económico. Las curvas recibieron más gente. Como para aprender.

Y a propósito. Si no era el "secre" es decir el Director de Deportes, José Casto Méndez, la gente se quedaba en la curva y había que movilizarse para dar comodidad y evitar accidentes. Menos mal que esa autoridad es dinámica. De otra manera se hubiesen registrado problemas mayúsculos por falta de criterio. Bien por Méndez.

Y SIGUE EL TORNEO

Ahora los elencos grandes están en manos de los chicos, escribía un buen periodista como es Carlos Arze. Y tiene razón. Argentina tendrá un rival difícil ante Bolivia, mientras que Brasil ya está con una casilla en el bolsillo. Pero los paraguayos podrán golearle a Venezuela.

# Tenista Borg, el "jubilado de oro"

COPENHAGUE, 31 ENE (EFE).- La retirada de las canchas del tenista sueco Bjorn Borg, le convierte en el jubilado más rico del mundo, a una edad en que puede disfrutarlo de sobra.

Pocas retiradas presidenciales ocuparían tantas primeras planas en el mundo, como la partida del taciturno sueco de 27 años, quién al perder en Wimbledon en 1981 ante el norteamericano McEnroe, había ganado allí 41 partidos seguidos.

El mismo Borg, que en 1980 declaró que no soñaba con retirarse hasta que sintiera el peso de los entrenamientos, inició con esta derrota una larga pausa, que culminó hace una semana con el anuncio de su retirada definitiva de los torneos internacionales.

Nacido en 1956, Bjorn Borg empezó a jugar al tenis a las once años en su ciudad natal, Soedertalje, donde debido a su escasa fuerza, practicaba con las dos manos contra la puerta del garaje de su casa, el golpe de raqueta que después le hizo invencible.

Su carácter taciturno le mereció el calificativo de "iceberg", pero le benefició con un poder de concentración que le hizo ganar los campeonatos de París seis veces, los "Masters" dos, y cinco veces seguidas la solicitada "ensaladera de Wimbledon", desde 1976 a 1980.

## Menotti, podría ser el técnico de River

MAR DEL PLANTA (ARGENTINA), 31 ENE (EF…).- … presidente de River Plate, Rafael Aragón Cabrera, d… casi seguro que el entrenador César Menotti aceptará … cargo de la dirección técnica de todas las plantillas de f… la entidad.

Después de una primera conversación con Menotti, … excluyó taxativamente la posibilidad de que el técnico … entrenar al Barcelona de España y admitió que, en to… ficharía por algún club alemán.

El titular "riverplatense" aseguró que "el esfue… implicaría la contratación de Menotti no es significati… River, y la institución puede afrontarlo".

Por su parte, Menotti señaló que "lo que ofrece R… importante" y admitió que le había hecho dudar sobre … terior decisión de trabajar en el extranjero.

Durante la negociación entre ambos, que esta … volverá a repetirse para una respuesta definitiva de M… no se trató la posibilidad de reforzar el equipo.

## Natación:

# Bolivia recibió invitación para asistir a Sudamericano Infantil

Oscar Eguía Eguía, titular de la Federación Boliviana de Natación, informó ayer a PRESENCIA que en las últimas horas había recibido una invitación de su similar ecuatoriana para que la selección nacional intervenga en mayo próximo en el Sudamericano Infantil-Juvenil en la ciudad de Guayaquil.

Eguía fue categórico al afirmar: "Haremos todo lo posible por lograr que una pequeña delegación represente al país. Los costos de transporte son muy elevados, empero tenemos la mejor buena voluntad de gestionar los recursos necesarios".

En la actualidad el caso está siendo tratado por la Secretaría General de Deportes que recibió la solicitud de dicha Federación.

TORNEO NACIONAL PRIMERA FUERZA

Oscar Eguía acotó datos en torno a la organización del torneo "Primera Fuerza" que se disputará en abril próximo en la piscina de Alto Obrajes.

"Este certamen nacional tiene que disputarse en la pileta olímpica, ya que hay un compromiso con los deportistas de todo el país", informó un allegado a la federación.

Los dirigentes de la Federación Boliviana estima que con un poco de buena voluntad y deseos de colaborar al deporte, este torneo será una realidad y se tendrá el mérito de reunir a lo más representativo del país.

# Uruguay inscribirá nuevo jugador

…ANTA CRUZ, BOLIVIA, 31 …- Uruguay pidió hoy …ización para inscribir un …jugador en el Campeonato …mericano Juvenil de Fútbol …o a que su principal figura, …antero izquierdo Daniel …guez, está lesionado.

…l presidente de la …ación uruguaya, Oscar …eta, presentó una nota en …ecuerda que Rodríguez fue lesionado en el partido que los uruguayos ganaron 1-0 a Chile. Fue enyesado y enviado de regreso a Montevideo.

"Teniendo en cuenta, por otra parte, el reducido plantel que se permite inscribir en este tipo de torneos, nuestro (equipo) representativo ha visto disminuidas sus posibilidades deportivas", dice la nota.

"Ante esta injusta circunstancia, y en caso que Uruguay clasifique pra la fase final solicitamos que se nos autorice inscribir a un nuevo sustituto", concluye.

No indica el nombre del probable reemplazante.

Uruguay ocupa el segundo lugar, con cuatro puntos, detrás de Brasil, con seis, en el grupo eliminatorio "A" que se está disputando, y cuya última fecha se juega mañana.

SENSION JUNTO A LOS URUGUAYOS. En la escena, aparecen Oscar Barreneta y el delegado Mario Langaro ambos de Uruguay, Luis Terán de Bolivia y el juez más criticado de las últimas 48 horas, Artemio Sensión (FOTO PRESENCIA)